

**VPISOVANJE ABONMAJEV
ZA LETOŠNJO SEZONO
DO 17. NOVEMBRA
PRI BLAGAJNI SSG**



Kaj se zgodi
Paolu Rossiju,
če se sredi noči
izgubi na Krasu?

10

Na šempetrski obvoznici so ga
ustavili in mu ukradli luksuzni Audi



13

ABONMAJSKA KAMPANJA SSG 2012/2013

Primorski dnevnik

SOBOTA, 10. NOVEMBRA 2012

št. 265 (20.588) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €



Odločitev bo padla v drugem krogu

RADO GRUDEN

Jutri bodo v Sloveniji pete predsedniške volitve, odkar je ta nekdanja jugoslovanska republika postala samostojna država. V boj gredo tokrat samo trije kandidati, in sicer Danilo Türk, Borut Pahor in Milan Zver.

Če sklepamo po predvolilnih napovedih, je izrazit favorit sedanjí predsednik Danilo Türk, ki pa bo težko, čeprav to ni povsem nemogoče, zmagal že v prvem krogu. Zato bo, kot vse kaže, za določitev zmagovalca potreben drugi krog, v katerega naj bi se v skladu z napovedmi ob Türku uvrstil Pahor, medtem ko predvolilne napovedi Zveru ne dajejo praktično nobenega upanja, da bi preskočil prvo oviro. Kot uradni kandidat vladajočih SDS in NSi bo verjetno plačal davek trenutni veliki nepopularnosti Janševe vlade.

Türk je favorit tudi v drugem krogu, toda izid naj bi bil veliko bolj negotov kot v prvem. Za kandidata socialnih demokratov Pahorja naj bi namreč glasovali tudi volivci, ki bodo v prvem krogu podprli Zvera, v drugem pa naj bi svoj glas oddali Pahorju, ker je za desnico »manj slab« kot Türk, ki ga na desni zelo težko prenašajo.

Ali bo to dovolj, da Pahor po premierskem položaju zasede še predsedniškega, pa je veliko vprašanje. Bolj verjetno je, da se večji del tako imenovanih desnih volivcev ne bo vmešal v dvoboj med dvema »levima« kandidatom in bo v drugem krogu raje ostal doma. To pa naj bi bilo tudi dovolj, da Türk ohrani svojo »anketno« prednost in si zagotovi še drugi mandat v predsedniški palači.

RIM - O prispevkih za Slovence še nobena odločitev

Dobre novice za Italijane v Istri



RIM - Montijeva vlada se je obvezala za ohranitev državnih prispevkov Italijanom v Sloveniji in Hrvaški ter tudi ezulskim združenjem. Novica prihaja s poslanske komisije, ki praktično dan in noč obravnava zakon o stabilizaciji javnih financ. Včeraj je komisija ves dan obravnavala posamezne člene zakonskega predloga, zatem bo proučila t.i. proračunske tabele, ki so vezane na poslovanje ministrstev. Tu so tudi prispevke, ki zadevajo slovensko in italijansko manjšino.

Odločitev o državnih prispevkih za slovenske kulturne ustanove bo padla danes ali najverjetneje jutri.

Na 3. strani

TRST - Hočevnar O Slovencih iz rimske perspektive



TRST - Slovenski klub je gostil Toneta Hočevnarja, dolgoletnega rimskega dopisnika dnevnika Delo.

Na 5. strani

TRST - Obisk iz Slovenije

Ideja za sistemsko financiranje manjšine



TRST - Predstavništvo slovenske manjšine se je včeraj z državnim sekretarjem za Slovence v zamejstvu Matjažem Longarjem (foto Kroma) pogovarjalo o predlogu si-

stemskega financiranja slovenske manjšine. Longar se je srečal tudi z vodstvom Slovenskega deželnega gospodarskega združenja.

Na 3. strani

POKRAJINE Tržaške šole: ogrevanja ne bodo ugasnili

TRST - Z ogrevanjem na tržaških šolah ne bo nobene težave. Toda klestenje finančnih sredstev, ki so ga napovedali v Rimu bo hudo prizadelo italijanske pokrajine in tudi Pokrajino Trst. Toliko denarja manj pomeni v bistvu izgubo vsake avtonomije glede financiranja, pokrajinska uprava pa bo prisiljena, da poseže po storitvah in porabi. Skratka, dijaki in dijakinje tržaških višjih srednjih šol ne bodo prizadeti, toda pokrajinska uprava bo morala sprejeti hude odločitve glede varčevanja in ukrepati na področju tekočih stroškov. To je povedala včeraj za Primorski dnevnik tržaška pokrajinska odbornica za finance in bilanco Mariella De Francesco, ko smo jo vprašali za oceno glede sklepa italijanske vlade, ki namerava glede delovanja pokrajin klesti 500 milijonov evrov za tekoče leto in 1,2 milijarde evrov za prihodnje leto.

Na 4. strani

Sertubi: šest delavcev se je vključilo in začelo gladovno stavko

Na 4. strani

Izobraževanje za tretje starostno obdobje

Na 4. strani

Za umor v Gorici mu ne morejo soditi

Na 14. strani

»Center CIE v Gradišču je pravi zapor«

Na 14. strani

Trener Triestine kritičen do Krasa

Na 16. strani

BRUSELJ V teku pogajanja za evropski proračun 2013

BRUSELJ - V Bruslju se obeta dolga noč pogajanj o evropskem proračunu za leto 2013 in krpanju luknje v letošnjem proračunu. Evropska komisija, Evropski parlament in okoli 20 članic, tudi Slovenija, želi 138-milijardni proračun za leto 2013. A vplivna skupina neto plačnic vztraja, da je treba v kontekstu zategovanja pasu to številko oklestiti za pet milijard. Čas za dogovor o o proračunu se izteka, saj se spravi postopek konča 13. novembra.

Na 11. strani

Odkup zlato Novo
Poštenost in transparentnost



Kupimo rabljeno zlato,
srebro in platino

**NOVO - Fernetiči, 14
Tel. 040 2602853**

S tem kuponom dobite 5% več
pri ocenitvi vaših predmetov.
Certificirana elektronska tehnična
Plačamo na stotino grama

Fernetiči, 14
Drevored Miramare, 11
Ulica Vergerio, 9
Žavljje (blizu bencinske črpalke H6)
Tržič - Drevored San Marco, 23

MARINIGH
confezioni

GANT

G.N.H.

CANADIENS

WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

**Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066**

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu
parkirišču

In teje boste vi letos?



FIRST MINUTE Novo leto v Termah Olimia - 26. 12. 2012 - 1. 1. 2013

Hotel Breza****

Novoletni paket za 4 dni (3 nočitve):

• polpenzion • slavnostna silvestrska večerja
z živo glasbo za ples in GRATIS buteljko
vrhunskega vina • silvestrska zabava za otroke

Za dodatno razvajanje: • prost vstop v
Savna svet v Wellness centru Termalija • bon
v vrednosti 20 € za storitve v Wellness centru
Spa & Beauty



REDNA CENA: 421 € na osebo
VAŠA CENA:
357,85 € na osebo

FIRST MINUTE ponudba velja samo do 15. 11. 2012

Terme Olimia d.d., Zdraviliška cesta 24, SI - 3254 Podčetrtek,
T 03 829 78 36, info@terme-olimia.com, www.terme-olimia.com

Wellness Hotel Sotelia**s**

Novoletni paket za 4 dni (3 nočitve):

• polpenzion • slavnostna silvestrska večerja z
živjo glasbo za ples • silvestrska zabava za otroke

Za dodatno razvajanje: • vsak dan 1x
brezplačni vstop v Wellness Orhidelia • prost
vstop v Savna svet v Wellness centru Termalija
• bon v vrednosti 30 € za storitve v Wellness
centru Spa Armonia.



REDNA CENA: 537 € na osebo
VAŠA CENA:
483,30 € na osebo

Podarite doživetje
preropenega življenja
v Termah Olimia
www.darilnibon.com



SLOVENIJA - Danilo Türk, Borut Pahor in Milan Zver jutri v prvem krogu predsedniških volitev

Za določitev zmagovalca bo verjetno potreben drugi krog

LJUBLJANA - Jutri bodo v Sloveniji potekale pete predsedniške volitve. 1,7 milijona volilnih upravičencev bo na več kot 3300 voliščih, ki bodo odprta med 7. in 19. uro, izbiralo, kdo bo naslednjih pet let na čelu države. Za predsedniško funkcijo se bo potegovalo rekordno majhno število kandidatov, saj bodo volivke in volivci izbirali le med tremi. Na dosedanjih volitvah predsednika države je namreč nastopilo med sedem in devet kandidatov. Tokrat je sprva željo po vstopu v predsedniško tekmo napovedalo 12 kandidatov, a so si do 17. oktobra, ko se je iztekel rok, le trije uspešili zagotoviti potrebno podporo bodisi volivcev bodisi poslancev in strank.

To so aktualni predsednik Danilo Türk, ki kandidira s podporo volivk in volivcev, kandidaturi pa je priložil nekaj več kot 13.000 podpisov državljanov. Evropskega poslanca Milana Zvera predlagata parlamentarni stranki SDS in NSi, njegova kandidatura pa je podprta s podpisi 30 poslancev teh dveh strank. Kot zadnji je kandidaturo vložil nekdanji premier in predsednik SD, sedaj pa poslanec te stranke Borut Pahor, ki ga predlaga njegova stranka, h kandidaturi pa je priložil malo manj kot 4500 podpisov volivcev.

Večina javnomnenjskih raziskav kaže, da jutri še ne bomo dobili zmagovalca predsedniških volitev, saj naj ne bi nihče izmed kandidatov dobil večine glasov volivcev, ki se bodo udeležili volitev. V tem primeru bo potreben drugi krog, ki bo 2. decembra. Vanj naj bi se, sodeč po raziskavah, uvrstila Türk in Pahor, pri čemer naj bi imel aktualni predsednik več možnosti za izvolitev.

Vsi trije kandidati so imeli za nagovarjanje volivcev čas še včeraj do polnoči, ko se je sklenila kampanja in je nastopil volilni molk. Kampanja je uradno stekla 12. oktobra, a je večina kandidatov z nagovarjanjem volivcev začela že precej prej.

Tudi zaradi gospodarske situacije v državi je bila kampanja pred tokratnimi volitvami finančno precej skromna, so jo pa zaznamovali inovativni pristopi nekaterih kandidatov. Borut Pahor je denimo prostovoljno opravljal različna dela, Milan Zver je po ameriškem vzoru pripravljaval konvencije, medtem ko je bila Türkova kampanja še najbolj klasična od vseh.

Tokrat bo svoj glas v prid enemu od kandidatov lahko oddalo 1.712.193 volilnih upravičencev. Po državi bo odprtih 3337 volišč, in sicer med 7. in 19.



Danilo Türk

uro. Med rednimi volišči jih bo 1148 dostopnih za invalide, od tega jih bo 30 opremljenih tudi s posebno glasovalno napravo. Vse do zaprtja volišč ob 19. uri bo veljal volilni molk, ko bo prepovedano vsakršno nagovarjanje volivk in volivcev.

Prvi podatki o volilni udeležbi v nedeljo do 11. ure bodo znani ob 12. uri, nato bodo ob 17. uri znani še podatki o udeležbi do 16. ure. Prvi delni izidi glasovanja bodo znani po 19.30, najprej pa bo jasno, kako so glasovali volivci na predčasnih volitvah, ki so potekale od torka do četrtka na sedežih upravnih enot.

Naslednji dan bodo izidom prišli še rezultate glasovanja po pošti iz Slovenije - na ta način lahko glasujejo volivci v domovih za ostarele, bolnišnicah in zaporih, 19. novembra pa tudi glasovnice, ki bodo prispele po pošti iz tujine. Volivcev s stalnim prebivališčem v tujini je 63.106, vsem pa je Državna volilna komisija po pošti poslala volilno gradivo. Ti volivci so lahko glasovali po pošti ali pa jutri na enem izmed 32 volišč na diplomatsko-konzularnih predstavništvi.

Ko bodo prešteti vsi glasovi, bodo tudi znani končni izidi glasovanja in bo jasno, ali bo za izvolitev predsednika republike potreben še drugi krog. Tega bo Državna volilna komisija, kot rečeno, predvidoma razpisala za 2. december.

Če na tokratnih volitvah volivci predsedniškega mandata ne bi vnovič podelili aktualnemu predsedniku Danilu Türku, bo Slovenija dobila četrtega predsednika v zgodovini samostojne države. Doslej so bili namreč na čelu države trije predsedniki. Dva mandata je bil to Mi-



Borut Pahor

lan Kučan, nasledil ga je Janez Drnovec, leta 2007 pa je bil izvoljen Danilo Türk. Predsedniški mandat traja pet let, opravljanje funkcije pa je omejeno na dva mandata.



Milan Zver

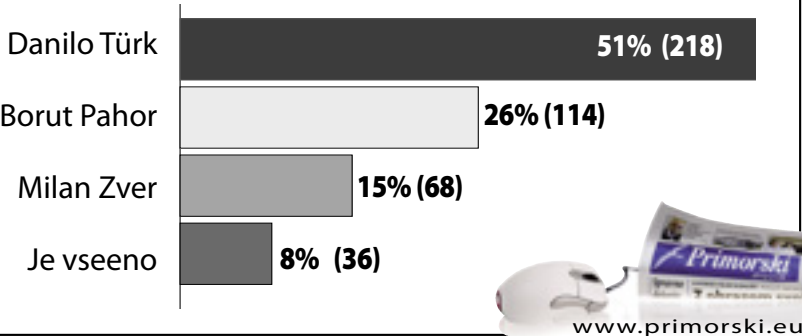
Po izvolitvi bo novi predsednik, čigar pristojnosti so v Sloveniji predvsem reprezentativne in protokolarne narave, funkcijo prevzel po izrečni prisegi v državnem zboru. (STA)

SLOVENIJA - Anketa Primorskega dnevnika

Na spletnih »volitvah« prevladal Danilo Türk

V anketi, ki jo je izvedel spletni Primorski dnevnik, se je večina opredelila za aktualnega predsednika Danila Türka, ki uživa podporo 52 odstotkov sodelujočih. Če bi to obveljalo na jutrišnjih pravih volitvah v Sloveniji bi Türk prevladal že v prvem krogu, kar se sodeč po vseh javnomnenjskih raziskavah ne bo zgodilo. Nekdanji predsednik vlade in poslanec SD Borut Pahor uživa podporo 26 odst. sodelujočih v spletni anketi, na tretje mesto se je uvrstil evropski poslanec SDS Milan Zver, ki ga je v anketi podprlo 15 odst. sodelujočih. Sedmim odstotkov je vseeno, kdo od treh kandidatov bo predsedoval Sloveniji. Naše spletne ankete, kot znano, nimajo statistične veljave, temveč so le odraz razpoloženja in hotenj obiskovalcev spletne strani Primorskega dnevnika.

Kdo bo prevladal na predsedniških volitvah v Sloveniji?



www.primorski.eu

Zakonca Volpi jutri v oddaji Alle falde del Kilimangiaro

RIM - V priljubljeni televizijski oddaji Alle falde del Kilimangiaro, ki je na tretji državni mreži RAI na sporedu vsako nedeljo ob 15. uri, bodo jutri gostili tudi Natašo in Oscarja Volpi. Oddaja, ki jo vodi Licia Colò, je kot znano posvečena potovanjem, v njej pa gostijo tudi popotnike oziroma turiste, ki na svojih potovanjih radi uporabljajo kamero. Med temi je nedvomno tudi Tržačan Oscar Volpi, strasten video amater, ki je za svoje kratkometražne filme že prejel številna priznanja in nagrade. Volpi je režiserjem oddaje posredoval skoraj tri ure posnetkov in več strani potopisa nepozabnega potovanja po afriški celine, ki je zaobjelo Namibijo, Botswana in Zimbabwe. Na podlagi teh posnetkov je nastal njegov film Onstran kozorogovega povratnika.

Danes brezplačno vodenje po čarobnem svetu školjk

PIRAN - Zavod Mediteranum Piran na Tartinijevem trgu 15 organizira vsak mesec, drugo soboto v mesecu, ob 11. in 17. uri strokovno in informativno vodenje po stalni razstavi Čarobni svet školjk, na kateri si lahko ogledate nad 2000 lupin školjk in polžev z vseh kontinentov in morij sveta. Ob teh dnevih se vodenje po razstavi ne plačuje dodatno. Redna vstopnina za ogled razstave pa je od 0 do 4 eur (odvisno od starosti), družine in skupine pa imajo popust. Več informacije je na razpolago tudi na spletni strani www.svet-skoljk.si ali pokličete na ++386(0)40700 053.

Na Fernetičih odkrili tihotapca cigaret

FERNETIČI - Policisti Policijske postaje za izravnalne ukrepe so v torek na Fernetičih ustavili kombi Mercedes benz sprinter, romunskih registrskih števil. Pri kontroli so našli večjo količino skritih cigaret moldavskega izvora (na posnetku PU Koper). Mobilna carinska skupina, ki je nato prevzela postopek, je skupno zasegla 19800 cigaret.



SLOVENIJA - Zaplet s podpisi za referendum o slabi banki

Ministrstvo podpise še enkrat preštelo, kriminalisti obiskali DZ

LJUBLJANA - Ministrstvo za notranje zadeve je vnovič preštelo podpise v pobudi za referendum o slabi banki in podatke že posredovalo v DZ. Na ministrstvu informacije o številu podpisov niso izdali, več o tem pa bo v ponedeljek povedal predsednik DZ Gregor Virant.

Kriminalisti so včeraj v zvezi z manjkajočimi podpisi v prostorih DZ izvajali preiskavo. Opravili so jo na podlagi kazenske ovadbe, ki jo je zaradi razlike v številu podpisov pod pobudo za referendum, ki jo je vložil Sindikat kemične, nekovinske in gumarske industrije (KNG) Slovenije, v sredo zoper neznanega storilca vložil DZ.

Pozitivna Slovenija je po tem, ko je na seji sveta stranke v sredo sprejela sklep, s katerim predsednika vlade Janeza Janšo poziva, da v treh dneh razreši notranjega ministra Vinka Gorenaka, včeraj Janši poslala še pismo s to zahtevo. Pismo so poslali tudi Virantu, ki ga poziva k odstopu. Kot je v pismu Janši zapisal predsednik stranke Zoran Janković, nepojasnjeno izginotje podpisov glede zahteve za razpis referenduma nevarno ogroža demokratične standarde v državi ter ustavno ureditev.

Sindikat delavcev energetike, ki je nedavno dosegel dogovor z ministrstvom za finance ter za infrastrukturo in prostor ter umaknil pobudo za začetek zbiranja podpisov za referendum o Slovenskem državnem holdingu, pa ugotavlja, da se je tudi v njihovem primeru precejšnje število listov s podpisi izgubilo. Ministrstvo za notranje zadeve pa je te očitke že zavrnilo.

Virant bo najverjetneje v ponedeljek razpisal rok za začetek zbiranja 40.000 podpisov za referendum o slabi banki, če bo ugotovljeno, da je bilo referendumsko pobudi priloženo dovolj podpisov. Čeprav uradno število podpisov v pobudi za referendum o slabi banki ni znano, pa neuradno že krožijo informacije, da je podpisov dovolj. Za veljavnost pobude je potrebnih 2500 (veljavnih) podpisov.

Tudi v Sindikatu kemične, nekovinske in gumarske industrije (KNG) za zdaj še ne razpolagajo z uradno informacijo, ali je število podpisov zadostno. Predsednik sindikata Tomaž Kumer je dejal, da so prepričani, da je bilo podpisov dovolj. Sindikat KNG sicer z ministrstvom za finance nadaljuje pogajanja za umik pobude za referendum o slabi banki. Kumer je pojasnil, da se trudijo najti dogovor, o časovnici pa da ne more govoriti, saj je ta odvisna od tega, kdaj bo predsednik DZ razpisal rok za začetek zbiranja 40.000 podpisov za referendum.

Sindikat je namreč v roku v DZ vložil podpise v pobudi za referendum o slabi banki, po preverjanju podpisov pa je Virant ugotovil, da je pobuda neveljavna, saj da je veljavnih podpisov premalo. Sindikat je nato opozoril, da so v DZ oddali 3127 podpisov, medtem ko jih je notranje ministrstvo preverjalo le 2733.

DZ je po preiskavi ugotovil, da ima sindikat prav, vendar pa krivca za nastali zaplet ni mogel najti. Kmalu potem je preiskavo izvedlo še notranje ministrstvo, kjer pa tudi niso ugotovili nobene napake. (STA)

BRDO - Italijansko-slovenska komisija

Znova o železniškem projektu Trst - Divača

BRDO PRI KRANJU - Državni sekretar na slovenskem ministrstvu za infrastrukturo in prostor Ljubo Žnidar in evropski koordinator za prioritetni projekt številka šest Laurens Jan Brinkhorst sta včeraj govorila o poteku projekta poteka preko Slovenije, ki med drugim zajema tudi odseka Koper - Divača in Trst - Divača. Ugotovila sta, da so izpolnjeni vsi pogoji za ustanovitev EGIZ. Žnidar je evropskega koordinatorja glede železniškega odseka Koper - Divača obvestil, da bo za ta projekt v prihodnjem letu že vse pripravljeno za začetek izgradnje.

V okviru včerajšnjega sestanka medvladne italijansko-slovenske komisije za projekt Trst - Divača na Brdu pri Kranju sta tudi ugotovila, da so po tem, ko je medvladna komisija julija v Trstu uskladila in potrdila akt o ustanovitvi Evropskega gospodarskega interesnega združenja (EGIZ), izpolnjeni pogoji za njegovo ustanovitev. Mešana komisija bo glede ustanovitve

združenja EGIZ, ki bo po načrtih v prihodnje vodil izdelavo projektne dokumentacije za ta odsek, pregledala vse pogoje in se ta mesec naj bi italijanski upravljalec železniške infrastrukture RFI in slovenska Družba za razvoj infrastrukture to podjetje tudi dejansko ustanovila.

Slovenija in Italija sta priprave na hitro železniško povezavo med Divačo in Trstom obudili julija. Medvladna komisija je takrat potrdila načrt gradnje železniške povezave in v dveh letih naj bi državi pripravili vse potrebno za začetek gradnje. Hitra prog Trst - Divača je del najjužnejše evropske železniške povezave vzhod - zahod. Gre za prog, ki je že bila vključena tudi v nacionalni program razvoja železniške infrastrukture iz leta 1996. Leži na 5. evropskem koridorju in je del šestega prednostnega projekta vseevropskega prometnega omrežja, je pa tudi del dveh novih koridorjev, Balsoškega in Mediteranskega. (STA)



RIM - Novica iz poslanske proračunske komisije

Vlada obljublja ohranitev prispevkov za Italijane v Sloveniji in na Hrvaškem

RIM - Montijeva vlada se je obvezala, da bo ohranila državne prispevke za Italijane v Sloveniji in Hrvaški. Novica prihaja s poslanske komisije za proračun, ki praktično dan in noč obravnava zakon o stabilizaciji javnih financ. Včeraj je komisija ves dan obravnavala posamezne člene zakonskega predloga, zatem bo proučila t.i. proračunske tabele, ki so vezane na poslovanje ministrstev. Tu so tudi prispevke, ki zadevajo slovensko in italijansko manjšino ter prispevki ezulskim združenjem.

Zmerni optimizem Italijanske unije

Italijani v Istri in na Reki so v tem letu iz Rima dobili 4,5 milijona evrov prispevkov, finančno ministrstvo pa je za prihodnje leto te prispevke znižalo kar za 80 odstotkov. Če bi obveljal vladni sklep, bi Italijanska unija dobila od matične države leta 2013 okoli milijon evrov. »To bi za italijanske ustanove v dveh državah pomenilo pravo katastrofo,« ugotavlja predsednik izvršnega odbora Unije Maurizio Tremul. Včerajšnji dan je praktično preživel na telefonu s člani proračunske komisije, sinoči je bil zmeren optimist, da se bo zadeva ugodno rešila. »Vlada se je res politično obvezala za ohranitev prispevkov, počakati pa je treba na sklepe parlamenta,« nam je dejal Tremul.

Vztrajnost Strizzola in Rosata za Slovence

Poslanca Demokratske stranke Ivano Strizzolo in Ettore Rosato sta ves včerajšnji dan preživela v poslanski komisiji. Tam bosta tudi danes in jutri, ko naj bi padla odločitev o prispevkih za slovenske kulturne organizacije. Oba parlamentarca iz Furlanije-Juljske krajine spremljata postopke za obe manjšini in za ezulska združenja. Pri tem sta v stalnem stiku s senatorko Tamaro Blažino, ki jima je pripravila osnutek proračunskega dopolnila, po katerem bi Slovenci (16-člen zaščitnega zakona) dobili prihodnje leto spet nekaj manj kot 5,3 milijona evrov.

Demokrata sta si razdelila naloge. Furlan Strizzolo skrbi za tehnično in proceduralno plat vprašanja, Rosato pa za politične vidike vprašanja. Tržaški politik je tako včeraj na težave obeh



Voditelj Italijanske unije Furio Radin in Maurizio Tremul imata v tem času veliko dela

manjšin znova opozoril kolego Pier Paola Baretto, ki je eden od treh poročevalcev zakona o stabilizaciji javnih financ. »Iščejo se primerne rešitve in predvsem finančno kritje za dodatne

sredstva obema manjšina in ezulom,« pravi Rosato, ki računa na naklonjenost finančnega ministrstva tudi do slovenske manjšine.

S.T.

ŠOLSTVO - Zagotovila senatorki Blažina Morebitna spojitve ne bi prizadela Slovencev

RIM - Senatorka Tamara Blažina je posegla pri pristojnih funkcionarjih ministrstva za šolstvo, da bi preverila novice o možni spojitvi deželnega urada za šolstvo FJK s sorodnim iz Veneta. Iz ministrstva so ji potrdili, da je zadeva še nedorečena in da vsekakor tudi tak scenarij gotovo ne bi prizadel slovenskega šolskega urada, ki bi obdržal vse predvidene pristojnosti. Ne glede na te informacije bo senatorka Blažina vsekakor predložila ministru za šolstvo parlamentarno vprašanje o tem problemu, pri katerem ga bo tudi opozorila na dejstvo, da še danes

ni bil objavljen razpis za organik slovenskega deželnega urada, kot je predvideno po zaščitnem zakonu.

Funkcionarji ministrstva so sicer glede tega vprašanja poudarili - sporoča slovenska senatorka - da so v stalnem stiku z vodstvom deželnega šolskega urada in da skušajo rešiti nekaj tehničnih vprašanj glede slovenskega osebja, ki že danes deluje v sklopu urada pod vodstvom prof. Tomaža Simčiča. Vsa ta vprašanja bodo tudi predmet obravnave na naslednjem vladnem omizju o slovenski manjšini, ki bo v glavnem posvečeno prav šolski problematiki.

TRST - Slovenski državni sekretar Longar s predstavništvom Slovencev

Zamisel za sistemsko financiranje

Predstavnik slovenske vlade se je nato o evropskih čezmejnih projektih pogovarjal z vodstvom SDGZ



Srečanje na konzulatu je bilo posvečeno v glavnem težavam s financiranjem slovenske manjšine

KROMA

ukrep Montijeve vlade pred parlamentarnimi volitvami.

Predstavništvo slovenske manjšine podpira takšno možnost, o kateri je tekla beseda na včerajšnjem delovnem sestanku z državnim sekretarjem na ministrstvu za Slovence v zamejstvu in po svetu Matjažem Longarjem. Poleg gostitelja pobude, slovenskega generalnega konzula Dimitrija Rupla, so se srečanja udeležili senatorka Tamaro Blažina, predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič ter Drago Štoka, deželni svetnik Igor Kocijančič in deželni tajnik SSK Damijan Terpin.

Na seji so tudi pregledali razne aktivnosti, ki so v tem času v teku za zagotovitev oziroma ohranitev italijanskega državnega financiranja slovenskih ustanov in organizacij. Gre za aktivnosti, ki jih izvaja slovenska vlada v odnosu do italijanske in za pobude, ki se odvijajo v Rimu (razprava v parlamentu) in na deželni ravni.

Longar se je srečal tudi z vodstvom Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, tema sestanka pa so bili čezmejni evropski projekti. Predsednik SDGZ Niko Tenze je gosta iz Ljubljane seznanil z načrti slovenske stanovske organizacije na tem področju, Longar pa z usmeritvijo Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu. Izražena je bila potreba po še tesnejšem sodelovanju med SDGZ in ministrstvom, ki ga vodi Ljudmila Novak.

TRST - Sprememba zaščitnega zakona glede sistema financiranja slovenskih kulturnih ustanov je v tem trenutku neaktualna, pač pa je bolj realna možnost, da bi nekatera nova določila o tem vprašanju vključili v druge zakone. Konkretno v t. i. povezani finančni zakon, ki ga bo parlament obravnaval v začetku prihodnjega leta in ki bo najbrž zadnji finančno-proračunski

BENEČIJA - Sporočilo svetnika SSK Gabrovca »V Špetru kmalu novo večnamensko središče za potrebe slovenskih dejavnosti in v korist širšega prostora«

ŠPETER - Slovenci v Benečiji bodo kmalu razpolagali z novim in funkcionalnim večnamenskim središčem v sklopu poslopja nekdanje Gorske skupnosti v Špetru, kjer začasno domujejo tudi nekateri razredi dvojezične šole. Gradbenim delom sledi funkcionar Gorske skupnosti Ter, Nadiža in Brda Miha Coren, delovišče pa si je pred dnevi ogledal tudi deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec. »Formalno naj bi šlo za etnografski muzej in kulturni center krajevne slovenske narodne skupnosti, že na prvi pogled pa je vsem jasno, da gre za sodobno zamišljeno strukturo, ki bo obogatila dejavnosti in ponudbo širšega prostora Nadiških dolin,« pravi Gabrovec.

Kot piše v tiskovnem sporočilu, je investicija vredna skoraj 450 tisoč evrov, od katerih gre za deželni prispevek iz 20. člena deželnega zaščitnega zakona št. 26 iz leta 2007 v vi-

šini 400 tisoč evrov, 47 tisoč evrov pa je iz sklada za gorata območje. Novo večnamensko središče bo potrebno uokviriti in koordinirati s ponudbo, za katero že danes skrbijo slične strukture zlasti v Špetru in v Čedadu, je v tiskovnem sporočilu še zapisal deželni svetnik SSK.

Gabrovec se je zanimal tudi za stanje dvojezične šole, ki še vedno deluje na različnih mestih in v za prvo silo prilagojenih prostorih same Gorske skupnosti, pogovarjal pa se je tudi o postopku izvajanja deželnega zakona o preustroju Gorskih skupnosti, ki se v videmski pokrajini spreminja v Zveze goratih občin in na dodeljevanje sredstev iz sklada za gorata območja. Na sedežu Gorske skupnosti se je Gabrovec o tem med drugim pogovarjal tudi z njenim trenutnim vodjo Giuseppejem Sibauom, o delovanju tamkajšnje Lokalne akcijske skupine-GAL Torre Natisone pa z direktorjem Guglielmom Favijem.

Anketa

www.primorski.eu

klikni in izrazi svoje mnenje

Menite, da bi morali tudi v slovenskih šolah v Italiji poučevati italijansko državno himno?

- ☒ Ne
- ☒ Da, a skupaj z Zdravljico
- ☒ Mi je vseeno



Državni sekretar Matjaž Longar s predstavniki SDGZ in Evroservisa

KROMA



POKRAJINE - Po napovedih UPI o klestenju finančnih sredstev

Na tržaških šolah ne bo manj ogrevanja

De Francesco: Zelo hud udarec - Vidali: Ta vlada mora domov

Z ogrevanjem na tržaških šolah ne bo nobene težave. Toda klestenje finančnih sredstev, ki so ga napovedali v Rimu bo hudo prizadelo italijanske pokrajine in tudi Pokrajino Trst. Toliko denarja manj pomeni v bistvu izgubo vsake avtonomije glede financiranja, pokrajinska uprava pa bo prisiljena, da poseže po storitvah in porabi. Skratka, dijaki in dijakinje višjih srednjih šol ne bodo prizadeti, toda pokrajinska uprava bo morala sprejeti hude odločitve glede varčevanja in ukrepati na področju tekočih stroškov. Oseba se ne bo dotaknila, ker bi to pomenilo odpustanje ljudi. Kaj torej storiti? Ugasniti ogrevanje v pokrajinskih uradih? Okrniti storitve v javnem prevozu ali pa ustaviti javna dela oziroma dela za vzdrževanje šol?

To nam je povedala včeraj pokrajinska odbornica za finance in bilanco Mariella De Francesco, ko smo jo vprašali za oceno glede sklepa italijanske vlade, ki namerava glede delovanja pokrajin klesti 500 milijonov evrov za tekoče leto in 1,2 milijarde evrov za prihodnje leto. Novi predsednik združenja



MARIELLA
DE FRANCESCO

italijanskih pokrajin UPI Antonio Saita je namreč v Rimu na zasedanju UPI v četrtek napovedal, da bodo pokrajine proti vladnim proračunskim krčenjem vložile priziv na Deželno upravno sodišče. Temu je dodal, da bodo pokrajine zato v kratkem ugasnile ogrevanje na šolah in tudi podaljšale počitnice za dijake.

Srečanja v Rimu se je udeležil tudi predsednik pokrajinskega sveta Maurizio Vidali. Ta se je v bližini poslanske zbornice tudi nastavljal fotografu skupaj z igralcem-imitatorjem Giampaolom Fabriziom, ki je za TV oddajo Striscia la notizia poosebljal novinarja Bruna

Vespo. Vidali je bil do sklepa italijanske vlade zelo kritičen. Službenih avtov s šoferji (t.i. »auto blu«) niso odpravili, ravno tako visokih plač in bonitet za politike, nam je povedal. Toda denar za pokrajine klestijo brez težav in njihovih predstavnikov ne poslušajo, je dodal. »Če pa si zastopnik tega ali onega lobija, te še kako poslušajo! Zdaj so nam rezali 500 milijonov; to pomeni, da bomo prihodnje leto zaprli pokrajine,« je še poudaril Vidali, ki je mnenja, da »ta vlada mora takoj domov«.

Sicer je bila Saittova napoved o ogrevanju na šolah morda provokacija, pa vendar ne daleč od resnice. Kot je še povedala odbornica De Francesco, se bodo morali zaradi klestenja celo dotakniti stroškov za plin, elektriko in vodo. Ogrevanja na šolah se ne bo dotaknil, kot rečeno, nihče. Nasprotno, to je na osnovi že sklenjene pogodbe z nekim podjetjem urejeno za mnogo let, je dejala odbornica. Ko pa bi se res postavilo to vprašanje, je dodala, bodo prej ugasnili ogrevanje v pokrajinskih uradih.



A.G. Maurizio Vidali z igralcem Giampaolom Fabriziom-»Vespo«

KROMA

AD FORMANDUM Izobraževanje za 3. življenjsko obdobje

Projekt Izobraževalni programi za tretje življenjsko obdobje ponuja raznoliko mrežo storitev za kakovostno preživljanje prostega časa in izobraževanje za kvalitetno osebnostno rast. Storitve, ki jih ponujajo slovenske ustanove v tržaškem mestnem središču pod pokroviteljstvom Slovenske kulturno gospodarske zveze, gredo od izobraževalnih tečajev do tematskih srečanj, od literarnih branj do debatnih večerov. Program, ki so ga v prejšnjih dneh predstavili v Tržaški knjigarni, je namenjen pripadnikom generacije, ki stopa v t.i. tretje življenjsko obdobje.

V sklopu tega projekta ponuja izobraževalna agencija Ad formandum dva zanimiva tečaja, enega z jezikovnega področja – angleščina na osnovni stopnji – in drugega s področja računalništva.

Angleščine se bodo udeleženci učili s predavateljico Mary Spataro. Mary, ki je po rodu iz Kanade, poučuje angleščino na Ad formandumu že vrsto let, tako mlade na gostinski šoli kot odrasle na večernih tečajih. Tečaj bo potekal ob sredah in petkih od 14.30 do 16.00. Prvo srečanje bo v petek, 16. novembra.

Repenčan Mitja Briščak bo udeležence tečaja Družbena omrežja in komunikacija popeljal v svet računalništva: od prvih osnovnih informacij o družbenih omrežjih do vseh operacij, ki jih je mogoče izvajati preko spleta, na primer nakupov in plačevanja z kartico. Tečaj, ki bo potekal v slovenščini, bo vsak torek in četrtek od 18.00 do 20.15. Prvo srečanje bo v četrtek, 15. novembra.

»Tečaji se bodo izvedli ob zadostnem številu prijav, zato vabimo vse zainteresirane, da se čim prej zgledajo na našem tržaškem sedežu v Ul. Ginnastica ali pa nas pokličejo na tel. 040.566.360,« pravi Anna Maria Milič, koordinatorka programov.

SDGZ - Srečanje na openski podružnici Nove ljubljanske banke

Za člansko spoznavanje in poslovno sodelovanje

Na sedežu tržaške podružnice Nove ljubljanske banke na Opčinah so se v prejšnjih dneh srečali člani in odborniki sekcije mednarodne trgovine in storitev pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju. Gre za prvo serijo srečanj, na katerih se bodo včlanjena podjetja predstavila za spodbujanje boljšega medsebojnega poznavanja in poslovnega sodelovanja. Sejo je uvedel predsednik sekcije Robert Devetak, ki je povedal, da je to priložnost za spoznavanje delovanja NLB in storitev, ki jih banka nudi svojim strankam, predvsem pri mednarodnem poslovanju. NLB šteje med svojimi strankami vsa podjetja in fizične osebe iz FJK s podarkom na pripadnikih slovenske manjšine v Italiji, ki poslujejo s Slovenijo.

Predstavitvi italijanske podružnice ter matične banke in njenih branž v tujini (gre predvsem za trge nekdanje Jugoslavije) je sledila predstavitev poslovnega digitalnega ekosistema (digital business ecosystem -DBE) v okviru projekta čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija iCON. Borut Sardoč je prisotnim na kratko predstavil celotni projekt, nato pa je Tomi Ilijaš, ustanovitelj in direktor podjetja Arctur iz sektorja informacijske tehnologije, predstavil DBE (**na fotografiji**). Zaustavil se je pri možnostih, ki jih nudijo sodobne informacijske tehnologije, s podarkom na vzpostavljanju čezmejnih poslovnih mrež, komunikaciji med podjetji in zlasti sodelovanju na skupnih projektih, da bi se izboljšalo medsebojno sodelovanje in stike med podjetji oz. osebami.

Podjetje, ki ga predavatelj predstavlja, že izkorišča sodelovanje v čezmejni mreži visokotehnoloških podjetij, ki je nastala v okviru projekta iCON s pomočjo Informesta in SDGZ. Poslanstvo mreže HPC5, katere člani delujejo na področju visoko zmogljivega računalništva (HPC = High Performance Computing), je združevanje kompetenc in znanja ter nudenje superrračunalniških storitev različnim gospodarskim panogam: od proizvajalcev izdelkov iz plastičnih mas, do biotehnologije, medicine, farmacije, novih materialov idr.

Sledil je neformalni del srečanja s prigrizkom, kjer so člani imeli možnost sproščenega kramljanja z gostitelji seje in predavateljem.

Borut Sardoč-SDGZ



TRGOVINSKA ZBORNICA - Predstavitev Koordinacija konzorcijev za jamstvena posojila

Na Tržaški trgovinski zbornici so včeraj predstavili ustanovitev stalne koordinacije tržaških konzorcijev za jamstvena posojila Confidi. To bo po mnenju pobudnikov pomemben instrument za spodbujanje delovanja podjetij in prispevek k ponovnemu gospodarskemu razvoju, ki bo vselej ob strani podjetnikov in bo podlaga za podjetja, ki se nameravajo širiti na mednarodni ravni.

Koordinacijsko telo je predstavil predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti ob udeležbi predsednikov treh konzorcijev za jamstvena posojila, in sicer predsednika konzorcija Confidi za obrtnike ter mala in srednja podjetja Daria Brunija, predsednika konzorcija Confidi Trieste Franca Riguttija in predsednika konzorcija Congafi Massimiliana Fabianija, ki pomaga podjetjem v industrijskem sektorju.

Med nalogami Trgovinske zbornice je promocija in zaščita sistema podjetij v tržaški pokrajini, je povedal Paoletti in poudaril, da bo nastanek koordinacije konzorcijev zelo pomemben dejavnik v prizadevanjih za izhod iz gospodarske krize. Koordinacija konzorcijev, so povedali njihovi predstavniki, bo skrbela za potrebe podjetnikov in med drugim zagotavljala skupne napore glede konvencij z bankami, reševanja pravnih sporov, odnosov med podjetji in javnimi institucijami, marketinga in izmenjave informacij.

SERTUBI - Protest

Šest delavcev vkljenjenih

Dva delavca tovarne Sertubi sta se včeraj popoldne priklenila na kontejner na Borznem trgu, pri katerem protestirajo delavci Sertubija že več tednov. Delavca protestirata, ker ni več pod vprašajem samo delovno mesto zaposlenih, temveč tudi pravica do dopolnilne blagajne. Protestu so se sinoči pridružili še štirje delavci obrata. Dva sta se priklenila k vhodnim vratom županstva, dva pa k vhodu v palačo predsedstva dežele FJK na Velikem trgu. Vseh šest delavcev je tudi napovedalo, da bodo gladovno stavkali, vse dokler ne dobijo od vodstva obrata in krajevnih institucij zanesljivih zagotovil glede ohranitve delovnih mest.

Pristanišče: v letu 2012 28 milijonov za razvoj

Pristaniška oblast bo prihodnje leto vložila 28 milijonov evrov v posodobitev pomolov na območju škedenjske železarne in v gradnjo logistične platforme. To je poudarila predsednica Marina Monassi ob robu zasedanja pristaniške odbora, ki je včeraj odobril bilanco. Od tega denarja bo 9 milijonov iz blagajne Pristaniške oblasti. Deželni odbornik Riccardo Riccardi je povedal, da namerava deželna vlada vlagati v tržaško pristanišče tudi v letu 2013. Župan Roberto Cosolini pa je zahteval, da se na dnevni red prihodnje seje postavi vprašanje obnove starega pristanišča.

Železarna: pomoč iz EU

Evropska komisija bo skušala pomagati Deželi FJK pri črpanju evropskih prispevkov za reševanje škedenjske železarne. To je povedala včeraj evropska poslanka Debora Serracchiani, ki se je nanašala na besede podpredsednika Evropske komisije Antonia Tajanija. Ta je v odgovoru na njeno pismo povedal, da bo pomagal deželni vladi pri pridobivanju evropskih sredstev.



NARODNI DOM - Srečanje z dolgoletnim Delovim dopisnikom Tonetom Hočevarjem

V Rimu se ne zmenijo za nas, v Ljubljani se ne zmenijo za Rim

»Upam, da sem s svojim poročanjem iz Rima pripomogel, da so Slovenci spoznali italijansko stvarnost in tudi problematiko slovenske manjšine,« je v četrtek v Narodnem domu dejal Tone Hočevar. Dolgoletni rimski dopisnik dnevnika Delo je bil gost Slovenskega kluba in je v pogovoru z novinarjem Sandorjem Tencetom spregovoril o svoji dolgoletni delovni izkušnji, a tudi o italijanski politični sceni, stikih z »zamejskimi« politiki in o vatikanskih zdrahah.

Tenceta je zanimalo, kako so Slovenci v Italiji videti z rimske perspektive. V italijanski prestolnici svojih sodržavljancev slovenske narodnosti sploh ne poznajo, je dejal Hočevar, z manjšino se dejansko ukvarjajo le redki državni funkcionarji ter peščica poslancev in senatorjev, ki je doma iz Furlanije-Juljske krajine. Velikega zanimanja nista deležni niti osrednja Slovenija in njena kultura; ustvarjalci, ki so si vsaj delno utrlji pot v italijansko zavest, so po Hočevarjevi oceni le filozof Slavoj Žižek, pisatelj Boris Pahor in likovni umetnik Marko Rupnik.

Delov dopisnik je imel dobre izkušnje s političnimi predstavniki slovenske manjšine, ki so prihajali v Rim; med njimi sta bila tudi senatorja Miloš Budin in Stojan Spetič, ki sta v četrtek sedela med občinstvom in postregla tudi z nekaterimi osebnimi spomini in anekdotami. Hočevar je izrecno omenil tudi nekdanjega predsednika Sveta slovenskih organizacij Sergija Pahorja in priznal, da pogreša njegove modre in uravnovešene besede. Od zamejskih politikov mlajše generacije pa ceni Igorja Gabrovca.

Odnosi med Italijo in Slovenijo trenutno odražajo hudo gospodarsko in finančno krizo, s katero se spopadata obe državi, v Rimu pa je zelo aktiven slovenski ambasador Izток Mirošič, ki si po Hoče-

S Tonetom Hočevarjem (desno) se je pogovarjal Sandor Tence



varjevem mnenju zelo prizadeva za manjšino. Osrednja Slovenija se vsekakor premalo zaveda pomena, ki ga imajo za slovenski narod Slovenci v Italiji, je še prepričan novinar, njeni mediji pa ne kažejo niti pretiranega zanimanja za Rim: Delo je rimsko dopisništvo že zaprlo po Hočevarjevi upokojitvi, RTV SLO naj bi to storila v kratkem. Vesel je (in mi z njim), da mu je novi Delov urednik ponudil ponovno sodelovanje, tako da lahko v prihodnje pričakujemo še kakšen Hočevarjev članek o »zamejstvu« in Italiji.

Med svojim rimskim dopisništvom je Hočevar veliko pisal tudi o Vatikanu, kateremu je posvetil glavino svoje knjige Rim - večni in svet, minljiv in posveten. Ni pa na primer pisal o morebitnem očetovstvu kardinala Rodeta, ker gre za zasebne zadeve, ki naj jih reši Vatikan. Aferi, ki sta zajeli Rodeta in nadškofa Alojza Urana, sta po njegovi oceni vsekakor le odsev tega, kar se dogaja v Vatikanu - bitka za nasledstvo, v kateri se spopadajo nekatere »frakcije« italijanskih kardinalov. In novinarji smo jim nasedli, je ocenil Hočevar. (pd)

ROSSETTI - Danes Velik praznik ob stoletnici liceja Petrarca

Tržaški licej Petrarca slavi letos častiljiv jubilej, 100-letnico rojstva. Osrednja svečanost bo danes ob 10.30 v gledališču Rossetti (Drevored XX.septembra), kjer bodo predstavili zgodovinsko publikacijo *Petrarca 1912-2012: un liceo classico nella storia di Trieste* in pa zbornik vseh dijakov v stoletnem obdobju. Srečanje bodo uvedli ravnateljica liceja Donatella Bigotti in predsednica združenja Petrarca Marina Mai. Med slovesnostjo bodo hkrati podelili tudi štipendije liceja in združenja najbolj zaslužnim dijakom v šolskem letu 2011/2012, hkrati pa bodo nagradili udeležence odbojarskega turnirja, ki so ga spomladi priredili nekdanji dijaki.

Zajetna publikacija, ki jo je finančno omogočila Pokrajina Trst, pripoveduje zgodbo tržaškega zgodovinskega liceja in njegovo prepletanje z mestom in dogajanjem v njem. Kakor so dejali na večerajšnji predstavitvi na tržaški pokrajini, gre za prijetno branje zanimivega preseka 20. stoletja - od Avstrije, irendentizma, obeh svetovnih vojn, mimo fašizma in Gentilejeve reforme vse do '68 let in sodobne okupacije ter današnjih dni. Pri urejanju publikacije so sodelovali univerzitetni docenti in zgodovinarji Cristina Benussi, Raoul Pupo in Edino Valcovich, medtem ko so tekste prispevali Paola Sodomaco, Giacomo Calandra di Rossolino, Adriano Andri, Marina Mai in Cristina Benussi.

Zbornik pa je finančno podprla Fundacija CRTrieste in v njem so zabeležena vsa imena dijakov, ki so opravili maturo na liceju, in veliko fotografij, ki so jih pridno po socialnih skupnostih iskali uredniki.

Praznik se bo v večernih urah pomaknil v dvorano Agora' na IV pomolu, kjer bo nad 600 udeležencev - nekdanjih dijakov, profesorjev in pa sedanjih višješolcev - večerjalo, plesalo in se spominjalo lepih starih časov.

OBČINA TRST - V sredo na liceju Galilei

Celodnevni posvet o preprečevanju šolskega osipa

Tržaška občina prireja v sredo, 14. novembra, posvet o zmanjševanju zgodnjega opuščanja šolanja. Posvet bo potekal v veliki dvorani znanstvenega liceja Galilei (Ul. Mameli 4) in se vključuje v širši projekt Non uno di meno (v okviru novega občinskega področnega načrta), ki je posvečen preprečevanju šolskega osipa. Pobudniki si namreč prizadevajo, da bi mlade, ki predčasno zapuščajo šolanje, pričrli, naj vztrajajo vsaj do konca srednješolskega študija.

Vzroki šolskega osipa so lahko mnogoteri, med njimi pa daleč prednjači socialna prikrašanost številnih družin, tako da so se pri pobudi tržaški občini pridružili še Skupnost San Martino al Campo, enota za mladoletne v okviru občinske socialne službe, socialne zadruge Cooperative sociali 2011, Felicitas Kresimon in La Quercia ter številni posamezniki, predvsem socialni operaterji.

Med številnimi strategijami, ki jih sodelujoče organi-

zacije skušajo spodbuditi, so pospeševanje sodelovanja med starši in učitelji, zagotavljanje učne pomoči po pouku ter bolj kontinuirano podporo pri prehodih med stopnjami šolanja in podobno.

Posvet se bo začel ob 9. uri, ob 10.15 je predviden nastop podtajnika ministrstva za vzgojo Marca Rossija Dorie, ki bo predstavil vladne ukrepe s tem v zvezi. Ob 10.45 bodo predvajali videoposnetek o enoletni izkušnji z mladimi, ki sta ga podpisala Davide Skerlj in Fabrizio Plisco. O izkušnjah pa bo tekla beseda tudi ob 11.30, ko bo duhovnik Eugenio Brambilla predstavil organizacijo projektov, medtem ko bo o pravicah do šolanja in do državljanstva spregovoril docent Paolo De Stefani. Popoldanski del se bo po kosilu začel ob 14. uri, ko se bodo predavatelji poglobili v socialne težave mladih in njihove upore. Ob 16. uri pa je predvidena debata.



Župan Marko Pisani in polkovnik Andrea Guglielmi

Poveljnik karabinjerjev pri županu občine Repentabor

Novi pokrajinski poveljnik karabinjerjev polkovnik Andrea Guglielmi je bil na predstavitvenem obisku pri županu občine Repentabor Marku Pisaniju, ki ga sprejel v prostorih občinske hiše na Colu. Gostu je predstavil delovanje občine in poudaril odlično raven sodelovanja med občinsko upravo in silami javnega reda.

Iskanje identitete bosanskega fotografa Gafića

V okviru niza S/paesati - Raz/seljeni, ki se posveča migrantom, bodo **drevi ob 19. uri** v Skladišču idej (Nabrežje Cavour 2) odprli fotografsko razstavo Ricerca d'identità - Iskanje identitete bosanskega umetnika Ziyaha Gafića, ki se posveča nekdanji vojni v Bosni predvsem skozi predmete, ki so jih odkrili v skupnih grobiščih: zobna ščetka, očala za vid, vžigalnik, zapestna ura ... Gafić se je rodil v Sarajevu, kjer je diplomiral iz književnosti.

Razstava bo na ogled do 2. decembra, vstop pa je prost.

V Rossettiju gala večer operete in muzikala

V tržaškem gledališču Rossetti bo **drevi ob 20.30** gala večer operete in muzikala. Udeležili se ga bodo pomembni gostje, med katerimi svetovno priznani avtor muzikalov Sylvester Levay, protagonist muzikala Priscilla Simone Leonardi ter Cheryl Porter in Paolo Limiti, ki bo tudi vodil večer. Maestro Romolo Gessi bo dirigiral veliki orkester filharmonije iz Veneta.

Glasbeni aperitiv za Emergency

Tržaška skupina humanitarne organizacije Emergency vabi prijatelje, podpornike in ljubitelje glasbe nasploh na koncert za zbiranje prispevkov. V Ljudskem domu Canciani v Podlonjerju (Ul. Masaccio 24) bosta **drevi od 20.30** dalje nastopila tržaška kantavtorja Toni Bruna in Stefani Schiraldi s svojima kitarama in odličnima glasovoma. Udeležencem bodo na voljo informativni material o delovanju organizacije Emergency in pa raznorazni spominki, majice, torbice in knjige.

S čokolado proti raku

Prostovoljci italijanskega združenja za raziskave rakastih obolenj AIRC - Associazione Italiana Ricerca sul Cancro v sodelovanju s podjetjem Lindt bodo danes po vsej Italiji ponujali čokoladne bombe. Z 10 evri si bo lahko vsak izmed nas zagotovil čokoladni paket in hkrati prispeval k boju proti tej zahrbtni bolezni. V Trstu bo stojnica na križišču med ulicama Dante in San Nicolò.

Kultura za dolgo življenje

Združenje Medicina e Complessita' vabi **danes od 16.30** na srečanje posvečeno kulturi kot eliksiru dolgega življenja, ki bo v prostorih Spazio Rosa v parku nekdanje svetoivanske umbolnice. Pri pobudi sodelujejo združenja Italia Futura, Fermare il declino, Zero positivo, @uxilia, italijansko društvo za nevroestetiko Semir Zeki, Global Collective Art in tržaška študentska pokrajinska konzulta.

69-letnik umrl na avtobusu

Na avtobusu št. 18 je včeraj ob 6.30 umrl 69-letni Tržačan E.Z. Ob tisti uri je bil avtobus poln ljudi, ki so se vozili v službo. Na Goldonijevem trgu, ko je avtobus zavil proti nabrežju, je postalo moškemu slabo. Ostali potniki so mu takoj priskočili na pomoč, voznik avtobusa pa je nemudoma poklical službo 118 in karabinjerje. Rešilec je prihitel in zdravniško osebje ga je zaman skušalo oživljati. Moški je namrečbolehal za diabetesom in težavami s srcem.

Z avtomobilom naravnost v zid

Na križišču med ulicama Ghega in Rittmayer je včeraj popoldne malo po 16. uri prišlo do nesreče, k sreči brez hujših posledic. Najbrž zaradi slabosti je voznika avtomobila izgubila nadzor nad vozilom, trčila v avtomobil, ki je vozil pred njo, in naposled se ustavila v zidu. K sreči ni bilo takrat pešcev in vse se je rešilo le s preplahom in kakim udarcem. Promet je ostal oviran skoraj dve uri.

Uriniranje? Že ustaljena praksa

Tudi v jesenskem času je mestno središče pod nadzorom. Redarji v civilnih oblačilih skrbijo tudi v poznih nočnih urah, da ne bi kdo lulal kar po ulicah. Kaže pa, da je to postalo že ustaljena praksa v določenih mestnih predelih, in sicer v starem mestu in okolici ter na Drevo-redu XX. septembra, kjer marsikdo pregloboko pogleda v kozarec. Nedostojno obnašanje treh mladih moških od 20. do 36. leta je bilo tudi ta vikend kaznovano z globo v višini 500 evrov.

Vinjen ruski tovornjakar ob vozniško

V četrtek zvečer je prometna policija na križišču med deželno cesto 58 in avtocestno pri Fernečih naletela na ruski tovornjak v težavah. Vozniku, 26-letnemu ruskemu državljanu K.P., so odredili test alkoholiziranosti, ki je pokazal, da je mladenič daleč preveč pil, saj je merilnik alkohola pokazal stopnjo 2,7 g/l. Agenti so tovornjak zasegli, voznika pa kaznovali zaradi vožnje v vinjenem stanju - plačati bo moral od 1500 do 6000 evrov globe in v zaporu presedeti vsaj šest mesecev. Zaplenili so mu tudi vozniško dovoljenje, kakor določa prometni zakonik.



OBLETNICA - S Trgovske akademije Nekdanji maturanti spet skupaj po 60 letih



Pred kratkim se je skupinica nekdanjih dijakov zbrala na domu sošolke Dunje, da bi skupaj praznovali 60-letnico mature na Trgovski Akademiji. Niso bili prisotni prav vsi takratni maturanti. Ivanke ni več, eden od nekdanjih sošolcev je bil prav tiste dni na Kitajskem (kako so

mu vsi zavidali!), dve sošolki pa se nista mogli udeležiti srečanja. Kljub temu je večer potekel v veselem razpoloženju in obujanju spominov in daljnih šolskih let. Sesterica udeležencev prijetnega snidenja si je nazadnje obljubila, da se bodo čim prej spet sestali.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 10. novembra 2012

ANDREJ

Sonce vzide ob 6.58 in zatone ob 16.40 - Dolžina dneva 9.42 - Luna vzide ob 2.32 in zatone ob 14.25

Jutri, NEDELJA, 11. novembra 2012

MARTIN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 11,2 stopinje C, zračni tlak 1019,3 mb raste, vlaga 75-odstotna, veter 4 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 17,6 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 10. novembra 2012

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Rossetti 33 - 040 633080, Ul. Mascagni 2 - 040 820002, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Borzni trg 12 - 040 367967.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.45, 21.20 »007 Skyfall«.

ARISTON - 17.00, 18.45, 21.00 »Paris - Manhattan«.

Prosek vabi na Martinovanje - jutri kmetijski sejem

Jutri se na Proseku izteka enotedensko dogajanje ob vsakoletnem prazniku domačega farnege zavetnika sv. Martina. Pred slovesnim nedeljkim koncem bo Mladinski krožek Prosek-Kontovel poskrbel za glasbeni večer v dvorani Kulturnega doma, kjer bo ob 21. ure DJ večer z Rickyjem Riom in Paolom Valentijem. Jutri se bodo na Proseku zbrali kramarji (60 stojnic in dodatnih 15 v organizaciji Kmečke zveze), saj bo po vaških ulicah spet zaživel kmetijski sejem Okusov sv. Martina, medtem ko bo na Balancu sejem rabljenih predmetov.

Ob 14.30 bo na dvorišču rajonskega sveta pokušnja vin proseških in kontovelskih proizvajalcev. Ob 16. uri bo v farni cerkvi sv. Martina slovesna sv. maša, ob 19. uri pa bo nagrajevanje vin v Kulturnem domu na Proseku, zatem pa bo za zabavo zaigral trio Giuliapellizzariballaben(d). Že od pretekle sobote je na parkirišču pri Kržadi, postavljen tradicionalni luna park, v vasi pa so odprte »osmice« ŠD Kontovel, Godbenega društva Prosek in FC Primorje.

ogledov, krst mošta, večerjo ter za glasbo in ples. Prijave in informacije na tel. 00386-31372632 (Metka).

AŠD SK BRDINA obvešča, da so na razpolago mesta za zimovanje med božičnimi počitnicami v Forni di Sopra. Dodatne informacije ob priliki sejma rabljene smučarske opreme do 11. novembra v Domu Brdina na Opčinah, Proseška ul. 109. Tel. št.: 347-5292058.

ZSKD obvešča prijavitelne za avtobusni prevoz na koncert TPPZ Pinko Tomažič v Ljubljani, da bodo v nedeljo, 11. novembra, vstopali na avtobus po sledečih urnikih: ob 15.30 v Domju pri ZKB-ju, ob 15.45 na trgu Oberdan na parkirišču in ob 16.00 na openskem krožišču nasproti restavracije Diana. Prijavljene prosimo, naj bodo na mestu vstopa 10 minut prej.

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPČINAH sporoča, da bo odhod avtobusa za članski izlet na Dolenjsko v soboto, 17. novembra, ob 7. uri na avtobusni postaji pred picerijo na Dunaški cesti. Zbirališče ob 6.45. Prosimo za točnost.

POHOD PO RAPALSKI MEJI Društvo za zdravje srca in ožilja Slovenije - podružnica Kras vabi na pohod po poteh Rapalske meje v nedeljo, 18. novembra. Zbor udeležencev ob 9. uri na stari avtobusni postaji v Sežani, od koder se gre z osebnimi avtomobili do Črne njive nad Ilirsko Bistrico. Ob 10. uri odhod na 12 km dolg pohod po poti nekdanje Rapalske meje z ogledom nekaterih znamenitosti (bunkerji/kaverne, potrebna je svetilka). Zaključek pohoda v popoldanskem času. Vodja pohoda in informacije: Ludvik Husu, tel. +386-041-350713.

OMPZ FRIDERIK BARAGA vabi na popoldanski izlet v nedeljo, 25. novembra, v bližnjo Istro (Krkvace, Nova vas, Koper...). V Kopru nas bo čakal Pavel Goja, ki nas bo vodil po najbolj zanimivih točkah. Vpis in informacije čim prej na tel. št.: 347-9322123 (nujno potrebno zaradi avtobusa).

KRU.T sporoča, da so na razpolago še zadnja dodatna mesta za 4-dnevni izlet od 6. do 9. decembra v Budimpešto na ogled božičnih sejmov, s spoznavanjem mesta in okolice z gradovi in zgodovinsko-arhitekturnimi zanimivostmi. Informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicero ne 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscalit.it.

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA vabi na izlet v London od 8. do 11. decembra. Prijave in informacije na tel. št. 00386-31372632 (Metka).

SKD VESNA prireja v soboto, 8. decembra, izlet v Maribor. Ogled najpomembnejših znamenitosti letošnje evropske prestolnice kulture in raz-

stave »Skoraj pomlad«. Zbirališče pred spomenikom padlim v NOB v Križu ob 6.45, odhod ob 7.00. Prosimo za točnost. Možen postanek na Opčinah. Vrnitev v večernih urah. Informacije in prijave na tel. št. 333-7702061 (Matija), 333-4463154 (Mitja).

Alenka in Igor

si danes od mikrofona in tipkovnice dopust vzameta, da se pred altar postavita in si zvestobo obljubita.

Skupaj z njima se veselimo vsi!
Radijski oder



Prireditve

ŽUPNIJSKA SKUPNOST NA PROSEKU ob 375-letnici cerkve sv. Martina prireja koncert mladih učenec in učencev flavte, harmonike, klavirja in violine Glasbene matice »Z glasbo v jesen«. Vljudno vabljeni danes, 10. novembra, ob 19.30 v cerkev na Proseku.

MI SMO TU - IERI OGGI SEMPRE! TPPZ P. Tomažič vabi na koncerte ob 40. obletnici delovanja: v nedeljo, 11. novembra, ob 18. uri Cankarjev dom v Ljubljani (vstopnice razprodane); 18. novembra ob 18. uri SNG v Novi Gorici (vstopnice razprodane); 25. novembra ob 18. uri ŠKC v Zgoniku (vstop prost).

SKD SLAVEC Ricmanje - Log vabi na veselo Martinovanje v soboto, 17. novembra, ob 19.30. V društvenih prostorih v Ricmanjih vam bomo postregli z martinovim menijem, žlahtno kapljico domačih proizvajalcev in glasbo v živo. Rok prijave zapade v nedeljo, 11. novembra. Za informacije in prijavo pokličite med 18. in 20. uro na 347-8984500.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 12. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje s profesorjem, pisateljem in diplomatom Andrejem Capudrom ob njegovi sedemdesetletnici. Začetek ob 20.30.

FOTOVIDEO TRST80 vabi prijatelje na otvoritev razstave članov TRST80 na Okusih Krasa v torek, 13. novembra, Alenka Petaros »Kuk in Lipnik« ob 18.30 Opčine-Pub Liverpool.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi v sredo, 14. novembra, na predstavitev Peterlinovega zbornika, ki ga je ob 100-letnici rojstva Jožeta Peterlina uredil Marij Maver. Predstavil ga bo članikar Sergij Pahor v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29) ob 20. uri.

METODA EFT - SKD F. Prešeren vabi v četrtek, 15. novembra, ob 20. uri na predstavitev metode EFT za doseganje čustvene svobode v društvenih prostorih v občinskem gledališču v Boljuncu. Predava Barbara Žetko.

OD PRETEKLOSTI DO SEDANJOSTI - Kakšna bo prihodnost Bosne? Srečanje z novinarji Azro Nuhefendić, Christianom Elio, Ervinom Hladnikom Milharčičem in moderatorjem Markom Sosičem v okviru niza Razseljeni-Sipaesati v sodelovanju z ZSKD bo v četrtek, 15. novembra, ob 18.00 - Magazzino delle idee, Korzo Cavour v Trstu.

MOŠKI PEVSKI ZBOR TABOR OPČINE prireja v petek, 16. novembra, ob 20.00 v Prosvetnem domu na Opčinah »Martinov pevski večer«. Gost večera bo Nonet Primorsko iz Mačkolj. Večer bo popestril ansambel »Turbopolka«, ki bo zaigral tudi po koncertu za ples in zabavo. Prisrčno vabljeni.

SLOVENSКО PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE vabi na strokovno srečanje »Pod oljkami...«. O oljkah in oljkarstvu bo spregovorila agronomka Nataša Riggi v petek, 16. novembra, ob 20. uri v prostorih Srenjske hiše v Mačkoljah.

TFS STU LEDI »Čez tri gore, čez tri dole« v občinskem gledališču F. Prešerna v Boljuncu v soboto, 17. novembra, ob 20. uri večer ljudskih pesmi. Sodelujejo MoPZ Kraški dom Repentabor, ŽVS Lanišče, MePZ Chei di Quart iz Ovara in ŽPS Stu ledi; v nedeljo, 18. novembra, ob 17. uri plesni večer v sodelovanju FS Torbarji Po-

Prireditelji toplo vabijo v

prostore KD Ivan Grbec v Škednju
DANES, 10. novembra 2012
ob 19. uri na

na odprtje **RAZSTAVE**

»Ko je umrl moj oče«...
risbe in pričevanja otrok
iz koncentracijskih taborišč
(1942-43)

stojna, ansambel Klapa iz Brega, FS Lis Primulis di Giampis iz Vidma in TFS Stu ledi. Vstop prost. Vljudno vabljeni.

OBMORSKE DEŽELE - NA TEH OBMOČJIH SKOZI ČAS Razstava je na ogled do 18. novembra v dvorani Centra za teritorialno promocijo v Sesljanu. Tema razstave je arheologija obmorskih področij in klimatske spremembe oziroma spremembe krajine in poselitve na območju občine Devin Nabrežina. Urnik: pon-pet 9.00-12.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih 9.00-12.00 in 15.00-18.00. Info: Občina Devin Nabrežina, Urad za odnose z javnostmi - tel. št.: 800-002291, urp@comune.duino-aurisina.ts.it.

SKD TABOR - Openska glasbena srečanja sezona 2012/13 v nedeljo, 18. novembra, ob 18.00 v Prosvetnem domu na Opčinah koncert domačina Aleksandra Ipavca (harmonika). Vabljeni!

V BAMBIČEVI GALERII je v okviru 15. koroških kulturnih dnevo na Primorskem do 23. novembra na ogled razstava koroške slikarke Mire Blažej. Odprto od ponedeljka do petka, 10.00-12.00 in 16.00-18.00, Opčine, Proseška 131-133.



Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

COLJA JOŽKO IN LJUBA sta odprla osmico v Samatorci št. 21. Tel. št.: 040-229326.

OSMICO je v kleti v Boljuncu odprl Zoran Parovel. Tel. št.: 346-7590953.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 338-3916147.

PAHOR MARIO ima odprto osmico v Jamljah. Nudi domač prigrizek. Tel. št. 0481-419956.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkiški odprla osmico.

V SOŠČEVI HIŠI na Proseku ima odprto osmico Godbeno društvo Prosek



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Istrska ulica, Sesljan - Državna cesta. 202 (km 27)

SHELL: Drevored Campi Elisi 1/1

Q8: Domjo (Strada della Rosandra)

ENI: Ul. D'Alviano 14

TOTAL: Ul. Brigata Casale

ESSO: Pokrajinska cesta km 8+738

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin - Državna cesta. 14, Sesljan - avtocestni priključek km 27

ENI: Ul. A. Valerio 1 (univerza)

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

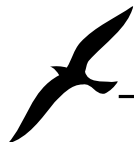
ADRIA: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale

TOTALERG: Ul. Flavia 59

V sodelovanju s FIGISC Trst.





SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Vinko Möderndorfer
VAJE ZA TESNOBO
IGRA O DANAŠNJIH DNEH



s pokroviteljstvom **Fondazione**
TEATRO DELL'EUROPA

režija: Jaka Andrej Vojevac

DANES, 10. novembra ob 20.30 - red B
V nedeljo, 11. novembra ob 16.00 - red C

vse predstave so opremljene
z italijanskimi nadnapisi

Vozni red nedeljskih, brezplačnih avtobusov za abonente in gledalce:

PRVI AVTOBUS
14.50 – Sežana, parkirišče pred pošto
15.00 – Opčine, postaja na Bazoviški ulici 21
15.10 – Trebče, trg pri spomeniku
15.15- Padriče,
postaja pred športnim centrom Gaja
15.20 – Bazovica, pred cerkvijo

DRUGI AVTOBUS
14.30 – Milje, avtobusna postaja
14.40 – Žavljje, avtobusna postaja
14.50 – Domjo, nasproti Kulturnega centra
15.00 – Dolina, pred županstvom
15.10 – Boljunec, pred gledališčem Prešeren
15.20 – Boršt, avtobusna postaja
15.25 – Ricmanj (Barde), avtobusna postaja

TRETJI AVTOBUS
14.15 – Sesljan, parkirišče
14.25 – Nabrežina, trg
14.30 – Križ, avtobusna postaja
14.45 – Zgonik, pred županstvom
15.00 – Prosek-bencinska črpalka
na državni cesti 202

Avtobusi bodo pričakali gledalce po predstavi na drevoredu D'Annunzio Hostesa bo na razpolago na avtobusih za vsa morebitna vprašanja
Predhodna rezervacija ni potrebna

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je odprta od ponedeljka do petka z urnikom 10-15 in eno uro in pol pred začetkom predstave. Tel. št.800214302 (brezplačna) ali 040 362542. www.teaterssq.com



Obvestila

HIŠA PRAVLJIC organizira tečaj poslovne slovenščine in slovenščine za odrasle v sodelovanju z jezikovno šolo Businessfirst. Informacije na tel. 334-1243766 ali ivanasolc@gmail.com.

QIGONG - tečaj kitajske telovadbe: ob torkih od 19.00 do 20.15 v dvorani SKD Igo Gruđen v Nabrežini; ob četrčkih od 18.30 do 19.45 v domu KD Brišički. Informacije in prijave na tel.: 335-5926889 (Elizabet).

AŠD SK BRDINA organizira tradicionalni sejem rabljene smučarske opreme v prostorih Doma Brdina, Proseška ul. 109, na Opčinah. Danes, 10. novembra, od 16. do 21. ure; nedelja, 11. novembra, od 10. do 12. ure ter od 16. do 20. ure. Ob priliki, boste lahko dobili vse informacije glede smučarskih tečajev za zimsko sezono 2013. Info: 347-5292058, www.skbrdina.org.

DRAMSKA SKUPINA SKD SLOVENE iz Boršta vabi nove igralce za pripravo tradicionalne veselice v narrečju ob praznovanju sv. Antona (17. januarja 2013). Zainteresirani pokličite tel. št. 335-6390525 (Aleksander).

KD IVAN GRBEC vabi v svoje prostore, Škedenjska ul. 124, danes, 10. novembra, ob 19. uri na odprtje razstave »Ko je umrl moj oče - Risbe in pričevanja iz koncentracijskih taborišč na italijanski vzhodni meji (1942-43)«. Razstavo prirejajo: KD Ivan Grbec, OŠ I. Grbca - M. G. Stepančič, Dom Jakob Ukmar, Združenje Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, Sv. Ane in Kolonkovca, Krožek Falisca. Sodelovali bodo mag. Metka Gombač, dr. Boris M. Gombač, dr. Dario Mattiussi, učenci OŠ I. Grbca - M. G. Stepančič in ŽPZ Ivan Grbec.

SLAŠČIČARSKI TEČAJ SKD TABOR - ZNOVA nas bo francoski šef slaščičarstva Naser Gashi, ki je opravil visoko akademijo za slaščičarstvo v Pa-

BAKLUS DAY_{20/2}

“KRAŠKI OVČARJI”
danes zvečer
od 20.00 ure dalje
VSTOP PROST

Med koncertom ženske
glasujejo in kronajo
novega Bakusa 2012!

PAROVEL

KLET PAROVEL - Boljunec 624
346 7590953
parovevents.com



PAROVEL FOR PAROVEL

rizu, učil pripravljati najbolj znane francoske sladice (macarons in torto). Tečaj se bo vršil danes, 10. novembra, od 9. do 14. v prostorih VZS Mitja Čuk na Kontovelu št. 255. Prijave po tel. št.: Olga 040-211997 in Silva 0039-328-361723.

SOCIALNA SLUŽBA OBČIN Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor ter Zadruga La Quercia, organizirata za osnovnošolske otroke bivaajoče v treh občinah, danes, 10. novembra, od 15. do 18. ure delavnici: Škatle v decoupage tehniki (naj prinesejo škatlo za čevlje) v Brišičkih št. 77 - občina Zgonik, v prostorih Krd Doma Brišički, ter Kreativni strešniki v Naselju Sv. Mavra št. 124, v Sesljanu.

ŠD KONTOVEL vabi na Martinovanje pri Špini na Proseku danes, 10. in nedeljo, 11. novembra.

ŽUPNIJSKA SKUPNOST NA PROSEKU vabi na praznik sv. Martina k slovesni evharistiji v župnijski cerkvi; so-maševanje vodi upokojeni škof msgr. Evgen Ravignani. V nedeljo, 11. novembra, ob 16. uri.

KMEČKA ZVEZA vabi na »Martinovanje 2012« na Proseku: v nedeljo, 11. novembra, od 9. ure dalje kmetijska tržnica »Okusi Sv. Martina« na trgu Kržada. Petnajst kmetij bo ponujalo tipične kmetijske pridelke.

MLADINSKI KROŽEK DOLINA IN ŽUPNIJA IZ DOLINE vabita na praznovanje sv. Martina v nedeljo, 11. novembra. Ob 15. uri bo slovesna sv. maša v cerkvi sv. Martina na Brcih s posvetitvijo novih zvonov. Sledi tradicionalno Martinovanje v prostorih Mladinskega krožka z nastopom malih kitaristov iz Brega in MoPZ Valentin Vodnik iz Doline. Toplo vabljeni.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v nedeljo, 11. novembra, ob 10.30 odhod avtobusov iz Padrič za nastop v Cankarjevem domu. V torek 13. novembra, bo ob 20.45 pevska vaja v se-dežu na Padričah.

KRU.T vabi na drugo srečanje iz sklopa Zdravje je naša odločitev v ponedeljek, 12. novembra, ob 18. uri na se-dežu krožka. Predavala bo Marija Merljak, inženir živilske tehnologije. Dodatna pojasnila in prijave na sede-žu, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

MAMICA NAUČI ME KUHA TI: zdrava prehrana. Delavnica bo potekala v ponedeljek 12. novembra, od 18. do 20. ure v sedežu izobraževalnega centra za starše Family Garden, Ul. delle Peonie 3 na Opčinah. Skupaj bomo pojedli to kar smo pripravili! Predlagamo vam: rožica - kruh za panin; hamburgeri iz mesa in zelenjave, sladka jabolka. Če se želite udeležiti delavnice, vas lepo prosimo, da nam potrdite prisotnost na e-mail familygarden@libero.it oz. telefonsko po št. 040-2602838 ali 339-2723169 (Ivana).

SK DEVIN prireja novembrski smučarski sejem v dvorani gostilne-picerije v Križu do 12. novembra, od 10.00 do 19.30; prevzem opreme 13. novembra, od 10.00 do 19.30. Informacije na tel. 335-8416657 ali 335-8180449.

KROŽEK RAZVEDRILNE MATEMATIKE, ki ga vodi prof. Drago Bajc, vabi na drugi sestanek, ki bo v sredo, 13. novembra, ob 17. uri v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 v Trstu. Na sporedu bodo nove zanimivosti in presenečenja, zato ne zamudite.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS - Opčine, Doberdobska ul. 20/3, se bo sestal v torek, 13. novembra, ob 20.15. Dnevni red: sporočila; sprejem zapisnikov; javna dela na območju rajonskega sveta, ki naj bi se vključila v predračun 2013 ter v večletni načrt del - predlogi; pobude rajonskega sveta - sklep.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo predstavitev tečaja Naravni obrazni lifting in Tao/vaje v torek, 13. novembra, ob 18. uri na sedežu Sklada, Proseška ul. 131- Opčine. Informacije na tel. št.: 340-9116828 (Maša), masha.pregarc@gmail.com.

DELAVNICA NARAVNE KOZMETIKE (izdelava 7 različnih izdelkov, ki jih boste odnesli domov) - vodi Barbara Lokar, v soboto, 17. novembra, 9.00-15.00 pri Skladu Mitja Čuk na Opčinah. Prijave sprejemamo do 14. novembra (število mest je omejeno). Dodatne informacije: Sklad Mitja Čuk 040-212289, aromatic@gmail.com.

SOCIALNA SLUŽBA občin Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) v sodelovanju z zadrugo La Quercia, prireja v novembru brezplačne izobraževalne tečaje za oskrbovalke, sorodnike, prostovoljce in zainteresirane starejše osebe, z naslovom »Ohranjanje ugodja v tretjem življenjskem obdobju.« V sredo, 14. novembra, ob 17.30 v Grudnovi hiši - Nabrežina 158, bo potekala predstavitev tečaja in prvo srečanje z naslovom »Odnos s starejšimi«. Vljudno vabljeni!

TRŽAŠKA KNJIGARNA - MLADIKA - ZTT vabijo na »kavo s knjigo« v sredo, 14. novembra, ob 10. uri. Gosta kave bosta predsednik Kmečke zveze Franc Fabec in vinogradnik Andrej Bole. Pogovarjali se bomo o vinu pro-sekarju in o domačih vinskih sortah.

AD FORMANDUM prireja tečaje: »Slovenščina (A1, A2, B1) in angleščina (A1, A2, B1, B2)« - s poznavanjem jezikov postaneš državljan sveta, koledar objavljen na www.adformandum.org; »Osnove uporabe računalnika« za vse, ki želijo dobiti v kratkem času pregled in osnovna znanja za vsakdanjo rabo računalnika, programov za urejanje besedil ter elektronskih preglednic, internet, elektronska pošta - 30 ur, potekal bo ob torkih in četrčkih od 18.00 do 20.15 na sedežu Ad formanduma v Trstu, začetek 15. novembra. Informacije in prijave: Ad formandum (Ul. Ginnastica 72, Trst), tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

IZOBRAŽEVALNI PROGRAMI ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE:

»Angleščina« osnovna stopnja A1, 30 ur, potekal bo ob sredah in petkih od 14.30 do 16.00, začetek: 16. novembra; »Družbena omrežja in komunikacija«, 20 ur, potekal bo ob četrčkih od 17.30 do 19.00. Začetek: 15. novembra. Informacije in prijave: Ad formandum (Ul. Ginnastica 72, Trst), tel. 040-566360, ts@adformandum.org.

KRD DOM BRIŠIČKI organizira tečaj »Fitoterapija - zdravilna zelišča in njihova uporaba«, vodi Martina Malalan. Tečaj se bo odvijal: 16. novembra, 17.30-19.30 in 24. novembra 9.00-13.00. Vpis in informacije: Alenka 040-327053 ali 348-9876308.

OBČINA DOLINA - odborništvo za kulturo obvešča, da bo do 16. novembra, sprejemalo prošnje razstavljalcev, ki bi se želeli udeležiti božičnega sejma (od

5. do 9. decembra na trgu v Boljuncu). Obrazci so na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

SKUPINA 35-55 SKD FRANCE PREŠEREN IZ BOLJUNCA prireja v petek, 16. novembra, ob 20. uri v društveni dvorani občinskega gledališča srečanje s člani Študijskega krožka Beseda slovenske Istre, na katerem bodo predstavili svoj zbornik Brazde s trmuda. Vabljeni.

KAKO LEP JE TRST; ZTT in ZSKD vabita na sprehod po slovenskem Trstu z avtoricama vodnika Eriko Bezin in Poljanko Dolhar v nedeljo, 18. novembra, od 10.30 do 12.30. Štartna točka pri gledališču Miela. Pobuda v okviru niza S\paesati-Raz\seljeni.

BIOTERAPIJA v Bazovici: srečanja v Bazovskem domu, Ul. I. Gruđen 72/1, 20., 21. in 22. novembra, od 17. do 19. ure. Informacije na tel.: 040-226386 ali sms na 328-9563272 (Magda).

SKD PRIMOREC vabi udeležence izleta v Salzburg (1. in 2. decembra), da poravnajo saldo v torek, 20. novembra, od 18.00 do 19.30 v Ljudskem domu v Trebčah. Informacije na tel. št. 040-214412 (Zorka, v večernih urah).

30-LETNIKI IZ BREGA toplo vabljeni v soboto, 24. novembra, na večerjo v gostilno na Pesku. Vpisnine na tel.: 349-6524136 (Jure), 349-4480666 (Monika) ali v kiosku časopisov pri Andreju v Boljuncu, najkasneje do srede, 21. novembra.

SKD PRIMOREC vabi na Jesenski praznik: ob kostanju in novem vinu bomo na družabnosti igrali tombolo, poslušali glasbo v živo in za trenutek pregnali vse skrbi. Pridružite se nam v četrtek, 22. novembra, ob 20. uri. Ne pozabite prinesiti s seboj dobro voljo.

40-LETNIKI vabljeni na večerjo z glasbo v gostilni v Križu (bivši Ljudski dom) v petek, 23. novembra, ob 20. uri. Prijave na tel. št.: 347-3696503 (Barbara), 339-4359868 (Kati), 349-3595560 (Roberta).

ZDRUŽENJE PROSTVOLJCEV HO-SPICE ADRIA ONLUS vas vljudno vabi na predavanje »Moč mladih v oporo nemoči bolnih« v petek, 23. novembra, ob 17. uri v razstavno dvorano, ki jo je dala na razpolago ZKB, Ul. Ricreatorio 2 na Opčinah. Predaval bo gospod Marko Čizman. Za morebitne informacije: tel. št. 340-3864889.

TABORNIKI RMV so se tudi letos vključili v dobrodelno akcijo zbiranja papirja »Star papir za novo upanje«. Zbrana sredstva bodo namenili v dobrodelne namene potrebnim v Sloveniji. Taborniki bodo v mesecu novembru zbirali papir: v Dolini (občinska telovadnica) ob sobotah od 14.00 do 16.00; na Opčinah (Prosvetni dom) ob sobotah od 16.00 do 18.00; na Proseku (Kulturni dom) od 15.00 do 16.00; v Saležu (KD Rdeča zvezda) ob sredah od 17.00 do 18.00; v Doberdobo (društvo Jezero) ob sobotah od 15.00 do 16.00; v Štandrežu (Don Andreja Budala) ob sobotah od 14.00 do 15.00; na Vrhu (KD Danica) ob sobotah od 15.30 do 16.30. Ob tem bodo zbirali tudi v nedeljo, 25. novembra, v Zgoniku pred začetkom koncerta TPPZ Pinko Tomažič.

OTROŠKE URICE ob torkih v NŠK, Ul. S. Francesco 20, ob 17. uri: 27. novembra »Čarovnica Mica in severna zvezda«. Priporočuje Biserka Cesar. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta!

TABORNIKI RMV obveščajo, da so se začeli tedenski sestanki po vseh s sledečim urnikom: v Dolini (občinska telovadnica) ob sobotah od 14.00 do 15.00 za MČ, od 15.00 do 16.00 za GG; na Opčinah (Prosvetni dom) ob sobotah od 16.00 do 17.00 za MČ, od 17.00 do 18.00 za GG; na Proseku (Kulturni dom) od 15.00 do 16.00 za MČ; v Saležu (KD Rdeča zvezda) ob sredah od 17.00 do 18.00 za MČ in GG.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da bo v kratkem uvedena služba nadzora v bližini šol za »Dedke redarje«. Občani občine Dolina stari od 50 do 75 let lahko predložijo prošnjo na občinsko vložišče do petka, 30. novembra. Obrazci so na razpolago na Uradu občinske Policije ali na občinski spletni strani www.sandorligo-dolina.it.

PIKAPOLONICA WINTER TIME: ŠC Melanie Klein prireja zimski center za otroke od 3. do 10. leta, od 27. de-

cembra do 5. januarja: kvalificirano varstvo družinam med božičnimi prazniki, otrokom pa originalne, zabavne in vzgojne izkušnje. Zimski center se bo odvijal na sedežu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3. Vpisovanja do 21. decembra, omejeno število mest. Info: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org; 345-7733569. Urnik urada: pon in čet 9.00-13.00; sre 12.30-15.00.



Poslovni oglasi

VINO SORTE merlot, cabernet sauvignon, chardonay, rizling in sauvignon prodam po 1,20 EUR/L.

Tel. 33-91-99-7101



Mali oglasi

KUPIM domač rdeč česen majhne stroke. Tel. št.: 040-8320135.

ODDAM V NAJEM NA PROSEKU prostor 45 kv.m. Tel. št.: 338-8066816.

PODARIM trosedežni divan izdelan iz temno rjavega žameta, širina 200, globina 80 in višina 70 cm. Tel. št.: 348-4462664.

PODARIMO dve simpatični mladi mucki, belo in črnobelo. Tel. št. 040-229386 (ob večernih urah).

PRODAJAM negradbeno zemljišče na Katinari s pogledom na Lonjer, 1.600 kv. metrov, idealno za skladišče. Cena po dogovoru. Tel. št.: 347-9728374.

PRODAM skuter yamaha cignus 125 kubikov, 3.200 prevoženih km, vedno v garaži, kot nov. Tel. št.: 040-214412.

PRODAM agregat za motor bmw R1150 po ugodni ceni. Tel. št.: 380-5180355.

PRODAM fiat panda young 900, letnik 2000, 93.500 prevoženih kilometrov, v dobrem stanju. Cena po dogovoru. Tel. 335-6045771.

STANOVANJE v Sežani prodam. Tel. št.: 00386(0)41 345277.

V PREBENEGU prodam zazidljivo zemljišče. Tel. 335-6322701.

ZEMLJIŠČE 5.179 kv.m., primerno za sečnjoo drv in pašo, tik ob gozdni cesti, 800m od Zgonika prodam po 1,60 evrov za kv.m. Tel. št.: 340-2857674.

Prispevki

V počastitev spomina Nevie Pecenk vd. Doliak daruje dr. Jan Godnič 100,00 evrov za Amaterski krožek Kras.

Ob obletnici smrti dragega Mariota darujejo Ervina, Anamaria in Ivana 60,00 evrov za MePZ Lipa.

Eda Boneta daruje 50,00 evrov za SPDT.

Namesto cvetja na grob Remigia Furlanicha daruje družina Magagna Drago 100,00 evrov za CRO Aviano.

V spomin na Marijo Čuk - Pauletič in Antona Pauletiča darujeta sin in hčerka z družino 50,00 evrov za KD Prosek-Kontovel in 50,00 evrov za F.C. Primorje.

Tončka in Miro Francin darujeta 50,00 evrov za vzdrževanje doma Brdina na Opčinah.

Namesto cvetja na grob Nevje Pečenik vd. Doljak darujejo Cvetka in Lorena z družino 50,00 evrov ter Nada in Sonja z družino 50,00 evrov za NTO ŠK Kras.

V spomin na dragega Andreja Kranjca daruje hči Vera 50,00 evrov za TPPZ P. Tomažič.

**Zapustil nas je
ANDREJ GLIHA.**

**Ženi Nataši izrekajo
iskreno sožalje**

**upravni odbor in člani
Središča Planika
v Kanalski dolini**

**Ob izgubi dragega moža izrekamo
Nataši Gliha Komac
iskreno sožalje.**

Vsi pri

**Slovenskem raziskovalnem
inštitutu**



TURIZEM - Dve potovalni agenciji pripravljata skupno ponudbo

Kriza sili v povezovanje

Agenciji Aurora in La Via degli Artisti bosta nudili kakovostne pakete za severovzhod Italije, Slovenijo, Hrvaško in Avstrijo

Gospodarska kriza je precej oklestila prihode tudi v turizmu in prav zaradi tega se mnogi turistični delavci zavedajo, da je potrebno drugačno trženje turizma. Novim smernicam v turizmu sta se znali prilagoditi dve tržaški agenciji, in sicer slovi-ta Aurora Viaggi in mlajša La via degli Artisti Viaggi, ki po novem ponujata zelo zanimive turistične pakete, pripravljene v skupni režiji.

Več o novem sodelovanju med tema dvema agencijama sta njuni direktorici, Divna Čuk za Aurora Viaggi in Rina Anna Rusconi za La Via degli Artisti Viaggi, povedali na včerajšnji novinarski konferenci, na kateri sta poudarili, da je za okrepitev turizma v naši regiji in drugod zelo dobrodošlo sodelovanje, v sklopu katerega bosta njuni agenciji skrbeli za kakovostne turistične pakete za severovzhod Italije, Slovenijo, Hrvaško in Avstrijo. Slišali smo, da konkurenca med potovalnimi agencijami in tour operatorji večkrat pripelje do slabše kakovosti turističnih storitev, saj se nemalokrat zgodi, da več agencij ponuja isto potovanje, za katerega pa nobena od njih ne zapolni razpoložljivih mest. Preveč ponudbe ima včasih prav nasprotni učinek, meni Divna Čuk, ki je včeraj tudi dejala, da je v časih krize sodelovanje dobrodošlo. V sklopu novega sodelovanja bodo pripravljali izlete oz. potovanja, ki jih bodo z večjo gotovostjo izpeljali, nam je zagotovila direktorica Aurore, ki je tudi dodala, da bodo z združenimi močmi v zimsko-spomladanski sezoni organizirali zanimive izlete v naši regiji in potovanja v evropske kulturne prestolnice in manjša mesta. Že za mesec december sta agenciji pripravili zelo veliko ponudbo avtobusnih izletov v mesta, ki se lahko pohvalijo s prav posebno praznično okrasitvijo.

Povsem žensko omizje na včerajšnji predstavitvi skupne ponudbe potovalnih agencij

KROMA



Zadovoljna in ponosna nad sodelovanjem z agencijo Aurora Viaggi pa je tudi direktorica agencije La Via degli Artisti Viaggi Rina Anna Rusconi, ki je izpostavila, da lahko vsaka agencija posebej prodaja pakete, ki sta jih pripravili skupaj. K sodelovanju sta omenjeni agenciji povabili tudi združenje Nord Est Guide in zadrugo Curiosi di natura, ki bosta skrbeli za vodene ogleda po kulturnih, zgodovinskih in naravoslovnih znamenitostih naše regije.

Zanimivo novost, ki jo je že letos poleti izvajala agencija Aurora, pa predstavljajo tudi enodne-vni ali poldnevni izleti v Ljubljano, Lipico in Škoc-

janske jame. Ta novost je namenjena predvsem italijanskim in tujim turistom, ki pridejo v naše mesto in ne poznajo tržaškega zaledja, nam je pojasnila Divna Čuk, ki je tudi dodala, da so letos poleti zabeležili odličen odziv s strani tujih turistov. Organizirane izlete Aurora izvaja ob sobotah, več informacij o tej ponudbi pa turisti lahko dobijo v hotelih, v katerih prenočujejo. Ta projekt namerava agencija Aurora še naprej izvajati, zelo pa si tudi želijo, da bi njihovo ponudbo na svoji spletni strani propagirala tudi deželna turistična agencija, ki bi turistom sporočala, da tržaško zaledje poleg Krasa sestavlja tudi Slovenija in hrvaška Istra. (sč)

SOŽITJE

Srečanja z afriško kulturo

Medsebojno spoznavanje je ključ za premagovanje predsodkov in pozitivno integracijo med pripadniki različnih kultur. Na tej ugotovitvi sloni projekt Travelling Africa 2012, ki bo od 12. do 26. novembra ponudil Tržčanom možnost spoznavanja afriške kulture.

Projekt bo ponudil fotografsko razstavo, niz filmskih večerov, pravilne urice, okroglo mizo in tudi večerjo, kajpak z afriškimi specialitetami. O tem so včeraj na srečanju z novinarji govorili podžupanja Fabiana Martini, predstavnik zveze krščanskih kooperantov ACCRI Gianluca Lemma, Siri Nangah Spora v imenu Združenja afriških žensk in ravnateljica občinskih knjižnic Bianca Cuderi. Prav v knjižnici Quarantotti Gambini bodo v ponedeljek odprli razstavo fotografij 26 avtorjev o podobah Afrike. V isti knjižnici, na sedežu Accri in v knjigarni Lovat bo pet otroških uric s pravicami iz Afrike, kino Fellini pa bo 13., 14. in 15. novembra ob 20.30 gostil tri filmske večere z deli afriških režiserjev.

V ponedeljek, 19., ob 17. uri bo pri Ferdinandu okrogla miza o tem, kako razvite države še vedno grabijo afriško zemljo, 26. novembra pa bo afriška večerja v piceriji Mediterraneo (Cesta za Lonjer 177).

OKUSI KRASA - Fotografska razstava v gostilni Kalin na Opčinah

Benetke Radivoja Mosettija

Pobudnik je Foto krožek Trst 80 - Gostilna z ribjimi specialitetami se tokrat predstavlja z zajcem s teranom

V julija odprti gostilni Kalin na Opčinah so v okviru letošnjih 11. Okusov Krasa odprli novo fotografsko razstavo na temo Benetke danes, s katero se predstavlja tržaški fotograf Radivoj Mosetti, od lanskega leta tudi član Foto krožka Trst 80, ki se aktivno vključuje že vrsto let v to enogastronomsko prireditev.

Zbrane v novi gostilni na Opčinah je pozdravila tajnica gostinske sekcije tržaškega SDGZ Katja Fabrizi, sicer iz domače gostilne Veto, ki jo upravlja skupaj z materjo Nado Debenjak in ki se redno vključuje v Okuse Krasa (tokrat so za krožnik Okusov Krasa pripravili domače rezance iz ribanega kruha v račji omaki). Fabrizijeva je v kratkem predstavila prireditev, v kateri sodeluje vsako leto več obratov, letos 35, od tega 17 gostiln, 11 barov in trgovin ter 7 pekarn in slaščičarn. Posebnost



Z leve: Radivoj Mosetti, Katja Fabrizi, Marko Civardi in Stefano Luin

OLGA KNEZ

letošnje prireditve je paket tipičnih kraških izdelkov (kot so med, olje, vino, kava ipd.), ki ga je mogoče tudi kupiti in odnesti domov. Predsednik

FK Trst 80 Marko Civardi je predstavil fotografa Radivoja Mosettija, rojenega 1948 v Trstu pri sv. Ivanu, kjer je tudi obiskoval osnovno šolo in zaključil industrijsko šolo v Rojanu. Radivoj fotografira od leta 1980 dalje, v začetku hčerkino otroštvo, kasneje poroke in od starega ruskega fotoaparata, ki mu ga je kupila mati, si je kupil prvi fotoaparat 6x6 Yasica G124 in druge, prvi digitalni fotoaparat pa si je kupil 1995 leta. Z Nikonom pa se je septembra letos podal v Benetke, v katerih je že večkrat bil, in tako je nastalo veliko dobrih posnetkov (približno 400), od katerih je bilo težko izbrati 16 fotografij, kot jih razstavlja na Opčinah. Za njegove fotografije je značilna izjemna barvitost, ki še bolj poudarja romantičnost in slikovitost Benetk.

Gospodar letos julija odprte gostilne Kalin, ki ponuja ribje specialitete, je Stefano Luin, ki je vodil 24 let gostilne z ribjimi specialitetami izven Trsta. Čeprav je gostilna, v kateri sta zaposlena dva delavca, specializirana za pripravo ribjih jedi, so se prvič vključili v Okuse Krasa s krožnikom zajec s teranom. Meni, ki poleg krožnika Okusov Krasa vsebuje še tatarski biftek iz brancina, njoke z ragujem s kalamari in zavitek v »krpi«, si gostje lahko vsak dan, razen ob ponedeljkih, naročijo za ceno 25 evrov.

Razstava fotografij upokojenega pristaniškega delavca Radivoja Mosettija bo na ogled do konca leta.

Olga Knez



Koncert novega komornega orkestra Hesperia

Novorojeni Komorni orkester Hesperia bo jutri, 11. novembra, z začetkom ob 18.30, v luteranski cerkvi na Largo Panfili zaznamoval 90^o letnico tržaškega alpinskega društva ANA.

Koncert z bogatim programom, ki zaobjema predvsem skladbe Mozarta, Schuberta in Rossinija, bo vodil mladi tržaški dirigent Bruno De Caro, v katerega je ideator in organizator te nove glasbene stvarnosti, Francesco L'Era-rio, vložil svoje brezpogojno zaupanje.

Uspeh, ki si ga je skupina Hesperia zaslužila pri svojem nedavnem debutu v dvorani Beethoven, ob priliki avstrijskega nacionalnega praznika, naj bi bil spodbudna odskočna deska za briljantno prihodnost.

IZLET - Večja skupina Nabrežincev na pobudo društva Igo Gruden

Potepanje po Trubarjevih krajih

Od Barja do razgledne točke na Magdalenski gori, nato proti Dolenjski, na grad Turjak in v Trubarjev mlin na Raščici

Zadnja sončna nedelja v oktobru je spremljala Nabrežince, ki so se odpravili na društveni izlet SKD Igo Gruden v Škofljico in v Trubarjeve kraje. Na Barju so jih sprejeli in potem spremljali nekateri člani pevskega zbora Češnja iz Lavrice, ki so organizirali ogleda.

Najprej so šli v Želimlje, manjši kraj na južnem koncu Barja, kjer je šest let župnikoval Fran Saleški Finžgar, tam ustanovil šolo in kulturno društvo, pa tudi v miru tiste vasi pisal in dokončal svoje najdaljše literarno delo, roman Pod svobodnim soncem. Od tu so se odpravili na grad Lisičje, kjer so jih sprejeli in kraljevsko pogostili župan občine Škofljica Ivan Lukan in člani Turističnega društva. Grad obnavljajo in se spreminja v arhitektonski biserček na robu 7 km oddaljene Ljubljane.

Izletniki so nato obiskali še Magdalensko goro, ki spada že v občino Grosuplje. To je lepa razgledna točka in predvsem zanimiva zaradi obširne ne-kropole iz mostiščarskih časov, ki jo sedaj odkrivajo. Barje je namreč bilo ve-



liko jezero še v rimskih časih, saj so takrat Vrhniko imenovali Nauportus, torej pristan za ladje. Naselja pa so gradili na vodi, ki je dajala ljudem varnost, hrano in možnost premikanja. Poko-

pavali so pa na kopnem. Arheološke najdbe potrjujejo domnevo, da je bila vodna civilizacija visoko razvita in da je možno z naravo ravnati tudi drugače, kot to počnemo mi danes.

Po odličnem kosilu na turistični kmetiji Pance se je izlet nadaljeval še proti Dolenjski, na grad Turjak in v Trubarjev mlin na Raščici.

vrt



SLOVENIJA TA TEDEN

Ni pravice brez denarja

DARJA KOCBEK

Okrajnemu sodišču v Ljubljani je te dni zmanjkalo denarja za stroške sodnih postopkov. Novembra in decembra bo imelo zgolj zamude pri izplačilih, prihodnje leto pa bo moralo verjetno nekatere postopke ustaviti, je opozorila predsednica sodišča Vesna Pavlič Pivk. Generalni sekretar vrhovnega sodišča Janko Marinko pa pravi, da ljubljansko okrajno sodišče ni edino, ki se srečuje z likvidnostnimi težavami, saj so v začetku poletja v takšne težave že zašla nekatera okrožna sodišča.

Sodišča imajo največ stroškov prav s sodnimi postopki, je pojasnil. Njihov skupni primanjkljaj na tej postavki znaša nekaj več kot 5,8 milijona evrov. Ti stroški so stalni, kar pomeni, da več zavedov kot sodišča rešijo, več stroškov imajo. Tako se znajdejo v navzkrižju med pričakovanji po hitrem in učinkovitem delu oziroma zmanjševanju sodnih zaostankov in naraščanjem stroškov. Sodišča po Marinovih besedah za zdaj varčujejo tako, da odpovedujejo strokovno literaturo, sodnikov ter strokovnih sodelavcev pa ne pošiljajo več na izobraževanja. Med njihovimi posamičnimi stroški pa so največji poštne. Zanje so lani skupaj plačala 12 milijonov evrov.

Z izjavo za javnost se je oglasil tudi sindikat delavcev v pravosodju. Opozoril je, da proračuna za pravosodje za leti 2013 in 2014 predvidevata za 11 milijonov evrov manj sredstev, kot bi jih sodstvo dejansko potrebovalo. Slednje po oceni sindikata pomeni, da bodo sodišča prisiljena odpustiti vsaj 900 od 4600 uslužbencev, ki so zaposleni na sodiščih. Sindikat zato predlaga, da je treba sodstvu najprej zagotoviti ustrezen proračun, nato pa bi z vrhovnim sodiščem naredili postopen načrt racionalizacije.

Minister za pravosodje v sedanji desnosredinski slovenski vladi Senko Pličanič se za to, da sodiščem zmanjkuje denarja, ne čuti odgovornega. Razlaga, da je sodna veja oblasti samostojna in se samostojno dogovarja o svojem proračunskem deležu. Hkrati pa sodstvo deli usodo celotnega javnega sektorja. »Vsi imamo na voljo manj denarja, temu pa bo treba prilagoditi izvajanje naših pristojnosti,« pravi minister. Po njegovih besedah je vrhovno sodišče pristojno za finance sodnega sistema in bo tako moralo poskrbeti, da se bo delovanje sodstva prilagodilo zmanjšanim proračunskim sredstvom za prihodnji dve leti.

Minister je prepričan, da je to mogoče narediti, ne da bi pri tem prišlo do ogrožanja delovanja sodstva oziroma da bi se sodni zaostanki spet začeli povečevati. Po njegovem mnenju je tudi z manj denarja mogoče nadaljevati proces zmanjševanja sodnih zaostankov in hitrejšega sojenja. Od kod vzeti denar za delovanje sodišč do konca leta, po Pličaničevih besedah prav tako ni v njegovi pristojnosti, temveč v pristojnosti ministra za finance Janeza Šušteršiča.

Koalicijski poslanci so v razpravi o proračunih za leti 2013 in 2014 v državnem zboru večinoma opozarjali, da denarja ni. »In če ga ni, ga pač ni,« je denimo dejal Ivan Pišek, poslanec največje vladne stranke desnosredinske SDS. Robert Hrovat, prav tako poslanec SDS, je dejal, da vlada mora uravnotežiti proračun na način, da bo mo porabili le toliko, kot ustvarimo. Jakob Presečnik, poslanec vladne ljudske stranke SLS, ugotavlja, da vsi za vsa področja zahtevajo dodatni denar, ki ga ni. Renata Brunskole, poslanka največje opozicijske stranke, levosredinske PS, pa je ocenila, da gremo po

poti, ki ni najbolj premišljena, saj bodo omenjeni ukrepi povzročili kaos na področju sodstva.

Predsednica sodnega sveta Janja Roblek ob tem opozarja, da drastično znižanje sredstev v predlogu proračuna za leti 2013 in 2014 ni sprejemljivo. »Predvidena sredstva bi zadoščala le za tri četrtine leta, kar pomeni, da ne bo mogoče doseči zastavljenih ciljev in programov,« je posvarila na seji parlamentarnega odbora za pravosodje, javno upravo in lokalno samoupravo. Zmanjšanje sredstev bi po njenih besedah ogrozilo tudi izvajanje projekta za odpravo sodnih zaostankov Luken-da, kar pomeni, da se sodni zaostanki ne bodo več zmanjševali, posledično pa bo država plačevala odškodnine zaradi sojenja v nerazumnem roku.

Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourgu je zaradi sodnih zaostankov proti Sloveniji prvič razsodilo oktobra 2005 in državi naložilo plačilo odškodnine tožniku v višini 3200 evrov zaradi sodnih zaostankov in 965 evrov za sodne stroške. Takrat je tudi zapisalo, da so predolgi sodni postopki v Sloveniji velika težava. Slovenija je nato sprožila projekt Luken-da za odpravo sodnih zaostankov, medtem pa na leto plačevala po približno poldrugi milijon evrov odškodnin zaradi predolgh postopkov. Zao-stanki so se zadnja leta, tudi zaradi povečanega števila sodnikov, končno začeli zmanjševati in so jih na nekaterih sodiščih že povsem odpravili, a če bo vlada pri tako temeljitem zategovanju pasu tretji veji oblasti vztrajala, se bodo zelo verjetno res začeli znova povečevati. Delovna telesa v državnem zboru so obravnavo predlogov proračunov za leti 2013 in 2014 zaključila, vlada ima zdaj do 21. novembra čas za pripravo dopolnjenih predlogov.



SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Šolsko vzdušje

Zadnje razmišljanje, povzeto po švicarskem sociologu Martinu Hafenu, se je končalo z ugotovitvijo, da so velikokrat predmet kritike zaradi neizpolnjenih pričakovanj država in starši, ki se premalo ukvarjajo s svojimi otroki ter jih zunaj šole v prostem času ne spodbujajo dovolj. Starši pa oporekajo, da sami nimajo le starševskih zadolžitev, pač pa tudi še druge obveznosti, kar pa pride večkrat v konflikt s starševsko vlogo. Pogosto se taka razprava sprevrže v medsebojno očitanje, kdo je česa kriv. Tako je tudi razprava o funkciji in obliki sodobne šole, meni Hafen, vnaprej obarvana negativno, saj je že izhodiščno stanje označeno kot problematično in tisti, ki se s to problematiko ukvarja, pripisuje odgovornost zanj drugim družbenim sistemom. Pogoste so tudi domišljiske rešitve problema. Te se navadno začenejo z besedami: »Vse bi bilo drugače, ko bi ...«, »Ko bi le politika namenila več denarja ...«, »Ko bi starši bolj nadzorovali svoje otroke ...«, »Ko bi bili šolniki bolj zavzeti za svoje delo ...«, »Ko bi bili otroci vsaj nekoliko bolj disciplinirani ...« itd.

S takimi izjavami pa se dejansko podcenjuje notranjo dinamiko in zapletenost socialnih in psihičnih sistemov, kakor da bi se bilo mogoče v te sisteme vplesti po naključju in kakor da bi na tak način določenemu izzivu že takoj lahko sledil določen rezultat. To pa se očitno ne dogaja, saj so socialni in duševni procesi že sami po sebi organizirani sistemi, ki se odzivajo na zunanje zahteve ali provokacije po nekih lastnih principih. Ko človek ugotovi, koliko takih zelo zapletenih sistemov je v šolskem okolju oziroma, koliko provokacij mora šola sprejeti, predelati ali ignorirati, potem lahko razume, da pričakovanje, da bi se lahko družbeno konstruirani šolski problemi rešili po točkah s spremembami, vodi le v preobremenitev vseh, ki so v šolo vpleteni. Šola se namreč razvija evolucijsko, kar pomeni, da nikoli ni naključno pod vplivom zunanjih intervencij.

Človek pa si še naprej zastavlja vprašanje, kaj naj stori, da bo sistem deloval tako, kakor si človek želi. Naj se še naprej zavzema za izboljšanje, čeprav pa se zdi, da ni rezultata? Odgovor na to vprašanje, pravi Hafen, lahko poiščemo s pomočjo teorije. Sistemi so operativno zaprti. To pomeni, da so sicer res odvisni od dražljajev iz okolja. Te dražljaje sistem sprejema kot informacijo in jih kot tako tudi predela. Izobraževalni sistem in njegova organizacija v šolski obliki stalno preverjata svoje okolje, da bi koristne informacije predelala skozi odločitve o učnih vsebinah, lestvicah vrednot, velikosti razredov, pedagoških smernic, opozoril motečim učencem itd. Sam sistem določa, katero okolje mu pripada: religija in umetnost nista kot okoljska elementa brez pomena za šolo, vendar pa hkrati nista tako relevantna, kot so npr. gospodarski, politični ali znanstveni sistem. Tudi pri teh za šolo pomembnih okoljskih sistemih pa odkrivamo razlike. Politične odločitve imajo npr. drugačen pomen za izobraževalni sistem kot pa problem odvisnosti posameznega učenca ali kritika učnega načrta, ki jo izrečejo starši. Vendar pa tudi take dražljaje, ki nikakor niso ključni, sistem sprejema. S takimi dražljaji sistemi vzajemno vplivajo drug na drugega. Sprememb nekega sistema ne moremo pripisati samo nekaterim vplivom, ker bi v tem primeru morali odmisli celotno vrsto dejavnikov, ki vsekakor tudi vplivajo nanj, meni Hafen. To se pravi, da bi v tem primeru celotno problematiko zelo poenostavili.

S tega zornega kota lahko vse kritične izjave in očitke v razpravljanju o »boljši šoli« razumemo kot kritike iz natančno določene sistemske perspektive. Ne gre torej za splošno veljavne resnice, pač pa za



resnice specifičnih sistemov. Zato niso racionalne v širokem smislu pač pa so racionalne le sistemsko. To pa pomeni po Hafenu, da bi se moral vsakdo zavedati, da njegov pogled ni edino veljaven in da torej mora priznati, da so pri stvari udeleženi še drugi samostojni opazovalci (gospodarstvo, politika, učna moč, starši in učenci), ki gledajo na šolo iz svojega konteksta in imajo do šole različne zahteve in želje. Teorija govori v tem primeru o kontingenti zavesti: zavesti, da posameznik lahko stvari vidi tudi drugače. Če pa tudi ta zavest ne more pomagati, potem lahko vsak vpleteni posameznik lahko prispeva k reševanju problemov tako, da vsakdanjik sprejema z večjo sproščenostjo in očitki nasprotnikov izgubijo na pomenu.

Ko govorimo o socialnem delu v šoli, govorimo o delu na področju, ki je zaznamovano z ogromnim številom različnih in večplastnih notranjih in zunanjih želja in zahtev, vendar niti približno ne razpolaga s strukturami, ki bi omogočile izpolnitev vseh teh zahtev. V takem preobremenjenem ozračju, prepojenem s splošnim nezadovoljstvom do obstoječega stanja izobraževalnega sistema na splošno in posebej na nižjih stopnjah šolanja, se večja pričakovanje številnih soudeležencev, da bo socialno delo, če že ne vseh, rešilo vsaj pretežni del šolskih problemov, je prepričan Martin Hafen. Tako naj bi socialni delavci pomagali reševati probleme težavnih otrok in njihovih družin, spodbujali šolsko organizacijo ter razvijali posamične strukture v njej, ki bi zaradi svoje notranje naravnosti k zdravemu načinu življenja lahko dosegle, da bi otroci in mladina odrasčali brez odvisnosti, nasilja ali depresivnosti. Vendar pa, glede na večplastnost problemov, na različne vsestranske zahteve, na omejeno razpoložljivost sredstev in drugih pomembnih dejavnikov tudi socialno delo ne more rešiti vseh šolskih problemov, čeprav jih obravnava, opravlja preventivo in se ukvarja z zgodnjim odkrivanjem problemov. Lahko pa se tudi vprašamo, zatrjuje Hafen, ali je res socialno delo v prvi vrsti poklicano, da rešuje že obstoječe probleme, kot so odvisnost od drog in nasilništvo ali naj raje učinkuje preventivno, tudi tako, da šolo podpira in ji pomaga graditi strukture, ki bi take probleme vsaj zmanjšale, če že ne odpravljale.

Socialno delo pomeni tako in tako ukvarjanje s problemi. V šoli vse več otrok označujejo za »moteče«: ker se obnašajo nesocialno ali ker njihova šolska storilnost ne zadošča. Navadno se vsi učitelji zavedajo, da je treba take učence zaradi pedagoških in podobnih vzrokov kar se da dolgo zadržati v njihovem izvornem razredu. Učitelji pa so večkrat prisiljeni svoje učne načrte prekiniti, ker so pod hudim časovnim pritiskom, ki nima izvora le v zahtevi po stalnem navzvanju šolskih vsebin, pač pa nastane tudi zaradi številnosti vseh vrst sej, srečanj in govorilnih ur s starši in z zagotavljanjem kvalitetnega dela. Tudi zaradi vseh teh pritiskov je razumljivo, da se učiteljem zdi vse bolj privlačna misel, da bi v šolski organizaciji imeli na razpolago strokovno osebo, izobraženo za obravnavanje takih problemov, ki bi znala premostiti šolske interese in lahke vedenjske pomanjkljivosti. Če torej učenci masivno motijo pouk s svojim obnašanjem ali kadar se zmanjšajo njihove šolske zmogljivosti zaradi družinskih problemov, je za tiste, ki poučujejo, lažje, pravi Hafen, če imajo možnost poslati takega motečega učenca k socialnemu delavcu in svojo energijo prihraniti za delo v razredu. (jcc)

OBLETNICA - V ponedeljek v Palači Gopčević

V gledališkem muzeju Schmidl o 110-letnici slovenskega gledališča v Trstu



Člani Dramatičnega društva ob ustanovitvi leta 1910

SSG

TRST - V palači Gopčević ob tržaškem Kanalu ima svoje prostore tudi gledališki muzej Carlo Schmidl. Med njegovimi aktivnostmi je že nekaj časa tudi niz dogodkov Schmidlovi ponedeljki, ki bodo na sporedu tudi v novi sezoni; do 15. marca 2013 se bo zvrstilo kar osemnajst srečanj, na katerih želijo prireditelji osvetliti razne plati krajevne gledališke in glasbene zgodovine.

Stefano Bianchi, kustos gledališkega muzeja in »duša« Schmidlovih ponedeljkov, se je odločil, da uvodno srečanje posveti 110-letnici sloven-

skega gledališkega ustvarjanja v mestu. V ponedeljek, 12. novembra, bo tako ob 17.30 na sporedu 110 s pohvalo, večer, posvečen Slovenskemu stalnemu gledališču oziroma njegovemu predhodniku Dramatičnemu društvu. 110 s pohvalo je kot znano geslo, ki si ga je SSG izbralo za letošnjo sezono, v kateri želi ustanova iz Ulice Petronio počastiti tudi pomembno obletnico: pisalo se je namreč leto 1902, ko so v Trstu ustanovili Dramatično društvo in tako postavili temelje profesionalnemu gledališkemu ustvarjanju (zametki

amaterskega udejstvovanja pa segajo seveda veliko dlje v zgodovino). Obletnico bo SSG počastilo tudi v petek, 16. novembra, na premieri nove domače produkcije Vaje za tesnobo.

Preteklost in sedanjost slovenskega gledališča v Trstu bo torej v ponedeljek v središču srečanja v Palači Gopčević. Na to temo bodo spregovorili predsednica upravnega sveta SSG Maja Lapornik, umetniški svetovalec Danijel Malalan in igralki Miranda Caharija ter Lara Komar. Pogovor bo vodila Rossana Paliaga. (pd)

GLEDALIŠČE MIELA - Nov projekt komika Paola Rossija

Če se moški izgubi na Krasu ...

Predstava *L'amore è un cane blu* nastaja z dvojico Dongetti-Mizzi

Z leve Dongetti, Mizzi, Rossi in Dell'Aquila med včerajšnjo predstavitev v tržaškem gledališču Miela

KROMA

Paolo Rossi pravi, da bi njegova najnovejša predstava lahko nosila naslov Moški, ki je ljubil ženske, ali Moški, ki ni znal ljubiti ne ženske ne stranke, ali Ženske proti ženskam ... Na koncu se je odločil za *L'amore è un cane blu*, la conquista dell'Est (Ljubezen je moder pes, osvojitev Vzhoda).

Zadnji napor priljubljenega komika so včeraj predstavili v tržaškem gledališču Miela, kjer bo predstava na ogled od 14. do 18. novembra. Kot je pojasnil Rossi, gre za zgodbo moškega, ki se sredi čarobne noči izgubi na Krasu, kjer se je sam kot otrok rad igral na kavboje (Rossi se je namreč rodil v Trzinu). O čem razmišlja med tavanjem? Koga sreča? Kakšne čudežne substance najde na Krasu? Rossi, ki pred debijem ne govori rad o predstavi, saj ve, da se bo še nešteto krat spremenila (tudi iz ponovitve v ponovitev) pravi, da gre za neke vrste zapiske, za niz epizod, ki bi se lahko v bodoče spremenil v film; na odru bomo priča prepletanju atmosfer v vestern stilu in balkanske glasbe.

Predstava najbrž ne bo politično korektna in zato ne bo po godu konservativnemu občinstvu, pravi Rossi. A to ne bo politična satira, politika ni srčka predstave: politika pa se danes kaže tudi v vsakodnevnih odločitvah, tudi v tej, da se je vrni v Trst. Predstava nastaja namreč v sodelovanju s Stefanom Dongettijem in Alessandrom Mizzijem, glavnima akterjema priljubljenega Pupkin Kabaretta: tržaška kabaretista sta Rossiju pomagala tudi pri

pisanju tekstov za njegove nastope v televizijski oddaji *Che tempo che fa*, kjer je Rossija spremljal slovensko-hrvaški-apulijski ansambel I virtuosi del Carso. Bend, ki ga sestavljajo Emanuele Dell'Aquila, Alex Orciari, Štefan Bembi, Denis Beganović, Mariaberta Blašković in David Morgan, bo tudi glavni akter predstave Ljubezen je moder pes.

Rossi pravi, da je Trst stimulativno mesto, v katerem začutiš podtalno

kulturno vretje: vsakič ko sedem na stol Audace, me prešine kaka zamisel, to se mi v Milanu ne dogaja več. V mestih na obrobju začuti Evropo, tako v Trstu kot v Torinu ...v Torino pa se noče vračati, ker je tam služil vojaščino. Zato pa se je vrnil v Trst: od 14. do 18. novembra (predprodaja je že v teku, vstopnice stanejo 20 evrov) bomo v Mieli videli, do kakšne mere ga je to mesto navdahnilo. (pd)

Slovenski razpis za 55. beneški likovni bienale

Ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šport je objavilo razpis za izbor projekta, ki bo Slovenijo predstavljal na 55. likovnem bienalu v Benetkah. Za postavitev, ki bo v sklopu bienala na ogled v slovenskem paviljonu, je okvirno na razpolago 80.000 evrov. Razpis je odprt do 12. decembra in je namenjen predvsem aktualnim, inovativnim in izvirnim kreativnim zamislim, ki prispevajo k razvoju sodobne slovenske likovne umetnosti in njeni umestitvi v mednarodni prostor. Jubilejni, 55. mednarodni likovni bienale v Benetkah bo v Giardinu, Arzenalu in številnih paviljoni po Benetkah prihodnje leto potekal med 1. junijem in 24. novembrom.

V Portorožu postavitev Veliki čvar Mirsada Begića

V portoroškem razstavišču Monfort so sinoči odprli razstavo Mirsada Begića Veliki čvar. V avtorski ambientalni postavitvi, ki odpira razmišljanja o življenju in končnosti bivanja, so po mnenju kustosa Andreja Medveda zbrana vsa kiparjeva spoznanja in likovno znanje, zato je o njej moč govoriti kot o umetnostnem presežku. Veliki Čvar, ki ga je Begić zasnoval prav za portoroško razstavišče Monfort, je tudi po mnenju avtorja obračun z lastnim kiparskim delom. Begić, ki trenutno živi v Ljubljani, se je rodil leta 1953 v Glamoču v Bosni in Hercegovini. Sodeloval je na več mednarodnih kiparskih simpozijih in kolonijah in razstavljal na več kot 500 skupinskih razstavah doma in v tujini. Njegova dela so del javnih in zasebnih zbirk v Sloveniji in tujini. (STA)

osemdesetih let, je ponovno med nami. Zasedba, ki je slovela po izredno »hrupnih« nastopih, nam tokrat predstavlja svoj nov glasbeni izdelek I Bet On Sky.

I Bet On Sky je že tretja plošča, od kadar so se člani benda odločili, da ponovno oživijo zasedbo. Joseph Mascis in ostali so se namreč leta 1997 odločili za kratko pavzo, ki pa je trajala celih osem let. Leta 2005 so že omenjeni lider in pevec ter kitarist benda J Mascis, basist Lou Barlow in bobnar Emmett »Murph« Murphy spet stopili v glasbeni studio in dve leti kasneje izdali ploščo Beyond.

Po naslednjem albumu Farm, pa je danes na vrsti nov glasbeni izdelek I Bet On Sky. Ploščo sestavlja deset komadov za malo manj kot petdeset minut prijetne glasbe. Sound albuma, ki je izšel s pomočjo ameriške neodvisne glasbene založbe Jagjaguwar, je bolj melodičen in manj »hrpav« kot nekoč. To je razvidno že pri prvi Don't Pretend You Didn't Know, kjer se ponavljajoči se riff kitare takoj vtisne v spomin. Podobna prvi je tudi naslednja Watch the Corners, ki rahlo spominja na ravno tako ameriški bend Pearl Jam in v kateri lahko prisluhnemo solo igranju kitarista Mascisa. V komadu Almost Fare se je Mascis odločil tudi za akustično kitaro, takoj za njim pa je na vrsti žalostna Stick a Toe In. Rode je najkrajša pesem plošče, hitri rokarski, skoraj grunge komad. V naslednji I Know It Oh So Well uporablja Mascis na svoji kitari veliko električnih efektov, sledi pa najtrši komad albuma What Was What, ki spominja na prve uspešnice iz osemdesetih in bo na koncertih prav gotovo spravil publiko na noge.

Po neobičajni Recognition je še na vrsti zadnja, sedemminutna See It On Your Side, s katero se Mascis in ostali umirjeno, a vendar rokarsko posloviijo. Ploščo priporočam ljubiteljem umirjenega roka.

TOMIZZEV DUH

Parole, parole, parole ...

MILAN RAKOVAC



• Drugarice i drugovi, mi ćemo tuote od muora do Učke saditi ma napredne industrijske sorte, kako ča su duhan, pamuk i kikiriki... Tako je govoriya jedan naš kad je došla slobuoda, ma vero smo se šupili kako i pura dreku. Ma vero tabak su jieno vrime sadili, pak puštili ča. I bumbak da su provali poli Funtane, pak da ga je bura ponila ma dreto valje u Jakin, kako su naši stari zvali Anconu... Ljudi muoji ma ča sve čovik more reći, ni stalo ni leglo, bašta da je ž njega; parole, parole, parole...

Van pišen propio jedan dan prija nego ča će 'Marikani 'zabrati Baracka o Mita... i potle jopet malo prija nego će Slovenci 'zabrati svojega predsjedenta, i prija nego ćemo mi drugi krtstjani zabrati prvega Istrijana na svitu, zato ča naš pressidente eterno Nino nas je jur šuf, a i mi njega... Pišen van zato ča ne morem verjeti ke štipidece povidaju danas svi ti ljudi ča imaju biti prvi mrež prvih, mašimo politiki, naši, talijanski, merikanski. To je kako jieno takmičenje, ljudi muoji, ki će biti več mona! OK, naš težčina ča je obečiva bumbak, tabak i pizdače, dai-dai, a ča će brižan, u partizani je prošija Glas Istre, prija tega Oče budi volja tvoja,... ma ljudi ča su finili fakultete da povidaju to-ča-je-i-to-ča-ni, nemreš bilivit, bi rekla muoja unuka; anci, ča je veći žgajo, već ga poviđa bolje nego papagalo... Si, si, penso a Mina, scrivendo 'ste righe su le macacade del „homo politicus“ moderno. A proposito, ma no ve par ancha voi, che nissun piu canta come Mina, Endrigo, Janacci, Celentano... Al' pa brata Robić, Deržaveja, Sepetova, Vilerjeva, Arsen, Vice, Lola... Ma come mai? Ma cossa 'sto mondo no sa piu gnanca cantar? Sara propio per quel che no i sa piu parlar? Al' pa je moda da delaš mono z sebe samera? Piu mona – piu voti? Tante monighe in giro, ter valja je zato napisa essay, mini priročnik za politike, ma i za nas sve, da nas politiki ne držimo za munjene, slovienski profešur na univerzah v Ljubljani in Bologni:

»V ohranjeni antični literaturi se lahko politiki oprejo na Priročnik o volitvah (Commentariolum Petitionis), ki ga je menda spisal mlajši brat sicer dosti bolj znanega in slavnega Marka Tulija Cicera... Poznavalci volilnih tehnik in strategij ugotavljajo, da so nasveti iz omenjenega Priročnika uporabni še danes. Takrat sicer še niso poznali političnih strank, so pa zato obstajale interesne skupine ter vplivni in premožni posamezniki. Med nasveti iz Priročnika, ki je bil napisan v latinščini in obsega 4500 besed, omenimo tega, da morajo kandidati ljudem ponuditi predvsem upanje, da bo vsakodnevno življenje pod njihovo vladavino boljše. Nadalje, da je treba v volilni kampanji izkoristiti slabe točke svojih nasprotnikov in da lahko pričakujejo 'prevare, izdaje in zahrbtnost'... Če se omejimo na našo državo, brez slehernega sramu in človeške empatije zagovarjajo politiko, ki materialno izčrpa najbolj ranljive družbene skupine in jih potiska v revščino. Še več, pri tepanju njihovega elementarnega človeškega dostojanstva in občutnem krčenju socialnih pravic si pomagajo tudi z ideološkimi merili... Ob rimski omenimo še staro kitajsko civilizacijo. Za današnji čas, ko bo treba najti pot iz krize, je poučen obred ob zamenjavi dinastij. Pred vsakim nastopom nove so zaradi 'odtujevanja' političnega jezika (po)vrnili besedam njihov pravi pomen, ki je v času prejšnje vladavine izgubil avtentičnost in veljavo. 'Rehabilitacija' pomenov je s tem, ko se je 'reklo bobu bob', se pravi laži laž, pohlepu pohlep, grabežu grabež in kraji

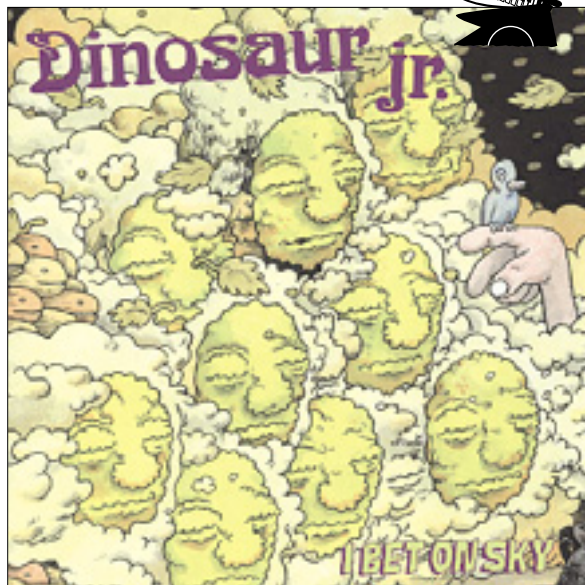
kraja, spodbudila etično bolj sprejemljivo družbeno in politično delovanje. Konfucij sam je bil zavzet zagovornik tega, da se je treba odvrniti od izkrivljenega jezika, če se želi spremeniti ali postaviti pod vprašaj obstoječe družbene razmere in vrednote... Na tem mestu si zasluži omembo ameriška politologinja Elinor Ostrom, ki je leta 2009 prejela Nobelovo nagrado za politično ekonomijo. Ostromova je ostro nasprotovala binarni logiki, ki zahteva, da je treba izbirati izključno med javno in zasebno lastnino. Po njenem imajo ljudje potrebe, ki jih ni mogoče zadovoljiti z invalidno pametjo, kot jo narekujejo samo lastniška razmerja. Skupno dobro, ki ga sestavljajo (skupne) dobrine in resursi, je namreč povezano z racionalnostjo, ki se razlikuje od tiste, ki prevladuje v ekonomiji, družbi in politiki...

Ostromova je nakazala holiistično in ekološko perspektivo družbenih odnosov. Za te pa so značilni predvsem recipročnost, sodelovanje in skupnost. Opraviči imamo seveda z alternativno družbenoekonomsko paradigmo, ki daje prednost antropocentrično zasnovani viziji sodelovanja – se pravi skupnemu in individualnemu blagostanju – namesto narcisizma 'homo economicusa'... Iz aktualne krize nas more pripeljati samo radikalna reforma ekonomskega in političnega sistema, ki sta pripeljala do nje. O nevzdržnosti obeh realno obstoječih sistemov ne govorijo le 'progressivni' nobelovci na področju ekonomije (Joseph Stiglitz, Paul Krugman in drugi), temveč zadnji čas tudi iz konservativnih in neoliberalnih krogov. Tega si še do večerji ni mogel nihče predstavljati... Skupaj z lucidnim italijanskim mislecem Antoniem Gramscijem bi lahko rekli, da smo še vedno v krizi, ki jo zaznamuje umiranje starega, medtem ko se novemu (še) ne uspe uveljaviti... Gre sicer za star pojem, ki je doživel številne filozofske, teološke, etične in družboslovne utemeljitve ter razlage, za katere pa politika in politiki v preteklosti niso pokazali dovolj zanimanja. V sodobnem pluralnem družbenem kozmosu idej in vrednot bi bilo skrajno anahronistično in skregano z demokratičnim duhom, če bi se te ideje polastila katerakoli izključujoča ideologija, verska ali politična skupina. O njeni odprtosti priča dejstvo, da ne obstaja neka rigidna definicija, s katero bi bili vsi zadovoljni in bi ustrezala vsem družbenim okoljem... Ljudje običajno ne živijo v skladu s takšnimi diametralno nasprotnojučimi si izbirami, še manj pa vztrajajo pri tem, kaj je absolutno prav ali absolutno napačno, če demonizacije političnih nasprotnikov niti ne omejuje. Politika, ki si prizadeva za skupno dobro, lahko zato pomeni priložnost, da se ljudje otresejo tiranije vsiljenih (ideoloških) izbir in napolnijo politiko z novo vsebino – namesto tekmovanja za vsako ceno predvsem inkluzivno sodelovanje.

Znate ča, ljubi muoji, ma povite mi po pravici, ma ča san ja kako i svi mi stariji diventa propio jedan šufakulo, ča vajk ga ima za velike beside? Če biti da san, ma svenjeno, ne molan, zato ča gledan našu dicu, diploma u žepu i registracija na biouro za nezaposlene – i govorin ovo za naš svit (Trst, Koper, Rika, Pula...), zato ča veliki svit tamozguor Uopčin in Črnega Kala i Jelenja, pur neka dela ča ga je volja, a uvi naš svit je bija kapac živiti i priživiti, a sad su došla doba kad nidean ne haje. E no, a?! Pur nas je još ljudi ča nećemo mućati, i reći uno ča znamo, gledajući mladosti našoj povidati almeno da moraju znati pensati i reći!

NA VES GLAS

Piše Rajko Dolhar
rajko84@hotmail.com



I Bet On Sky

Dinosaur Jr.
Indie rok, alternative rok

Jagjaguwar, 2012

Ocena: 6,5

Skupina Dinosaur Jr., eden najpomembnejših ameriških indie – alternative rok bendov iz druge polovice



BRUSELJ - Dolga noč razprav za dogovor o proračunu za leto 2013

Evropa krpa luknje v svojem proračunu



Sedež Evropskega parlamenta v Bruslju

ANSA

BRUSELJ - V Bruslju se obeta dolga noč pogajanj o evropskem proračunu za leto 2013 in krpanju luknje v letošnjem proračunu. Evropska komisija, Evropski parlament in okoli 20 članic, tudi Slovenija, želi 138-milijardni proračun za leto 2013. A vplivna skupina neto plačnic vztraja, da je treba v kontekstu zategovanja pasu to številko oklestiti za pet milijard. V pogajanjih sodelujejo predstavniki članic unije - Slovenijo zastopa veleposlanik pri EU Rado Genorio, predstavniki Evropskega parlamenta in evropski komisar za proračun Janusz Lewandowski.

Čas za dogovor o proračunu za leto 2013 se izteka, saj se spravi postopek, v okviru katerega morajo članice in parlament najti kompromis, konča 13. novembra. Če spravi odbor, v katerem je po 27 predstavnikov Sveta, torej članic, in parlamenta, doseže dogovor do roka, ga morata obe instituciji formalno potrditi v 14 dneh. Če dogovora v tem času ne bo, pa bo morala komisija podati nov predlog, kot se je zgodilo v pogajanjih o proračunu za leto 2011.

Če dogovora tudi na podlagi novega predloga ne bi bilo mogoče doseči do konca leta, pa bi od januarja prihodnje leto veljal sistem »začasne dvanajstine«. Tako bi vsako poglavje proračuna na mesec dobilo do ene dvanajstine sredstev, ki so bila zanj namenjena leto prej.

A to je najbolj črn scenarij. Nekateri diplomatski viri so včeraj sredi pogajanj izrazili optimizem, da bo kompromis na koncu »zjutraj« dosežen. Poleg tega je več predstavnikov članic ob prihodu na pogovore izrazilo željo po dogovoru, pa čeprav bo treba za pogajalsko mizo sedeti vso noč.

Članice se namreč zavedajo pomena tega dogovora, tudi za pogajanja o večletnem proračunu unije za obdobje 2014-2020.

Ciprski minister za evropske zadeve Andreas Mavrojanis, čigar država drugo polovico leta predseduje EU in tako vodi usklajevanje članic, je opozoril, da bi neuspeh »nekoliko zastrupil vzdušje«. Slišati pa je bilo tudi ostrejša opozorila - da bi bil propad pogajanj »zelo negativno sporočilo«.

Kompromis se sicer v tem trenutku ne zdi prav blizu, saj je EU razdeljena. Parlament podpira predlog komisije, naj plačila v proračunu za leto 2013 znašajo 137,9 milijarde evrov, kar je v primerjavi z letošnjim proračunom 6,85-odstotno povišanje. Instituciji vztrajata, da je krepak proračun nujen, ker unija pač mora plačati račune in ker je to glavni evropski spodbujevalec rasti. To stališče po navedbah komisije podpira okoli 20 članic, med katerimi je tudi Slovenija.

Slovenija sicer zavzema stališče, da je »fleksibilna navzgor«, zaradi regionalne politike in politike razvoja podeželja, ki sta zanj v proračunskih pogajanjih ključni. Tako komisar Lewandowski kot Mavrojanis sta po navedbah virov Slovenije danes pohvalila za njeno konstruktivno vlogo v pogajanjih.

Sedem neto plačnic - Nemčija, Francija, Velika Britanija, Nizozemska, Švedska, Finska in Avstrija - sicer vztraja, da je treba v kontekstu vsesplošnega zategovanja pasu predlog komisije oklestiti za pet milijard, na 132,7 milijarde evrov, kar je v primerjavi z letošnjim proračunom 2,79-odstotno povišanje. »Na Nizozemskem smo sprejeli drastične ukrepe. Zviševanja evropskega proračuna ne moremo sprejeti,« je poudaril nizozemski finančni minister Jeroen Dijsselbloem in opozoril, naj od njega nihče ne pričakuje prožnosti.

Poleg tega mora EU doseči dogovor o tem, kako bo zakrpal luknjo v letošnjem proračunu. Komisija pravi, da manjka devet milijard evrov, ki so nujne za izvedbo niza pomembnih projektov, med katerimi je tudi priljubljen program za izmenjavo študentov Erasmus, ki potrebuje še 90 milijonov evrov. Levji delež - 8,3 milijarde evrov - sicer manjka za kohezijsko politiko in razvoj podeželja.

Devetmilijardno luknjo bo sicer po navedbah komisije mogoče delno pokriti s prihodki unije, predvsem od glob za kršitve pravil o konkurenci in drugih kazni. Ti bodo prispevali 3,1 milijarde evrov, tako da je dejansko treba zbrati še 5,9 milijarde evrov.

Kot možen kompromis se omenja, da bi proračun za leto 2013 zmanjšali na približno 134 milijard evrov, letošnjega pa dopolnili z okoli petimi milijardami evrov. O letnem proračunu se sicer odloča s kvalificirano večino, tako da nobena članica ne more uporabiti veta. V EU vztrajajo, da pogajanja o proračunih za letos in prihodnje leto niso povezana s pogajanjmi o večletnem proračunu za obdobje 2014-2020, a vendar prihodnji sedemletni finančni okvir po eni strani prinaša dodatni manevrski prostor pri iskanju kompromisa, po drugi pa tveganje še večjega kaosa.

Poleg tega je proračun 2013 kot zadnji letni proračun v sedanjem večletnem finančnem okviru 2007-2013 pomemben tudi zato, ker lahko po najbolj črnem in sicer malo verjetnem scenariju - če propadejo pogajanja o proračunu 2014-2020 - postane po navedbah strokovnjakov v Bruslju osnova za polnjenje evropske blagajne v omenjenih sedmih letih. (STA)

Devet italijanskih kardiologov za zapahi

RIM - Italijanska policija je aretirala devet kardiologov, ki naj bi na pacientih izvajali nedovoljeno eksperimentalno zdravljenje. Preiskavo so v Italiji začeli že pred več kot letom dni, potem ko so združenja za varstvo potrošnikov opozorila na sumljive smrti v polikliniki blizu Modene. Kot je včeraj povedal načelnik karabinjerjev Giovanni Capasso, so devet zdravnikov aretirali včeraj, bremenijo pa jih korupcije, kriminalnega združevanja, poneverb, opeharjenja javnega zdravstvenega sistema in izvajanja nedovoljenega eksperimentalnega zdravljenja. Enega izmed zdravnikov so poslali v ječo, medtem ko so za ostale odredili hišni zapor.

Poleg tega so več deset zdravstvenim podjetjem prepovedali poslovanje z javnim zdravstvenim sistemom, saj jih sumijo sodelovanja pri kaznivih dejanjih, je še povedal Capasso. Za zdaj ni jasno, koliko smrti bi lahko zakrivilo nedovoljeno zdravljenje, navaja ameriška tiskovna agencija AP.

Smrt v rezidenci švedskega premiera

STOCKHOLM - V rezidenci švedskega premiera Fredrika Reinfeldta v Stockholmu je včeraj umrl moški, je sporočila policija. Kot poročajo mediji, je za posledicami strelnih ran umrl varnostnik, ki naj bi se ustrelil sam. Reinfeldta v času incidenta ni bilo v rezidenci. Tiskovna predstavnik policije Tove Hagg je potrdila, da je imel moški, ki je bil ubit, »neomejen dostop« do rezidence, vendar ni bil ne telesni stražar ne uslužbenec vlade ali parlamenta. Drugih podrobnosti ni razkrila, je pa povedala, da »nič ne kaže na kaznivo dejanje«. Preiskava je še v teku. Po poročanju medijev gre za varnostnika zasebne varnostne službe, ki varuje rezidenco, ustrelil pa naj bi se sam.

Justin Welby novi nadškof v Canterburyju

LONDON - Škof Durhama Justin Welby je bil danes imenovan za novega canterburyjskega nadškofa, duhovnega voditelja 77 milijonov anglikancev po vsem svetu. 56-letni Welby, ki je bil za škofa imenovan komaj pred letom dni, bo na čelu anglikanske cerkve nasledil Rowana Williamsa, ki se bo prihodnji mesec upokojil.

Canterburyjski nadškof med drugim poroča britanske monarhe ter vodi vsa pomembnejša bogoslužja za kraljevo družino. Nazadnje je tako Williams poročil princa Williama in Kate Middleton.

RIM - V torek ponovno soočanje v parlamentu

Brez ustreznega volilnega zakona Italija tvega kronično nestabilnost

RIM - V stranki dolgoletnega predsednika italijanske vlade Silvia Berlusconi, Ljudstvu svobode, bodo pred parlamentarnimi volitvami prihodnjo pomlad, predvidoma aprila, izpeljali volitve kandidata za premiera po vzoru ZDA, s številnimi konvencijami po državi. Največ možnosti za zmago ima sekretar stranke Angelino Alfano, ki ga podpira tudi Berlusconi. »Alfano, ki je zame kot sin, ima vso mojo podporo,« je po poročanju italijanskih medijev dejal Berlusconi.

Čeprav tudi raziskave javnega mnenja Alfano dajejo prednost pred Berlusconiem, je unik slednjega vse prej kot miren. V medije so v zadnjih dneh pricurilale informacije o ostrih neso-glasjih med obema glavnima protagonista in v celotnem vrhu stranke. Berlusconi je tako po poročanju italijanskih medijev še pred nekaj dnevi ocenjeval, da v volitvah kandidata za premiera ne vidi rešitve, temveč da stranka potrebuje novo ime in sveže obraze.

Pred letom dni odstopljeni italijanski premier je ponovno napadel tehnično vlado Maria Montija, ki ga je še nedavno videl kot kandidata za premiera.

Dejal je, da so naredili napako, ko so tehnično vlado podprli, saj da so njene ekonomske politike državo pripeljale v recesijo. Okrcal je tudi Nemčijo, ki da vodi egoistično in hegemonsko politiko.

Pestro je tudi znotraj Demokratske stranke, kjer skuša aktualnega prvega moža stranke Pier Luigi Bersanija s prestola zrinuti ambiciozni župan Firenc Matteo Renzi. Slednji se sicer ob morebitnem porazu vidi tudi v novi Montijevi vladi.

V tokratni predvolilni tekmi pomembno vlogo igra nova volilna zakonodaja, od katere bosta v veliki meri odvisni forma in stabilnost nove vlade. Parlamentarne stranke se namreč dogovarjajo o spremembah pragov za podeljevanje bonusa, to je dodatnih poslanskih sedežev, zmagoviti koaliciji ali zmagoviti stranki. Ljudstvo svobode, Severna liga in manjša sredinska stranka Krščanska unija so v senatni komisiji za ustavne zadeve predlagale, da bi koalicija morala zbrati 42,5-odstotka glasov, da bi prejela bonus parlamentarnih sedežev za zmago.

Če nobena koalicija ne bi dosegla pragu, pa bi bonus prejela stranka, ki je prejela največ glasov. Največje tri stranke, ki podpirajo Montijevo vlado, vključno z Ljudstvom svobode, so se sicer pred tem uskladile o določitvi 40-odstotne večine.

Večje razlike med strankami so pri višini bonusa. Demokratska stranka in

Poslanska zbornica ta teden med zasedanjem

ANSA



Krščanska unija predlagata 10-odstotni bonus, Ljudstvo svobode pa med šest- in sedemodstotnega. Kot poudarjajo analitiki, gre za pomembno vprašanje. Ob 10-odstotnem bonusu se levsredinski koaliciji, na čelu z verjetnim kandidatom za premiera Bersanijem, obeta sestavljanje

vlade, manjši bonus pa bi ga lahko spodenel in omogočil novo Montijevo vlado.

Veliko vprašanje je, kam se bo na koncu nagnila vedno nepredvidljiva Casinijeva Krščanska unija, ki je v senatni komisiji na Bersanijevo nejevoljo podprla desnico.

RIM - Goričan na visokem položaju

Alessandro Marangoni namestnik šefa policije



Alessandro Marangoni

BUMBACA

RIM - Na predlog ministrice za notranje zadeve Annamaria Cancellieri je ministrski svet imenoval Alessandra Marangonija za namestnika šefa italijanske policije.

Marangoni je bil imenovan po odstopu dosedanjega namestnika šefa policije Nicole Izza.

Gre za izkušenega policijskega funkcionarja, ki na našem teritoriju zelo znan, saj je doma iz Gorice, kjer je bil pred nekaj leti tudi kvestor. V javnem življenju mesta je bil priljubljen in je za zasluge prejel tudi občinsko priznanje. Kljub temu, da je v zadnjih letih služboval drugje, se redno vrača v Gorico, kjer v rajonu Sv. Ane živi njegova mati. V svoji policijski karieri je bil Marangoni šef kabineta kvesture v Neaplju, bil je kvestor v Padovi in Milanu in Palermu, goriško kvesturo pa je vodil od leta 2002 do leta 2005. V zadnjem času je bil zaposlen na notranjem ministrstvu v Rimu, kjer je vodil oddelek za človeške resurse.

ZLATO
(999,99 %) za kg
43.780,64€ -7,59

SOD NAFTE
(159 litrov)
108,56 \$ +1,22

EVRO
1,2694 \$ -0,30

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
9. novembra 2012

valute	9.11	8.11
ameriški dolar	1,2694	1,2736
japonski jen	100,44	101,74
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	25,396	25,423
danska krona	7,4579	7,4591
britanski funt	0,79725	0,79655
madžarski forint	284,40	284,57
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6962	0,6960
poljski zlot	4,1714	4,1645
romunski lev	4,5287	4,5203
švedska krona	8,5745	8,5105
švicarski frank	1,2054	1,2058
norveška krona	7,3015	7,3020
hrvaška kuna	7,5330	7,5375
ruski rubel	40,1422	40,1530
turška lira	2,2760	2,2730
avstralski dolar	1,2251	1,2230
braziljski real	2,6145	2,5918
kanadski dolar	1,2730	1,2690
kitajski juan	7,9277	7,9698
indijska rupija	69,5440	69,2390
južnoafriški rand	11,1168	11,0940



GORICA - Zaradi krize in vse bolj težavne poti do zaposlitve

Narašča povpraševanje po strokovnem usposabljanju

Na izobraževalnih tečajih v okviru projekta for.Go 158 udeležencev

V goriški pokrajini narašča povpraševanje po poklicnem izobraževanju in strokovnem usposabljanju za brezposelne in za osebe v dopolnilni blagajni ali na mobilnosti; pokrajinska uprava si zato v sodelovanju z raznimi izobraževalnimi ustanovami prizadeva, da bi ponudila čim več tečajev in delovnih praks, katerih število

pa ne nikakor zadostuje, saj je zaradi negativnih posledic splošne gospodarske krize izgubilo delo res veliko ljudi. To je prišlo na dan med včerajšnjo predstavitev projekta for.Go, ki ga skupaj vodijo socialno podjetje Ad formandum, gradbena šola Edilmaster in ustanova Job & School. Projekt so predstavili pokrajinska od-

bornica Bianca Dalla Pietra, direktor Ad Formanduma Massimiliano Iacono in pokrajinska funkcionarka Elena Ciana, med udeleženci srečanja pa so bili tudi nekateri brezposelni, iz besed katerih je bilo mogoče razumeti, da je dandanes težko dobiti mesto za obiskovanje tečajev in še predvsem delovnih praks. Glede tega vprašanja je Iacono pojasnil, da so nekatere delovne prakse namenjene poklicnim figuram z visoko stopnjo strokovne usposobljenosti, zato pa je pred udeležbo opravljena stroga selekcija. Tak je primer delovne prakse, ki so jo v okviru projekta for.Go postavili na noge v tovarni Mangiarotti v Trziču, kjer proizvajajo komponente za jedrsko industrijo. V tovarni potrebujejo visoko usposobljene varilce, zato pa so na delovno prakso sprejeli le delavce, ki že imajo bogate izkušnje na tem področju. V obratu ravnokar opravlja trimesečno delovno prakso dvanajst delavcev, za katere na pokrajini upajo, da jih bo ob zaključku usposabljanja podjetje Mangiarotti zaposlilo v čim večjem številu. »Seveda, kdor obiskuje tečaje in delovne prakse, se mora potruditi, da se med usposabljanjem čim več nauči, saj je dandanes nemogoče pričakovati, da se bo avtomatično

dokopal do zaposlitve, saj nobeno podjetje tega ne more vnaprej zagotoviti,« poudarja Bianca Dalla Pietra, medtem ko Iacono pojasnjuje, da so pri pripravi projekta for.Go sodelovali s pokrajinskima uradoma za delo in na podlagi njihovih potreb postavili na noge osem izobraževalnih tečajev s 3020 urami učne dejavnosti.

»Izpeljali bomo sedem 400-urnih tečajev in dva 100-urna tečaja s področij logistike, mehanike, priprave bilanc, tajniškega dela. Po posredovanju pokrajinskih uradov za delo smo prišli v stik s 225 osebami, 203 so nato opravili selekcije, na koncu pa tečaje in delovne prakse opravlja 158 oseb,« pravi Iacono in pojasnjuje, da so v projekt vključili 86 podjetij, pri katerih bodo tečajniki opravili obdobje delovne prakse. Med tečajniki je 58 odstotkov žensk, ki imajo tudi v goriški pokrajini več težav pri iskanju zaposlitve od moških; 12 odstotkov tečajnikov je mladih pod 25. letom starosti, 63 odstotkov ima med 26 in 50 let, 8 odstotkov pa več kot 51 let.

Kdor bi želel obiskovati izobraževalne tečaje ali opraviti obdobje delovne prakse, se mora postaviti v stik s pokrajinskim uradoma za delo iz Gorice in Trziča. Tu bo dobil vse potrebne informacije. (dr)

RONKE - Industrija Selex z naročili za 20 milijonov

»Naj zaposlijo tudi naše mlade«

Na letalskem salonu v Farnboroughu v Angliji je podjetje Selex Galileo iz Ronk podpisalo pogodbe z naročili, vrednimi 5 milijonov evrov. V prejšnjih tednih je sklenilo še nekaj pogodb, tako da so nova naročila skupno vredna 20 milijonov evrov. V podjetju, v katerem proizvajajo na daljino vodena letala za civilno in vojaško rabo, je trenutno zaposlenih 220 oseb, ki jim je treba dodati še 70 delavcev iz podizvajalskih podjetij.

»Veslimo se novih naročil za ronško podjetje Selex, vendar želimo, da bi pri novih zaposlitvah vzeli v poštev tudi mlade iz naših krajev,« poudarja deželni svetnik Demokratske stranke Franco Brussa, potem ko so na to vprašanje pred dnevi opozorili sindikati. Brussa ugotavlja, da so številni mladi na Goriškem uspešno opravili tehnični študij, zato pa si po njegovem mnenju zaslužijo, da bi čim prej dobili zaposlitev. »Upam, da podjetja, ki odpirajo svoje proizvodne obrate v naših krajih z obljubo po zaposlitvi krajevne delovne sile in s koriščenjem javnih prispevkov, ne bodo nato iskala delavcev na tujem, še zlasti v vzhodni Evropi,« poudarja deželni svetnik Franco Brussa, ki upa, da se bodo po podpisu novih pogodb pri Selexu odločili za zaposlitev dodatnega osebja in da bodo pri tem vzeli v poštev tudi mlade iz goriške pokrajine.



V trziški tovarni Mangiarotti opravlja delovno prakso dvanajst visoko usposobljenih varilcev

FOTO P.D.

GORICA - Predsednik pokrajinskega sveta

»Goriško pokrajino je že ukinil fašizem«

»Krčenje števila pokrajin me zelo spominja na prikriti državni udar, saj uporablja metode, ki so bile v rabi za časa fašizma, ko so ukinili goriško pokrajino.« Tako pravi predsednik goriškega pokrajinskega sveta Gennaro Falanga, ki se je v četrtek udeležil zasedanja zveze UPI v Rimu. Na njem so bili prisotni predstavniki večine italijanskih pokrajin, ki so se odločno izrekli proti nameram državne vlade predsednika Maria Montija, da krči število pokrajin.

»Zelo hudo se mi zdi, da na tak način ukinjajo ustavni organ. Mimo tega, da smo proti ali za pokrajine, bi se morali zamisliti nad vlogo, ki jo pokrajine opravljajo, pri čemer ne smemo pozabiti naše zgodovine in specifičnosti,« pravi Falanga, ki se zgraža tudi nad načinom, kako je do krčenja števila pokrajin prišlo. Po njegovih besedah je prišlo do čelnega napada na italijansko ustavo, na demokracijo in na osnovne svoboščine. »Če se v pravni državi ne upoštevajo pravila igre, obveljajo arbitrarne odločitve, ki nimajo ničesar skupnega z demokracijo in me zelo spominjajo na državni udar,« pravi Falanga, ki zaradi tega poziva senatorje in poslance in še zlasti tiste iz goriške pokrajine, naj se izrečejo proti krčenju pokrajin in naj preprečijo, da bo Montijeva zamisel postala zakon, preden bi se o zadevi izreklo ustavno sodišče.

»Državljanom je treba omogočiti, da razumejo, s kakšnimi metodami vladajo državo,« poudarja Falanga, ki je seveda skupaj z vsemi udeleženci srečanja zveze UPI v Rimu prepričan, da je Montijeva zamisel o krčenju števila pokrajin neustavna in zaradi tega nesprejemljiva.

TRZIČ - Če nista poročena ...

Ne smeta v isti grob

Prepoved še toliko bolj velja za homoseksualce - Občinski svetnik SEL predlaga spremembo pravilnika

Če nista poročena, ne smeta v isti grob. Tako predvideva pravilnik za pokope na pokopališču v trziški občini, ki je bil napisan, ko izvenzakonske zveze niso bile tako razširjene kot danes. Pravilnik so nazadnje ažurirali leta 1994, nedvomno pa danes potrebuje ponovno posodobitev, saj ga je treba prilagoditi koraku časa in upoštevati, da zahtevajo pokop v isti grob tudi homoseksualni pari.

»Izvenzakonske zveze so danes vse bolj razširjene, zato pa je treba zagotoviti tudi neporočenim parom možnost pokopa v isti grob,« poudarja trziški občinski svetnik stranke SEL Giovanni Iacono, ki si prizadeva, da bi čim prej prišlo do ažuriranja občinskega pravilnika za pokope na mestnem pokopališču. Neporočeni pari morajo po njegovih besedah imeti pravico do pokopa drug ob drugem, saj »gre za izraz civiliziranosti«. Iacono predseduje tretji občinski komisiji, ki se ukvarja z decentralizacijo in odnosi z občani. Na dnevni red njenega ponedeljkovega zasedanja je vključil tudi

razpravo o spremembi pravilnika za pokope na mestnem pokopališču, saj je po njegovem mnenju treba zagotoviti iste pravice vsem občanom. V številnih italijanskih mestih in občinah so že omogočili pokope neporočenih parov v isti grob, med njimi je tudi Červinjan.

»Trziška občina ima možnost, da poenostavi svoje pravilnike, začenši s tistimi, ki zadeva pokopališče. Občinske svetniške skupine smo že pozvali, naj pripravijo svoje predloge, ki jih bomo nato posredovali županji in občinskim odbornikom, da bi skupaj z njimi pripravili nove pravilnike,« pravi Iacono, medtem ko pristojni občinski odbornik Paolo Frittitta pojasnjuje, da bi lahko nov pravilnik za pokopališča odobrili v začetku prihodnjega leta. Po njegovih besedah bodo pri njegovi pripravi upoštevali številne socialne spremembe iz zadnjih let, tako da nameravajo dati neporočenim parom možnost pokopa v isti grob. »Zadnjo besedo bo o tem vprašanju vsekakor imel občinski svet,« še pravi Frittitta.



Na trziškem pokopališču BONAVENTURA

GORICA - Uporabljali ga bodo za učenje pravil varne vožnje

Z električnim avtom po poligonu

Vozilo je pokrajino stalo 7.900 evrov - Lani je ob civilni motorizaciji opravilo tečaj prometne vzgoje opravilo 996 šolarjev



Novi Renault Twizy v lasti pokrajine

BUMBACA

Goriška pokrajinska uprava je kupila enosedeljni električni avtomobil, ki ga bodo uporabljali na poligonu za učenje pravil varne vožnje ob poslopiju civilne motorizacije. Avtomobil znamke Renault Twizy je pokrajino stal približno 7.900 evrov, tehta 900 kilogramov, vozi z najvišjo hitrostjo 45 kilometrov na uro, za polnjenje njegovih baterij so potrebne tri ure.

»Vse več mladih - predvsem v velikih mestih - si kupi štirikolesna vozila, za katere ni potrebno imeti vozniškega dovoljenja. Sile javnega reda pri tem opažajo, da so tovorna vozila zelo pogosto vpletena v nesreče, saj jih mladi ne znajo obvladati. Tudi zaradi tega smo se odločili za nakup električnega vozila, saj tako damo možnost mladim iz goriške pokrajine, da se učijo pravil varne vožnje,« je povedala pokrajinska funkcionarka Lara Carlot, ki je včeraj novo vozilo predstavila s pokrajinsko odbornico Do-

natello Gironcoli in pokrajinsko podpredsednico Maro Černic. V zadnjih letih je po besedah Gironcolijeve pokrajina veliko vlagala v učenje varne vožnje med mladimi, višek teh prizadevanj je bilo lansko odprtje poligona ob civilni motorizaciji. »V enem letu smo na njem izpeljali celo tečaje za šolarje skupaj z mestnimi redarji iz raznih občin naše pokrajine. Skupno je poligon obiskalo 996 otrok, h katerim je treba dodati še 102 mlada,« pravi Gironcolijeve. Med udeleženci tečajev na poligonu so bili tudi učenci slovenske osnovne šole iz Romjana ter šolarji iz Sovodenj in z Vrha, ki so se osnov prometnega zakonika učili skupaj z doberdobskimi oz. sovođenjskimi redarji. Za učence nižjih srednjih šol so na poligonu priredili več tečajev za pridobitev dovoljenja za vožnjo motornih koles. V tem primeru je tečaj opravilo tudi 27 učencev iz doberdobske nižje srednje šole.



ŠEMPETER - Italijanski državljani prijavil rop

Ustavili so ga na poti, mu grozili in odpeljali njegov luksuzni Audi

Italijanskega državljana so ustavili med vožnjo, z grožnjami dosegli, da je izstopil iz avtomobila, in se nato odpeljali z njegovim luksuznim Audijem. Po pripovedi 33-letnega okradenega voznika se je dogodek pripetil v četrtek pod večer na šempetrski obvoznici. Sam ga je prijavil slovenski policiji, ki je uvedla preiskavo zaradi suma ropa.

Moški se je po šempetrski obvoznici peljal s svojim avtomobilom tipa Audi A8, ko je naletel na zasedo. Ker novogoriška policija v interesu preiskave ne daje dodatnih pojasnil, ni znano, ali je italijanskega voznika pričakala tolpa zlikovcev ali pa je bil ropar sam. Kakorkoli že, zdi se, da so lastniku Audija s pištolo zagrozili, naj takoj stopi iz avtomobila, kar je nemudoma storil in nato lahko le opazoval, kako je njegov avtomobil oddrvel neznanu kam.

33-letni moški je krajo prijavil nekaj pred 19. uro na šempetrski policijski postaji; policisti so najprej prisluhnili njegovi pripovedi, nakar so z dogodkom seznanili preiskovalnega sodnika novogoriškega okrožnega sodišča. Preiskavo je nato uvedla novogoriška policijska uprava, ki preiskuje sum kaznivega dejanja ropa, kar pomeni, da so predvidene zaporne kazni precej hude. O ropu v opisanih okoliščinah, ki je zaradi skopih pojasnil varnostnih sil ovit v tančico nejasnosti, so bili včeraj obveščeni tudi na goriški kvesturi, saj bodo novogoriški policisti pri svojem preiskovalnem delu potrebovali sodelovanje italijanskih kolegov. Na kvesturi so le potrdili, da je do kraje avtomobila in njene prijave prišlo, podobno kot novogoriški policisti pa drugih informacij niso dajali. Zato tudi ni znano, ali je 33-letni italijanski državljani Goričan ali pa se je v Šempeter pripeljal od drugod. Naj le dodamo, da najosnovnejši model ukradenega avtomobila Audi A8 stane preko 76 tisoč evrov, njegova cena pa v primeru zmogljivejših motorjev brez večjih težav preseže sto tisoč evrov. (km, ur)

nostnih sil ovit v tančico nejasnosti, so bili včeraj obveščeni tudi na goriški kvesturi, saj bodo novogoriški policisti pri svojem preiskovalnem delu potrebovali sodelovanje italijanskih kolegov. Na kvesturi so le potrdili, da je do kraje avtomobila in njene prijave prišlo, podobno kot novogoriški policisti pa drugih informacij niso dajali. Zato tudi ni znano, ali je 33-letni italijanski državljani Goričan ali pa se je v Šempeter pripeljal od drugod. Naj le dodamo, da najosnovnejši model ukradenega avtomobila Audi A8 stane preko 76 tisoč evrov, njegova cena pa v primeru zmogljivejših motorjev brez večjih težav preseže sto tisoč evrov. (km, ur)



Pred sedežem novogoriške policije

BUMBACA

GORICA - V centru Bratuž prvo ustvarjalno obdobje Rika Debenjaka

Avtoportret izziv za razstavo



Tatjana Pregl Kobe in Franka Žgavec (levo) ter publika ob odprtju Debenjakove razstave (zgoraj)

BUMBACA

Galerija Rika Debenjaka iz Kanala ob Soči, ki praznuje 35. obletnico obstoja, in Kulturni center Lojze Bratuž iz Gorice, ki proslavlja svojo 50-letnico, sta na Drevoredu 20. septembra v Gorici odprla spominsko razstavo, posvečeno akademskemu slikarju in grafiku Riku Debenjaku, ki se je rodil leta 1908 v Kanalu, umrl pa pred 25 leti. To je umetnik, ki je odigral pomembno vlogo v razvoju slovenskega slikarstva v drugi polovici dvajsetega stoletja. Na svečanem četrtkovem odprtju je navzoče - med njimi so bili tudi umetnikov sin Božidar

in vnuk Primož ter goriška prefektinja Maria Augusta Marroso - pozdravila predsednica centra Bratuž, Franka Žgavec, Doralice Klainscek pa je na začetku in koncu očarljivo zaigrala na harfo.

Umetnostna zgodovinarica Tatjana Pregl Kobe je povedala, da si je galerijski svet iz Kanala zaželel razstavo izbora Debenjakovih slik, »da bi mojstra predstavili tudi na drugačen način«. Ker je njegov opus velik in zelo značilen, so se odločili za njegovo prvo ustvarjalno obdobje, torej od tridesetih do srede petdesetih let prejšnjega stoletja, dokler ni

slikarstva na neki način za nekaj časa zapustil in se posvetil predvsem grafiki, po kateri je svetovno znan. Gre za izbor slik, ki so jih dobili pri družini, in nekaterih, ki so last galerije v Kanalu. Ena izmed slik, ki jih je na poseben način spodbudila, da so postavili večjo razstavo, je nedokončano olje na platno, avtoportret slikarja z ležečim ženskim aktom iz leta 1942. Slika večjih dimenzij (154 x 195 cm) je bila dolgo časa skrita in »zvita pod posteljo«, dolgo časa se zanj niti ni vedelo, dokler je ni družina pokazala predsedniku galerijskega sveta v Kanalu Petru Blažuju; ta si je dobro leto prizadeval, da se restavrira. Tokrat je prvič postavljena izven prostorov Galerije Rika Debenjaka in je prvič na ogled tudi širši javnosti. »Meni se je zdel velik izziv, zato smo jo dali tudi na naslovno stran kataloga. Velik izziv pa je bila tudi za restavratorico, ki jo je vrhunsko restavriral«, je poudarila govornica. Med ostalimi deli iz družinske lasti so opravili širši izbor, od prvih slik, ki prikazujejo Ljubljano, nato obmorske

kraje, izvirne slike solate in mesa, pa vse do tistih z družinskim nadihom, med katerimi je znana slika umetnikove matere. Zanimivi so tudi portret žene, naslikan v realistični tehniki, pa tudi portret mladega sina in seveda avtoportret. Debenjak je v času iskal svoj izraz, »s tem pa se preveč ni obremenjeval«, je v nadaljevanju dejala umetnostna kritičarka. »Določenim motivom je prilagajal določeno tehniko,« v nekaterih se pomika proti abstrakciji. Posebnost predstavljajo razstavljena dela v gornjih prostorih galerije Kulturnega centra Lojze Bratuž: tam je namreč 23 različnih grafik, narejenih do leta 1950, torej pred znamenitimi iz serije »Magičnih dimenzij«. Ostale grafike bodo predstavili v naslednji fazi, je bilo še povedano v četrtek v Gorici. Ko je bil Debenjak profesor na akademiji za likovno umetnost, je namreč poučeval in ustvarjal grafiko, »ta čas ni slikal«.

Razstava bo na ogled do 23. novembra med 17. in 19. uro, do konca leta pa ob prireditvah oz. po domeni.

NOVA GORICA

Interes za Vilo Rafut



Razgledni stolp Laščakove vile

K.M.

Trenutno ni prav nič jasno, kdo bo razpolagal z Laščakovo vilo na Pristavi oz. z Vilo Rafut. Znano je, da si za brezplačen prenos lastništva z države prizadevajo na novogoriški mestni občini, ki sicer denarja za obnovo nima, pridobiti ga namerava s pomočjo EZTS-GO. Toda javnost in župana Mateja Arčona je pred dnevi presenetila novica, da ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šolstvo (MIZKŠ) preučuje možnost javno-zasebnega partnerstva. Že julija je ministrstvo namreč prejelo vlogo o zainteresiranosti za izvedbo javno-zasebnega partnerstva, kdo stoji za njo, pa ne želi razkriti.

»Za obnovo kulturnega spomenika Vile Rafut smo na ministrstvu prejeli vlogo o zainteresiranosti za izvedbo javno-zasebnega partnerstva. Ministrstvo izvaja predhodni postopek, ki bo podlaga za odločitev. Ker se javno-zasebno partnerstvo pri obnovi vile in druge možnosti (kot na primer prenos občini, univerzi ...) izključuje, se do sprejema odločitve ne izvajajo aktivnosti vezane na druge možnosti,« so za Primorski dnevnik včeraj pojasnili na MIZKŠ, kjer dodajajo še, da je pri ravnanju in razpolaganju tako z rafutskim parkom kot tudi z vilo ministrstvo dolžno na podlagi pravilnika o določitvi in varstvu naravnih vrednot, po katerem predmetne nepremičnine predstavljajo naravno vrednoto državnega pomena, in na podlagi odloka o razglasitvi kulturnih in zgodovinskih spomenikov ter naravnih znamenitosti na območju občine Nova Gorica, po katerem je celotno območje skupaj z objektom Vile Rafut kulturni spomenik, upoštevati zakon o varstvu kulturne dediščine in zakon o ohranjanju narave.

»Dovoljene bodo vse vsebine, ki niso v nasprotju z varstvenim režimom naravne vrednote in kulturnega spomenika, dokončno pa bodo oblikovane po izvedbi vseh postopkov v skladu z zakonom o javno zasebnem partnerstvu,« dodajajo na ministrstvu. Glede na zakon o varstvu kulturne dediščine in zakon o ohranjanju narave, nepremičnine na zavarovanih območjih in zemljišča, na katerih so naravne vrednote, ki so v lasti države, niso v pravnem prometu. Vile Rafut torej ni moč prodati zasebniku, javno-zasebno partnerstvo pa je možno. (km)

GORICA - Bogato dogajanje v palači Attems

Prvič bo razstavljen de Finettijev reklamni plakat za konjske dirke

Jutri dopoldne voden ogled Pinakoteke in pokušnja vin, v popoldanskem času pa »finissage«

V palači Attems Petzenstein na goriškem Korunu se jutri obeta bogat dan v znamenju likovne umetnosti, a ne samo. Ob 11. uri bo kustos umetniške zbirke Pokrajinskih muzejev Saša Quinzi vodil ogled (v italijanščini) po Pinakoteki, sledila bo pokušnja vin iz krminske zadružne kleti (»Cantina produttori Cormons«). Pobuda sodi v niz »Jesenskih aperitivov v Pokrajinskih muzejih«, ki se je uspešno pričel minulo nedeljo z vodenim ogledom razstave o ženskah v prvi svetovni vojni in se bo zaključil v nedeljo, 2. decembra. Ob jutrišnji priložnosti bo prvič postavljen na ogled tudi reklamni plakat za konjske dirke Gina de Finettija, ki so ga leta 1935 v tehniki off-seta natisnili v tržaški tiskarni Modiano. Plakat so Pokrajinski muzeji iz Gorice odkupili septembra na akciji v dunajskem Dorotheumu in na ta način dopolnili se-

znam stvaritev de Finettija, ki se je goriškim staršem pred stopetintridesetimi leti rodil v istrskem Pazinu, a se je poklicno uveljavil v Berlinu, kjer je zaslovel kot slikar visokega meščanstva. Zaradi rasističnih zakonov - oženil se je z Judinjco - se je leta 1934 preselil v Corono pri Marianu in umrl v Gorici leta 1955.

Kdor bi morda zamudil dopoldanski voden ogled Pinakoteke, se lahko udeleži popoldanskega »finissageja«, t.j. srečanja ob zaključku razstave sodobne likovne umetnosti »120x120 okno v svet medana art«. Ob 17. uri bo v slavnostni dvorani palače Attems kritičarka Alice Ginaldi vodila pogovor z goriškim likovnim umetnikom Mariom Pallijem, ki je življenjsko in ustvarjalno razpet med Gradiščem ob Soči in Ljubljano. Po srečanju bo še čas za družabnost in zadnji ogled razstave.



De Finettijev reklamni plakat za konjske dirke



GORICA - Državni tožilec zaman zahteval 21 let zapore

Za umor na postajališču morilcu ne morejo soditi

Slobodan Spalević je bil za isto dejanje že obsojen v Črni gori, kjer je v zaporu presedel dvanajst let

Za okrutni umor na goriškem tovrnem postajališču leta 1999 mu italijansko sodstvo ne more soditi, čeprav je namestnik državnega tožilca Enrico Pavone zahteval zanj 21-letno zaporno kazen. Sodniki tržaškega porotnega sodišča so namreč upoštevali pravilo »ne bis in idem«, ki izključuje možnost, da bi bil nekdo dvakrat obsojen za isto kaznivo dejanje. To so storili, čeprav med Italijo in Črno goro ni dogovora, na podlagi katerega bi bile črnogorske razsodbe pravnomočno priznane tudi na italijanskih tleh. Na podlagi včerajšnje razsodbe se je za 43-letnega Slobodana Spalevića zaključil dolg sodni postopek, ki se je v Italiji nadaljeval do današnjih dni, čeprav je podgoriško sodišče morilca 35-letne bosanske podjetnice Vidanke Krajišnik z dvostopenjskim sojenjem spoznalo za krivega že pred več leti. Spalević je bil obsojen na trinajstletno zaporno kazen, nato je v črnogorskih zaporih presedel dvanajst let in se je pred nedavnim vrnil na prostost.

Državno tožilstvo v Gorici je več let zahtevalo dokumente podgoriškega sodišča in jih prejelo šele leta 2010. Spaleviću so nato sodili na porotnem sodišču v Trstu, vendar ga pred sodniki ni bilo na spregled. Zaradi tega so mu sodili v odsotnosti, po uradni dolžnosti pa ga je zagovarjal goriški odvetnik Samo Sanzin.

Spalević je bosansko podjetnico Vidanko Krajišnik, ki je v Gorici živel s hčerami, ubil konec junija leta 1999 in takoj zatem zbežal v Črno goro, kjer so ga oblasti prijele. Umoru na sedežu podjetja Trasped service na goriškem tovrnem postajališču ni prisostvoval nihče, goriško tožilstvo pa je že kmalu po smrti Krajišnikove leta 1999 razpisalo priporni nalog za takrat dvajsetletnega Spalevića, ki je bil že v domovini. Na večer krvavega dogodka so ga videli blizu sedeža podjetja Trasped v goriškem terminalu. Nekega znanca je zaprosil, naj mu posodi 45.000 lir, ker sploh ni imel denarja, drugo jutro pa je razpolagal z večjo količino nemških mark, s katero je kupil letalsko karto in odletel v tujino. Bosanska podjetnica, ki je Spaleviću dolgovala denar, je ravno na dan zločina prejela 50.000 nemških mark. S sedeža podjetja Trasped pa je zvečer nekdo telefoniral neki Spalevićevi prijateljici, ki je bosanska podjetnica ni poznala. Predvsem pa je Spalević med zaslišanjem priznal zločin in razložil, da je bil vinjen in besen, ker ga Krajišnikova ni plačala. Zelo nasilno jo je pretepel in zadalil. Med sojenjem v Črni gori pa je pozneje zatrjeval, da tega ni storil, vendar mu sodniki niso verjeli in so ga obsodili na zaporno kazen.

GRADIŠČE - Na obisku odvetniki iz kazenskih zbornic

»Center CIE je zapor«

V vsaki sobi je tudi po deset priseljencev - Poteptano človeško dostojanstvo

»Center CIE je pravi zapor.« Tako poudarjajo odvetniki iz kazenskih zbornic, ki so včeraj dopoldne obiskali center za nezakonite priseljence v Gradišču. Delegacijo je vodil predsednik zveze italijanskih kazenskih zbornic Valerio Spigarelli, skupaj z njim so si notranjost centra ogledali predsednik goriške kazenske zbornice Riccardo Cattarini ter predstavnika observatorija za zapore UCPI Annamaria Alborghetti in Antonella Calcaterra. Odvetniki so se pogovorili z gosti centra, si ogledali, kako živijo, in se soočili z njihovo stisko.

»Gre za pravi zapor, v katerem so priseljenci v pričakovanju na izgon iz države in v številnih primerih tudi na ugotovitev istovetnosti zaprti tudi do osemnajst mesecev,« so povedali odvetniki ob zaključku obiska in opozorili, da so življenjski pogoji v centru CIE nesprijemljivo slabi. »V sobah je natrpanih tudi do deset priseljencev, ki preživljajo dneve v zelo slabih higienskih razmerah,« poudarjajo odvetniki iz italijanskih kazenskih zbornic, ki so prepričani, da je življenje v centrih CIE še slabše kot v zaporih. »Priseljencem

v centrih CIE niso priznane niti osnovne pravice,« pravijo odvetniki in opozarjajo, da italijanska zakonodaja ne predvideva upravne zaporne kazni, zato pa bi treba zakonodajo o centrih CIE popolnoma spremeniti.

Včerajšnji obisk v centru CIE je bil po svoje prelomen, saj odvetniki iz kazenskih zbornic doslej niso smeli vstopiti v nobeno tovrstno strukturo v Italiji. Le pred nekaj meseci je namreč ita-

lijansko notranje ministrstvo omogočilo vstopanje v centre CIE, ki so bili dotlej nepropustno zaprti, tako da javnost ni vedela, kaj se v njih dogaja. Priseljenci so v preteklosti skušali opozoriti na svojo stisko in na slabe življenjske razmere z različnimi oblikami protesta; zvrstilo se je več gladovnih stavk, številni priseljenci so se odločili tudi za beg, tako da so jih nato sile javnega reda lovile po poljih okrog Gradišča.



Predsednik zveze italijanskih kazenskih zbornic Valerio Spigarelli (levo) in predsednik goriške kazenske zbornice Riccardo Cattarini po včerajšnjem obisku centra za nezakonite priseljence CIE pri Gradišču

BUMACA

GORICA

Padla je na domu in potrebovala pomoč

Gasilci in reševalci službe 118 so včeraj nekaj pred 9. uro nudili pomoč priletni ženski, ki se je poškodovala v svojem stanovanju v Ulici Blaserna v Gorici. Ženska se je spodrsnila med hojo iz ene sobe v drugo, padla je na tla in se huje udarila v nogo. Zaradi bolečin se ni uspela dvigniti, tako da je bil potrebna pomoč reševalcev, ki jih ji je le uspelo priključiti. Gasilci so odprli zaklenjena stanovanjska vrata, nakar je žensko prevzelo v oskrbo osebje goriške službe 118. Z rešilnim vozilom so jo nato prepeljali na goriško urgenco, kjer so ji zdravniki nudili potrebno pomoč.

DOBERDOB - Severna liga o občini

»Šolsko poslopje in paludarij razpadata«

Frandolic: Hvalevredno pa je dejstvo, da se je našel denar za trg na Poljanah

Na občinsko upravo v Dobr Dobu letijo kritike Marca Frandolice, tajnika kraške sekcije Severne lige. »Mineva leto dni, od kar je šolsko poslopje v Dobr Dobu v nespremenjenem razpadajočem stanju. Že res, da je občinska uprava pred kratkim ponovno objavila razpis za pridobitev izvajalca del, ki naj bi nadomestil prejšnjega, v upanju da bo le-ta spoštoval pogodbenne pogoje in končno postavil strukturo na noge, zato da bi bila čim prej na voljo šoli, a se večina domačinov vsekakor sprašuje, katera od variant naj bi bila ekonomsko ugodnejša: prejšnja z zahtevanim, a ne sprejetim cenovnim poviškom zaradi nepredvidenih dodatnih del ali ponudba novega izvajalca oz. končni obračun, ki bo moral gotovo upoštevati poslabšanje strukture zaradi vremenskih vplivov zadnjega leta,« pravi Frandolic in dodaja: »Na šolskem poslopiju se je pojavil tudi napis "sramota", ki odraža mnenje občanov glede pristopa občinske uprave k reševanju problema. To je ne nazadnje povezano tudi z bližnjo telovadnico, ki je posledično

ostala brez slačilnic in je zato neuporabna tako za telesno vzgojo šolarjev kot tudi za ostale športne dejavnosti, saj društva, ki so telovadnico uporabljala, so si morala po vsej verjetnosti poiskati alternativne prostore in morda tudi stroškovno zahtevnejše rešitve.«

Frandolic omenja dalje problematiko t.i. »paludarija«: »Zgrajen je bil z evropskim finančnim prispevkom in je sedaj v rokah občinske uprave, ki pa se žal ne zaveda, da tudi ta struktura že vrsto let razpada. Nekatera vaška društva so se sicer ponudila za njeno upravljanje in vzdrževanje, toda njihove prošnje žal niso bile uslišane.« Kraški tajnik Lige tako zaključuje sporočilo za javnost: »Hvalevredno pa je dejstvo, da je bil denar deljen ureditvi trga na Poljanah, saj je trg bistvenega pomena za celotno vaško skupnost ter enakovreden ali celo večvreden od šolskih in športnih struktur. Občinski upravi gre priznanje, da je bila sponobna pridobiti potrebna finančna sredstva za ta projekt.«

GORICA - Danes

Generalni stanovi kulture

V deželnem avditoriju v Ulici Roma bodo danes popoldne potekali t.i. generalni stanovi goriške kulture; javnosti odprto srečanje je sklicala občinska uprava, v imenu katere bo župan predstavil smernice financiranja kulturnih pobud. Začelo se bo ob 16. uri in se ga bo udeležil deželni odbornik Elio De Anna. Znano je, da javnih prispevkov za kulturo je vedno manj, Gorica pa izstopa po številu prireditvev: teh je letno okrog 1.500, ki bi potrebovale 600-700 tisoč evrov. Za vsa društva bo po novem na voljo le 100 tisoč evrov, napoveduje občina in dodaja, da za koriščenje tega denarja se bodo morala povezovati in si po možnosti prizadevati, da bodo s svojimi pobudami privlačila tudi turiste. »Kdor se bo združeval, bo še naprej prejemal javni denar, kdor pa bo šel svojo pot, bo moral računati le na lastne moči,« je na predstavitvi »generalnih stanov« poudaril občinski odbornik za kulturo Rodolfo Ziberna.

GORICA - Razstava Maria Marchiorija

Ovekovečuje podobe iz mestne preteklosti

Kljub temu, da si je že pred nekaj leti nadel osem križev, je Mario Marchiori izjemno živahen in podjeten goriški likovnik. Pred kratkim se je z izborom svojih del predstavil v kavarni HiC v Ulici Don Bosco v Gorici, nasproti nekdanje tovarne Vouk v bližini pevmškega mosta. V omenjeni kavarni namreč najdejo mesto različni likovni, pa tudi fotografski mojstri. Ob skodelici kave so si gostje že ogledali na primer zbirke starih goriških razglednic. Obiskovalci kavarne, med katerimi so tudi slikarji, glasbeniki in drugi ustvarjalci, so ustanovili celo krožek »Amici-Arte-Felice« z namenom prirejanja kulturnih pobud.

Na tokratni razstavi Marchiori ponuja na ogled upodobitve goriških mestnih četrti in kotičkov v različnih obdobjih. Med risbami se je znašel tudi štandreški trg pred prenovitvijo. Manjši del razstave pa je posvečen Benetkam in drugim obmorskim krajem. Kot lahko razberemo z predstavljene lista, s katerim je omenjeni krožek pospremil odprtje razstave, je Marchiori dober poznavalec slikarske tehnike, zlasti akvarela in risbe s tušem. Z grafično

Za brigado in porodnišnico

Odbor občanov, ki vodi protest proti zaprtju goriške porodnišnice in se je postavil tudi na čelo teh, ki se borijo za obstanek brigade Pozzuolo v mestu, bo danes zbiral podpise vseh, ki ne pristajajo na siromašenje Goriške. Člani odbora bodo med 9.30 in 19. uro pod zunanjimi loki poslopja deželne hranilnice na Verdijevem korzu v Gorici.

Cingolani za Puppato

V Gorici so ustanovili odbor, ki podpira kandidato Laure Puppato na državnih primarnih volitvah leve sredine. Puppato je deželna svetnica v Venetu, kjer je bila izvoljena na listi Demokratske stranke (DS) s 26.000 preferencami. Med člani odbora, ki podpira njeno kandidato, je načelnik DS v goriškem občinskem svetu Giuseppe Cingolani, ki je prepričan, da Puppatova predstavlja prenovno, zato pa si zasluži podporo. V odboru so tudi Mauro Mazzoni, Sara Bragato, Marco Menato, Tiziana Vuotto in Francesco Portelli. »Puppatova je opravljala prostovoljno delo med vojno v nekdanji Jugoslaviji, kjer je rodila otroka. Takrat in danes s svojo kandidato je dokazala velik pogum,« poudarja Cingolani.

V Tržiču podporniki Bersanija

Na Trgu Republike v Tržiču bodo danes med 9. in 13. uro prisotni podporniki kandidature Pierluigija Bersanija na levosredinskih primarnih volitvah. Ob 17. uri bo v Kinemaxu srečanje med predstavniki raznih kandidatov na primarnih volitvah.

Zbirajo prijave škode

Komisija občine Šempeter-Vrtojba za ocenjevanje škode zaradi poplav je pričela z zbiranjem prijav škode. Obrazci za prijavo škode so štirje in so na voljo na spletni strani občine Šempeter ter v sprejemni pisarni občine v drugem nadstropju. Upoštevane bodo prijave, ki bodo prispele do 26. novembra. (km)

Spominska plošča v Brdih

Društvo veteranov Sever severne Primorske je včeraj na hiši Vedrijanu v Goriških Brdih odkrilo spominsko ploščo. Tam je bilo namreč med letoma 1990-1991 tajno skladišče orožja slovenske milice. Slavnostni govornik je bil Božidar Laharnar, tedanji komandir briških miličnikov. (km)

Pingvin v centru Bratuž

V Verdijevem teatru v Gorici bo danes ob 16.30 lutkovna predstava »Il pinguino senza frac«, ki jo v nizu »Zimskih zgodb« prireja center CTA.

Drevi »Del Don Giovanni«

V okviru festivala »Castello di Gorizia« bo nocoj ob 20.30 v goriškem Kulturnem domu gledališka predstava »Del Don Giovanni« v izvedbi skupine Teatro dei Picari iz Macerate.



Marchiorijev štandreški trg FOTO VIP

potezo mu uspe tolmačiti in ovekovečiti podobe ter iz njih potegniti živahnost in neposrednost trenutka. To je plodovit ustvarjalec, ki se lahko ponaša s številnimi razstavami - samostojnimi in skupinskimi. Obenem je avtor publikacij, portretov in karikatur, tuje mu niso niti grafične obdelave priznanj in razglasov na pergamentih z uporabo gotskih in drugih črk. Zaradi zanimanja, ki ga je razstava deželna, so jo podaljšali do začetka decembra. (vip)



GORIŠKA BRDA Martinov krst vina po starem

V Goriških Brdih se te dni vse vrti okrog martinovanja. Vinska klet Goriška Brda je včeraj organizirala praznovanje za člane zadruge, dan pred tem so gostili poslovne partnerje. Tokrat so dogodek posvetili 50. obletnici nastanka svoje penete rebule, ki je ob tej priložnosti dobila novo podobno. Dvodnevni program dogajanja so pripravili tudi v Šmartnem. Današnji dan začenjajo ob 11. uri z brezplačnim vodenim ogledom vasi, ob 13. uri se bodo predstavili pevci iz Lokovca, slovesno odprtje martinovega v Šmartnem pa se začne ob 14. uri v Hiši kulture s prikazom krsta vina po starem. Sledijo pokušine in degustacije, ob 16. uri se bo znova moč udeležiti vodenega ogleda, uro kasneje se začenja delavnica za otroke. Ob 18. uri pripravljajo v Hiši kulture vinski klepet s tremi vinarji, ob 20. uri sledi ples z duom Regina. V slikarski hiši bo ves čas dogajanja prikaz kuhanja polente po starem v več kot sto let starem kotlu, na ogled bo tudi razstava ročnih del domačink.

Jutrišnji program se začenja ob 11. uri z vodenim ogledom Šmartnega, sledita kulinarčna delavnica »Kostanjeva torta« in degustacija rebul ob 13. uri. Med 13.30 in 16. uro bo ex-tempore za otroke, ob 15. uri praznična maša, uro kasneje ponoven ogled Šmartnega, ob 18. uri pa revija skečev, ki jo bo uprizorila gledališka skupina Dekani. Oba dneva bo popoldan tudi branje poezije Ludvika Zorzuta, Alojza Gradnika in Karla Široka, predstavili se bodo še glasbeniki in pevski zbori. (km)

Mali oglasi

GOSPA SREDNJIH LET išče delo kot hišna pomočnica ali varuška za otroke in starejše osebe na Goriškem; tel. 328-2076389.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da bodo volitve v zavodski svet za triletnje 2012-15 v nedeljo, 11. novembra, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 12. novembra, od 8. do 13.30. Starši, ki imajo otroke na več stopnjah (vrtec, osnovna šola in srednja šola) volijo na sedežu šole svojega najmlajšega otroka. Za otroške vrtce so volilni sedeži na bližnji osnovni šoli in sicer: za vrtec Ringaraja (Ul. Brolo) in za vrtec Sonček (Ul. Max Fabiani) na osnovni šoli O. Župančič v Ul. Brolo; za vrtec Pika Nogavičev v Štandrežu na osnovni šoli F. Erjavec v Štandrežu; za vrtec Pikapolonica v Pevmi na osnovni šoli J. Abram v Pevmi; za vrtec Kekec v Števerjanu na osnovni šoli A. Gradnik v Števerjanu; za vrtec Mavrica v Bračanu na osnovni šoli L. Zorzut v Bračanu. Za srednjo šolo Trinko v Gorici na srednji šoli v Ul. Grabizjo 38, kjer voli tudi vse učno in neučno osebeje.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke: **GORICA** AGIP - Ul. Duca d'Aosta 74 ESSO - Ul. Brass 7/b ERG - Ul. San Michele 57 TAMOIL - Ul. Lungo Isonzo Argentina **TRŽIČ** ESSO - Ul. Boito 76 API - Ul. Grado **RONKE** SHELL - Ul. Redipuglia 25/a ERG - Ul. Aquileia 35 **FOLJAN-REDIPULJA** TOTAL - Ul. Pietro Micca 15 **ŠLOVRENC** AGIP - Ul. Nazionale, na državni cesti 56 **VILEŠ** ERG - Državna cesta 351 km 16+250 **KRMIN** SHELL - Drev. Venezia Giulia 23

Čestitke

ELDA in LADO sta pred 50 leti stopila na skupno življenjsko pot. Iz srca jima čestitajo hči Eleonora z Robertom ter vnuk Jason in vnukinja Alison.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V FARI BACCHETTI, Ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

Gledališče

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ v Gorici prireja v petek, 14. decembra, obisk Ljubljanske Opere in ogled baletne predstave Petra Illiča Čajkovskega Hrestač - Božična zgodba. Začetek prireditve ob 19.30. Prevoz v Ljubljano z avtobusom, odhod iz Gorice ob 17.30. Prodaja vstopnic že poteka po tel. 0481-531445 ali na kcl.bratuž@libero.it. **SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG)** razpisuje v Gorici v sodelovanju s Kulturnim domom Gorica in Kulturnim centrom Lojze Bratuž, abonma za gledališko sezono 2012-13. Prva od šestih predstav bo v ponedeljek, 19. novembra, ob 20.30 uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici s premierno uprizoritvijo drame Vinka Möderndorferja »Vaje za tesnobo« v režiji Jake Andreja Vojevca; vpisovanje abonmajev poteka do 19. novembra v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure; več na spletni strani www.kulturnidom.it. **V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:** 10. novembra ob 10.30 gledališka igralnica z Nevenko Vrančič »Zvezdica Zaspanka in razbojnik Ceferin«; ob 10.30 in 16.00 »Kaj se je krtek naučil« (Kim Komljanec). 11. novembra ob 17. uri »Cvetje hvaležno odklanjamo« (Norman Barrash, Carroll Moore), gostovanje prosvetnega društva Štandrež; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI **KINEMAX** Dvorana 1: 18.00 - 21.15 »Skyfall - 007«. Dvorana 2: 16.30 - 18.15 - 20.15 - 22.00 »Hotel Transylvania«. Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Amour«. **DANES V TRŽIČU** **KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.30 »Skyfall - 007«. Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Argo«. Dvorana 3: 16.30 - 18.15 - 20.15 - 22.00 »Hotel Transylvania«. Dvorana 4: 20.00 »Red Lights«; 22.00 »Skyfall - 007«. Dvorana 5: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Venuto al mondo«.

Razstave

»VAE VICTIS - GORJE PREMAGANIM« je naslov fotografske razstave, ki je na ogled na sedežu kulturnega društva Società cormonese Austria v Ul. Matteotti 14 v Krminu in je posvečena vojaškim pokopališčem na območju nekdanje Goriško-Gradišanske in bližnjih pokrajin; do 30. novembra od torka do sobote 17.00-19.00, ob nedeljah v jutranjih urah. **RAZSTAVA SLIKARKE JANINE COTIČ** iz Sovodenj bo na ogled v dvorani kulturnega društva Skala v Gabrijah v nedeljo, 11. novembra, od 16. do 18. ure. **V MODRA'S GALERIJ** na sedežu kulturnega društva Jezero v Doberdodu

je na ogled razstava Klavdija Palčiča z naslovom »Irkaria«; do 11. novembra ob delavnikih 17.00-19.00, ob nedeljah in praznikih 10.00-12.00.

V GALERIJ **KULTURNEGA DOMA** v Gorici je na ogled dokumentarna razstava »Asbestos - Stvarnost, ki ne pozna meja«; do petka, 16. novembra, od ponedeljka do petka 9.00-12.00 in 16.00-18.00 ter v večernih urah med prireditvami.

FOTOKLUB SKUPINA75 se s skupinsko razstavo predstavlja v likovni galeriji Rotunda Slovenskega narodnega gledališča na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici; do 20. novembra od ponedeljka do petka 8.00-19.00, ob sobotah 8.00-13.00, ob nedeljah zaprto. **V GALERIJ** **ARS** na Travniku v Gorici je na ogled likovna razstava z naslovom »Hrvoje Marko Peruzović - Arbor Vitae«; do 7. decembra po urniku Katoliške knjižarne.



Koncerti

»N'COJ JE PA ENA LEPA NOČ« je naslov celovečernega koncerta vokalne skupine Chorus '97 iz Mirna ob 15. letnici delovanja, ki bo danes, 10. novembra, ob 19. uri v Gnidovčevem domu v Mirenskem gradu. Sodeloval bo godalni kvartet Podokničarji.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA prireja niz koncert z naslovom »Gorizia classica«: danes, 10. novembra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju 13 v Gorici nastopa pianist Marco Grieco; vstop prost.

V OBČINSKI GALERIJ SODOBNE UMETNOSTI na Trgu Cavour v Tržiču bo v nedeljo, 11. novembra, ob 11. uri prvi koncert iz niza »Galleria musicale volume 7: Tradimenti & Fedeltà in Musica«; nastopila bo skupina Breeze Brass Band iz Vidma s koncertom »Dal classico allo Swing, alla musica da film. Da Rossini a Morricone«; vstop prost.

CECILIJANKA - 54. revija goriških pevskih zborov bo potekala v soboto, 24. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 25. novembra, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Sodelujejo tudi zbori s tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije. Revija je posvečena glasbeniku, kulturnemu delavcu in duhovniku Mirku Fileju ob 100. letnici rojstva in 50. letnici smrti.



Izleti

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV SOVODNJE organizira v nedeljo, 18. novembra, avtobusni izlet v srednjeveško Istro po vonjih in okusih; informacije in vpisovanje vsak dan po 18. uri po tel. 329-4006925 (Vincenza).

SPDG vabi na izlet v neznano v nedeljo, 25. novembra, skupne hoje bo okrog 4 ure; informacije in prijave po tel. 0481-882079 (Vlado).

KD OTON ŽUPANČIČ organizira v nedeljo, 25. novembra, martinov izlet v Škofo Loko. Program: ogled mesta in gradu, martinovo kosilo, ogled vinske kleti, sirarne in kmetije, ki se ukvarja s predelavo sadja; informacije in prijave najkasneje do sobote, 17. novembra, po tel. 338-7956855 (Erika).



Obvestila

HIŠA PRAVLJIC organizira tečaj poslovene slovenščine in slovenščine za odrasle; informacije po tel. 3341243766 ali ivanasolc@gmail.com. **HIŠA PRAVLJIC** v Sovodnjah organizira mini šolo slovenščine, italijanščine in angleščine (otroci skozi pravljice, besedne igre, glasbo, ustvarjalnega giba in likovne umetnosti razvijajo komunikacijske in motorične spretnosti) ter tečaj masaže za dojenčke od 3. do 12. meseca; informacije po tel. 334-1243766 (Martina Šolc), ivanasolc@gmail.com.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je tehnični urad na razpolago za katero koli pojasnilo in pomoč v zvezi s poplavo, ki je prizadela občinsko ozemlje. Vsakdo, ki je utrpel škodo, lahko predloži na županstvu seznam škod z navedbo točnega kraja in vrste poškodb s prvo okvirno navedbo obsega gnotne škode.

TABORNIKI RMV obveščajo, da so se začeli sestanki po vaseh s sledečim urnikom: v Doberdodu (društvo Jezero)

ob sobotah 15.00-16.00; v Štandrežu (Dom Andreja Budala) ob sobotah 15.00-16.15; na Vrhu (KD Danica) ob sobotah 14.30-15.30. Informacije: 349-3887180 (Gabrijel).

PRIZNANJE KAZIMIR HUMAR podeljuje društvom in organizacijam ali posameznikom za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju. Priznanje lahko prejmejo tisti, ki delujejo v goriškem prostoru. Predloge je treba oddati do 31. decembra 2012 na naslov: Zveza slovenske katoliške prosvete - 34170 Gorica-Gorizia, Drevored 20. septembra 85, s pripisom na ovojnico: »Predlog za priznanje«.

DRUŽBA ROGOS prireja danes ob 20. uri v prostorih sprejemnega centra Gradina v Doberdodu martinovanje z glasbo v živo. V nedeljo od 15. ure dalje bodo na vrsti pečeni kostanji in rebula; informacije po tel. 333-4056800.

KD SOVODNJE obvešča vse občane, da bo danes, 10. novembra, potekalo tradicionalno pobiranje vina za praznik sv. Martina. Zjutraj bodo obiskali pridelovalce v Gabrijah, na Peči in v Rupih, popoldan pa v Sovodnjah. Kdor želi prinesiti domače kruh za blagoslov in pokušnjo, naj ga prinese v nedeljo zjutraj h kulturnemu domu v Sovodnjah pred 10. uro.

DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ TER ŽEPZ IZ RONK vabijo v nedeljo, 11. novembra, na martinovanje v Bardu-Lusevera.

SKPD F.B. SEDEJ vabi na 26. redni občni zbor v ponedeljek, 19. novembra, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu in Sedejevem domu v Števerjanu.

TABORNIKI RMV so se tudi letos vključili v dobrodelno akcijo zbiranja papirja »Star papir za novo upanje«. Zbrana sredstva bodo namenili v dobrodelne namene potrebnim v Sloveniji. Taborniki bodo v mesecu novembru zbirali papir: v Dolini (občinska telovadnica) ob sobotah 14.00-16.00; na Opčinah (Prosvetni dom) ob sobotah 16.00-18.00; na Proseku (Kulturni dom) 15.00-16.00; v Saležu (KD Rdeča zvezda) ob sredah 17.00-18.00; v Doberdodu (društvo Jezero) ob sobotah 15.00-16.00; 17. novembra v Štandrežu (Dom Andreja Budala) 15.00-16.15 in na Vrhu (KD Danica) 14.30-15.30. Ob tem bodo zbirali tudi v nedeljo, 25. novembra, v Zgoniku pred začetkom koncerta TPPZ Pinko Tomažič.



Prireditve

PD RUPA-PEČ vabi na tradicionalno martinovanje v društvenih prostorih v Rupih v nedeljo, 11. novembra, ob 14. uri, ko bo maša, sledil bo blagoslov kmečkih pridelkov in kratek kulturni program.

ZSKD IN DRUŠTVO ALCI prirejata danes, 10. novembra, delavnico družinskih postavitev s terapevtko Silvio Mičlavez v KB Centru na Korzu Verdi 51 (3. nadstropje, Tumova dvorana) v Gorici od 15. ure do 18.30; prijave na gorica@zsk.org ali s SMS-jem na tel. 327-0340677.

MARTINOVA FURENGA bo v nedeljo, 11. novembra, ob 10. uri krenila iz Šempetra, pot bo nadaljevala do cerkve Sv. Martina v Sovodnjah ob 11. uri, na vrt pred cerkvijo v Štandrežu bo prispela ob 12. uri, nato se bo ob 13.30 ustavila v Mirnu na turistični kmetiji Faganelli. V Vrtojbi bo pred gostilno Rutinica ob 15.30, na placu v Vrtojbi ob 16. uri, zaključek pa bo prihod na trg v Šempetru ob 18. uri, kjer bo ob zvokih domačih harmonikarjev potekal krajši program s krstom vina in izborom Martinovega para.

GORIŠKA POKRAJINSKA UPRAVA prireja niz pobud za izbiro višješolske študijske smeri: v ponedeljek, 12. novembra, ob 17. uri bo v avditoriju slovenskega šolskega centra v Ulici Puccini v Gorici predavanje predstavnikov deželne centra za usmerjanje. **TRADICIONALNI KULTURNI KRAŠKI VEČER** prirejajo v Lokandi Devetak na Vrhu v sredo, 14. novembra, ob 20. uri. Večer bodo kulturno obogatili misli, poezije in kratke zgodbe o Krasu, ki jih je izbral in pripravil poznavalec Krasa Peter Černic; informacije po tel. 0481-882488, info@devetak.com.

KD OTON ŽUPANČIČ IN ZTT v sodelovanju z ZSKD vabita na predstavitev knjige »Misli s telesom« (Tolja in Speciani) v četrtek, 15. novembra, ob 18. uri v prostorih doma Andreja Budala v Štandrežu.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 15. novembra, ob 17.30 predstavitev knjige »Skupaj lažje rastemo« profesorja pedagogike, igralca in animatorja Stena Vilarja. Na predstavitvi bodo poleg avtorja sodelovali tudi gojenci Dijaškega doma iz Gorice ter ilustrator Klavdij Palčič iz Trsta, ki je ilustriral zbirko otroških pesmi.

V OBČINSKEM AVDITORIJU V RONKAH potekajo do 6. decembra jesenske kulturne prireditve z naslovom »Autunno da Sfogliare...e da Ascoltare - Prelistajmo in poslušajmo jesen«: v četrtek, 15. novembra, ob 20.30 kitara, tango in recitiranje s skupino Barrio de tango. V petek, 16. novembra, ob 18. uri srečanje s pisateljem Emiliom Rigattijem.

ZDRUŽENJE FORUM CULTURA prireja srečanja na temo urbanistike na sedežu Fundacije Goriške hranilnice, Gosposka ulica (Ul. Carducci) 2 v Gorici: v četrtek, 15. novembra, ob 17.30 »Besede, besede, besede - Gorica in Nova Gorica, mesti 20. stoletja« in v sredo, 28. novembra, ob 17.30 »Nora Ideja. Gorica in Nova Gorice, mesto drugega tisočletja«; več na forumgorizia.blogspot.com.

KRUT vabi na sklop srečanj »Razgibajmo možgane« s psihologinjo in psihoterapevtko Jano Pečar. Tematike bodo sledeče: krepitev spomina in pozornosti, pomen komunikacije in socializacije v zreli življenjski dobi itd, ob četrtih in sicer: 22., 29. novembra in 6. decembra od 9.30 do 11. ure na sedežu krožka v Gorici, Korzo Verdi 51/int.; informacije in prijave do 8. novembra v pisarni ali po tel. 0481-530927 vsak četrtek od 9. do 12. ure ali na krut.go@tiscali.it ter po tel. 040-360072 (prisarna v Trstu).

Pogrebi

DANES V GRADIŠČU: 11.00, Emilio Cargnelutti (iz Vidma) v cerkvi Sv. Valeriana, sledila bo upepelitev.

DANES V POLAČU: 11.00, Giustina Burazzini vd. Marizza (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi v Polaču in na pokopališču v Foljanu.

DANES V RONKAH: 10.00, Mirella Zanolla vd. Zanin (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.00, Mauro Franceschini, blagoslov v kapeli bolnišnice in na pokopališču; 11.00, Alessandro Pin, blagoslov v kapeli bolnišnice in na pokopališču v Štarancanu; 12.20, Irma Repig por. Rondi iz bolnišnice v kapele pokopališča in na pokopališče.

† Zapustil nas je naš dragi

Jožef Ferfoggia star 76 let



Žalostno vest sporočajo

žena Vanda, hči Kati, sin Bruno, vnuka Erik in David ter ostali sorodniki

Pogreb bo v ponedeljek, 12. novembra, ob 10.40 iz mrliške veže civilne bolnice v Tržiču v cerkev v Jamljah ob 11. uri. Topla zahvala vsem, ki bodo počastili njegov spomin.

Tržič - Jamlje, 10. novembra 2012
Priznana pogrebno podjetje Preschern

Ob izgubi odbornika **Jožefa Ferfoggie** se žalovanju svojcev pridružuje

odbor sekcije VZPI-ANPI

Dol - Jamlje

**VUKOVIČ ODHAJA**

LJUBLJANA - Odbojkarška zveza Slovenije (OZS) in selektor slovenske članske reprezentance Veselin Vuković po dveh letih in pol skupnega dela ne bosta podaljšala sodelovanja. 57-letni strokovnjak iz Črne gore, ki trenutno vodi turško moško ekipo Halkbank iz Ankare in mu konec leta poteče pogodba s Slovenijo, je obvestil vodstvo OZS, da bo svojo profesionalno pot v bodoče usmeril k novim projektom. Vuković je s Slovenijo dosegel določene uspehe, vendar pa najbrž ne takšne, kot bi sedanja garnitura slovenskih odbojkarjev lahko dosegla.

**TUDI DJOKOVIČ in MURRAY**

LONDON - Na zaključnem teniškem turnirju sezone v Londonu, kjer je najboljših osem igralcev sveta razdeljenih v dve skupini, sta znana dva polfinalista. Švicarju Rogerju Federerju, ki si je vozovnico za med štiri zagotovil že v četrtek, se je pridružil Srb Novak Djoković, ki je zabeležil tretjo zmago in ostaja neporažen. Djoković, prvi igralec sveta, je premagal Čeha Tomaša Berdycha s 6:2, 7:6. Pozno zvečer se je v polfinalu uvrstil tudi Britanec Andy Murray. S 6:2 in 7:6 (3) je premagal Francoza Jo-Wilfrieda Tsongaja.

HANDANOVIČ IGRALEC TEKME V BEOGRADU

pet velikih priložnosti Beogražanov za gol. Milanski dnevnik ga je razglasil za najboljšega igralca Interja na tej tekmi in mu radodarno dodelil oceno osem, kar je za ta dnevnik precejšnja redkost.

MILAN - Inter je v četrtek v evropski ligi prepričljivo premagal beograjski Partizan, toda med junaki tekme Stramaccioni-jeve ekipe je bil tudi vratar Samir Handanović. Slovenski vratar je po oceni Gazzette dello sport ubranil najmanj

KOŠARKA - Union Olimpija v evroligi

Real premočen

Špansko moštvo že po prvem polčasu z desetimi skoki in devetimi podajami več od Ljubljancanov

Union Olimpija - Real Madrid 76:89 (18:21, 35:46, 57:68)

Union Olimpija: Prepelič 6, Blažič 14 (7:11), Rannikko 5, Salin 9, Murić 4, Baynes 11 (3:4), Bubnić 2, Page 22 (6:6), Omić 3 (1:2).

Real Madrid: Fernandez 18 (3:5), Pocius 4, Suarez 6, Reyes 16 (4:5), Mirotić 13, Rodriguez 5, Caroll 14 (1:2), Llull 2, Slaughter 11 (1:1).

LJUBLJANA - Košarkarji Uniona Olimpije so doživeli nov poraz. V petem krogu evrolige so morali po pričakovanih priznati poraz najtrofejniji evropski ekipi, osemkratnemu prvaku Evrope Realu iz Madrida. Ljubljancani so se sicer dostojno upirali zvezdniški španski zasedbi, vendar kaj več od častnega poraza niso mogli doseči. Skromen obisk v Stožicah - nekaj manj kot osemti-soč gledalcev, kar je najmanj na evroligaških tekmah v tej sezoni -, pa čeprav je gostoval sloviti tekmelec, je dokaz, da

slovenski ljubitelji košarke «ne padajo» na tuje zvezdnike, temveč da vendarle raje gledajo uspešno domače moštvo. Tega za zdaj še nimajo

Podobno kot pred štirinajstimi dnevi proti Panathinaikosu so bili zmaji realno gledano brez pravih možnosti za uspeh. Real Madrid je bil boljši v vseh elementih igre, na vseh igralnih pozicijah ima kvalitetnejše posameznike, še posebej pa je izstopala njegova moč pod obročema. Real je na primer že v prvem polčasu dokazal, zakaj je najboljša ekipa evrolige v skoku in zakaj z eno najdražjih zasedb v evroligi sodi med glavne kandidate za nastop na zaključnem turnirju maja prihodnje leto v Londonu. Zbral je deset skokov več kot Ljubljancani, imel je dvanajst podaj proti treh Uniona Olimpije, vse skupaj pa se je na semaforju odrazilo s 46:35.

Ostali izid: Asseco Prokom - Siena 66:101

**NOGOMET - Trener Triestine Maurizio Costantini**

Med amaterji le začasno

Maurizio Costantini je prevzel Sambaldijevo mesto na klopi Triestine pred natanko dvema tednoma in jo vodil na treh tekmah. 50-letni trener iz San Donaja di Piave tako Trst kot Triestino dobro pozna. Desetletje je bil stebler obrambe in nato v sezoni 1999/2000 trener tržaškega kluba. Seveda je sedanja izkušnja precej drugačna, saj mora Costantini trenirati ekipo, ki je zdrknila v elitno ligo med amaterje. «Roccia», to je njegov vzdevek med navijači, nam je najprej razložil, čemu je ponudbo vodstva Triestine sploh sprejel: »Zadnja leta sem se v nogometnem svetu posvetil povsem različnim stvarim. Nisem imel ambicij po vrnitvi na trenersko klop. Mnoge reči mi v tem okolju niso všeč. Vsak delavec mora imeti osebno dostojanstvo in trenerji ne smejo biti izjeme. Mnogi pa zadnje čase sprejemajo res nemogoče kompromise. V življenju mora obstajati neka meja, a smo jo že zdavnaj prekoračili. Tako sem se znašel v hudih težavah, ko so mi pri Triestini ponudili mesto trenerja. Bil sem razdvojen, a sta prevladala navezanost na klub in mesto. S Triestino sem igral in jo nato treniral, v mesto pa sem prišel še kot mladenič in ga nisem več zapustil; počutim se

štvo sprejelo, sem pač odločil, da bom poskušal Triestini po svojih močeh tudi pomagati.«

Med elitno ligo in poklicnimi prvenstvi je najbrž kar nekaj razlik.

Razlike so precejšnje. Leta 1999 smo bili v profesionalni ligi in jasen cilj je bil napredovanje v C1-ligo. Tudi ekipa je bila grajena za to. Jaz sem bil šele drugo leto trener, tako da sem bil mlad in nekoliko neizkušen. Zdaj pa smo med amaterji, torej je nivo precej nižji in marsikdo misli, da zmagas že zaradi imena, ki ga nosiš. A ni tako, kar težave začetka sezone jasno potrjuje-

Maurizio Costantini

jo. So pač posledica tega, da je Triestina propadla in novo ekipo so morali zgraditi na hitro in v zadnjem trenutku. Delo je sicer isto, a je seveda precejšnja razlika v kakovosti in tehničnih sposobnosti igralcev, ki to delo izvajajo. Delo programiram, kot da bi bil v profesionalni ekipi. Z enako vnemo se pos-



večamo izboljšanje vseh pogledov nogometne igre. Seveda je

sem že bil na igrišču in vodil prvi trening. Najprej smo se pogovorili z igralci, a seveda ne bom nikoli izdal, o čem smo se pogovarjali. Napovedal sem sistem dela, pogoje in pravila.

Kakšno je bilo vzdušje, ko ste prevzel mesto trenerja?

V očeh igralcev sem videl precejšnjo zaskrbljenost. V Fontanafreddi, ko sem prvič vodil ekipo, so bili zelo napeti. In v prvem polčasu so vsi ti občutki prišli na dan; igrali smo zelo slabo. Jaz jih prepričujem, da morajo biti sproščeni. Napake so del igre. Nogomet mora biti zabava in opažam, da se je stanje zdaj izboljšalo. Tudi s fizičnega vidika pri marsikomu opažam napredek.

Ekipa je zlasti v napadu dokaj kakovostna. Omenili ste, da ste društvu postavili določene pogoje, preden bi prišlo do podpisa pogodbe. Je bila med temi pogoji tudi okrepitev ekipe?

Stvari, ki sem jih zahteval, so bile bolj vezane na organizacijo društva. Društvo, ki je dobro organizirano je bolj uspešno tudi na igrišču. Mislim, da je Triestina začasno med amaterji, tako da je treba že zdaj začeti graditi društvo, ki se drži pravil, veljavnih za profesionalna društva.

Je vaš edini tekmelec v boju za napredovajne UFM iz Tržiča?

Nočem ocenjevati nasprotnikov, ker bi bil zelo banalen. Trenutno sta pred nami dve ekipi, Monfalcone in San Daniele. S svojimi igralci sem uporabil metaforo iz sveta kolesarstva: mi moramo poganjati na pedale z vso silo, dokler ne bomo prevzili čez ciljno črto. Takrat bomo dvignili glavo in pogledali, ali je kdo hitrejši od nas.

Zadnje vprašanje zadeva najvišje postavljeno ekipo na tržaškem, Kras. Vas preseneča tako negativen začetek sezone moštva iz Repna?

Žal mi je, da so rezultati tako skromni, saj navijam za vse tržaške ekipe. Kar bom rekel, pa mora biti opomba tudi za ekipo, ki bo letos zmagala v elitni ligi: kdor misli, da se lahko z majhnimi spremembami ali iskanjem okrepitev med igralci, ki so igrali v drugih ekipah elitne lige, mirno poda v prvenstvo D-lige, se krepko moti. Kras je po mojem nekoliko podcenjeval D-ligo. Ekipa trenutno ni kompetitivna za D-ligo in se bo morala zelo boriti za obstanek. Po mojem morajo ciljati na končnico za obstanek in si v dodatnih tekmah izboriti obstanek v ligi. Zelo bi me veselilo, ko bi jim uspelo se povleči iz te situacije. Kar nekaj igralcev Krasa osebno poznam. A v tem trenutku ima Kras, objektivno gledano, precej hib. Bomo kadrom težko verjame v njihov preporod. (I.F.)

BOB - Svetovni pokal

V avstrijski ekipi bo tekmoval tudi 103 kg težki Slovenec Matej Juhart

INNSBRUCK - Prihajajoči konec tedna se bo v Lake Placidu začela nova sezona svetovnega pokala v bobu in skeletonu. V bobu bo letos imela predstavnika tudi Slovenija, a bo Matej Juhart član avstrijske ekipe. Voznik bo Jürgen Loacker, zaviralec Stefan Withalm, poleg njiju sta v štirisedu še Markus Sammer in Sebastian Heufler.

«V bistvu ne bom rezerva, saj sem

Higuain bo moral počivati

MADRID - Gonzalo Higuain, napadalec španskega nogometnega prvoligaša Real Madrida, bo moral prisilno počivati mesec dni. Razlog je poškodba desne noge, ki jo je 24-letnik utrpel na torkovi tekmi lige prvakov proti Borussia iz Dortmundu (2:2).

Danes Tina Maze

LEVI - Dvestopetdeset kilometrov nad severnim tečajem, v finskem Leviju, bosta danes in jutri dva slaloma za svetovni pokal v alpskem smučanju. Dekleta bodo tekmovala danes ob 10. oziroma 13.00. Na tekmi bo skušala Avstrijka Marlies Schild s 34. slalomsko zmago izenačiti rekord legendarne Vreni Schneider. Namero naj bi ji skušala preprečiti tudi Tina Maze. Lyndsay Vonn se je tekmi, kot znano, odpovedala in že poletela v ZDA, kjer se bo konec meseca nadaljevalo tekmovanje. Italijo bodo danes zastopale Manuela Moelgg, Federica Brignone, Irene Curtoni, Nicole Gius, Chiara Costazza in Michela Azzola.

»Težko verjamem, da se Kras lahko s temi igralci obdrži v D-ligi,« je med drugim povedal trener Triestine Costantini



NOGOMET - Kras jutri v Repnu proti Legnagu

Bo končno drugače?

Juventina mora zmagai, Vesna na težkem gostovanju - Zanimivo v 1. AL

Novi trener Krasa Dragutin Ristić je svojo pot začel z dvema porazoma. Že v nedeljo pa so rdeče-beli pokazali določen napredek, čeprav so prišli iz Porto Tolleja praznih rok. Jutri prihaja v Repen ekipa, ki bi lahko bila vsaj na papirju (in glede na uvrstitev na lestvici) premagljiva. Legnago ima namreč 15 točk na lestvici in je v zadnjih štirih krogih trikrat izgubil (Virtus, Este in Real Vicenza), enkrat pa igral neodločeno (Sanvitesse 1:1). »Nasprotnik vsekakor ni od muh. Vsi skupaj pa si srčno želimo, da bi končno prebili led in osvojili novo zmago, ki bi bila najboljše zdravilo za izhod iz krize,« pravi predsednik Goran Kocman. Sedem zaporednih porazov je namreč že preveč. Poleg Legnaga bo Kras v prihodnjih treh krogih igral še proti Montebelluni in Trissinu Valdagnu. »Lepo bi bilo, če bi v prihodnjih treh krogih osvojili pet ali šest točk,« so želje Krasovega vodstva.

Trener Ristić jutri ne bo imel na razpolago poškodovanih Grujića, Barrece, Božiča ter diskvalificiranega Simonina. Po dolgem času bo znova na razpolago, čeprav bo tekmo začel na klopi, Colavetta.

V promocijski ligi bo jutri Juventina v Štandrežu gostila solidno ekipo OL3. Ekipa iz Fojde je z 21 točkami četrta na lestvici. »Če želimo obdržati stik z zgornjim delom lestvice, moramo premagati nedeljskega nasprotnika,« so povedali v taboru Juventine. Trener Mur-

ra mora moštvu še vcepiti zmagovalni koncept. Rdečebeli so doslej igrali preveč nihajoče. Težka naloga čaka Vesno, ki bo igrala v gosteh proti drugemu na lestvici Tricesimu. Trener Zanuttig ne bo imel na razpolago diskvalificiranega Jara Martinija.

V 1. amaterski ligi od jutrišnjega kroga veliko pričakujejo pri trebenskem Primorcu, ki bo gostoval pri Azzurri v Gorici. »Treba bo začeti zmagovati, drugače bomo moralno še bolj potrti,« je na začetku tedna izjavil predsednik Darko Kralj. Primorčev trener Corona bo tudi jutri imel precej težav s postavo, saj je še veliko igralcev poškodovanih. Zanimiva tekma se obeta tudi v Sovodnjah, kjer bodo domači belo-modri gostili tržaško Costalungo. Nogometaši Sovodenj seveda ciljajo na vse tri točke.

V 2. amaterski ligi bo Primorje že danes (začetek ob 15.30) na domači Rouni gostilo San Canzian. Zaradi kazni bo odsoten napadalec Erik Pauletic. Prvouvrščeni igralci Brega bodo skušali jutri podaljšati pozitivno serijo na gostovanju v Štarancanu. Drugo zaporedno zmago bodo iskali tudi nogometaši Zarje, ki bodo gostovali v Moraru. V 3. amaterski ligi bo Gaja gostovala pri Montebellu Don Boscu, ki je drugi na lestvici. Težka tekma čaka tudi doberdobsko Mladost, saj prihaja v Doberdob tretjeuvrščeni Audax.



KOŠARKA - Jadran Farco jutri v Padovi proti ekipi, ki je še pred dvema letoma igrala v D-ligi

Izlet v ... neznano

ODBOJKA - V ženski D-ligi

Govolley bi se z zmago obdržal v boju za 2. mesto

V Gorici derbi med Olympio in Sloga Tabor



Igralke Govolleyja med tekmo proti Zaletu D

KROMA

V deželni odbojarskih ligah je tokrat v ospredju pozornosti tekma Govolleyja v ženski D-ligi. V sovođenski telovadnici se bodo dekleta pomerila z Alturo. Po porazu proti objektivno boljšemu Staranzanu čaka Goričanke še drugi direktni dvoboj za neposredno uvrstitev v skupino za napredovanje. Povedati je treba, da je bil začetni cilj Govolleyja osvojitve 3. mesta (kar vodi v dodatne tekme), vendar bodo danes vsekakor poskušale storiti vse, da bi presenetile nasprotnice iz Trsta. V vrstah Alture je dosti igralk, ki so že nastopale v višjih ligah, med njimi je najboljša Giulia Zigante, ki je igrala tudi v B2-ligi. »Altura se mi zdi tehnično celo boljša od Staranzana, vendar pa morda nekoliko manj borbena in izkušena. Igrajo podobno kot mi,« ocenjuje nasprotnice trenerja naše ekipe Paola Ursic. Po prometni nesreči se bo v ekipo polnopravno vrnila tudi Silvana Principi, dobro se počutijo tudi vse njene soigralke. »Z delom v telovadnici in nastopi sem zadovoljna. Kljub službenim in drugim obveznostim vse redno in požrtovalno trenirajo ter tudi napredujejo. Manjka nam morda pravi lider, ki bi v težkih trenutkih vzel zadeve v svoje roke. Silvana po dolgoletni neaktivnosti šele prihaja v formo,« je še povedala Ursiceva. Altura je kot Staranzano še nepremagana, Govolley pa ima tri točke manj. V isti skupini bo Zalet D pri Brišičkih gostil Ronchi. Obe ekipi sta v dosedanjih petih krogih dosegli eno zmago, morda je to priložnost, da Zalet D pride do novih točk.

Moška C-liga bo tudi tokrat postregla z derbijem. V slovenskem športnem centru Mirka Špacapana se bosta pomerili Olympia in Sloga Tabor. Pomlajena domača ekipa je odlično začela sezono in je tudi tokrat favorit za zmago. Val Soča Imsa bo v Štandrežu gostil ekipo Club Regione. Gre za deželno mladinsko selekcijo, ki varovancem trenerja Roberta Makuca ne bi smela biti dorasla. Druga ekipa skupnega projekta OK Val in ŠZ Soča bo gostovala v Vidmu pri VBU. Nekdaj ugledni videmski klub je zdaj precej manj uspešen, tako da se morda Brainiju in tovarišem le obeta prva zmaga v tej fazi prvenstva.

V ženski C-ligi bo združena ekipa Zalet C gostovala v San Giovanniju al Natisone pri ekipi Est Volley, ki zaseda drugo mesto. Naše igralko so si zapravile že skoraj vse možnosti za uvrstitev v skupino za napredovanje, vendar jih matematika le še ne obsoja.

Košarkarje Jadrana Farco čaka jutri izlet v neznano. Kaj lahko namreč rečemo o nasprotniku, ki je na prejšnji tekmi proti Pordenonu izgubil za 58 točk in jih dosegel 33, še nepremaganemu videmskemu APU pa se je v 2. krogu čvrsto upiral in izgubil za tri točke (61:58)?

»Oni so res posebna ekipa. Prvič v moji trenerski karieri sem doživel to, da od nasprotne ekipe ne poznam nikogar, niti trenerja. Razlog je v tem, da so oni še pred dvema sezonama nastopali v D-ligi in dosegli dve zaporedni napredovanji. Po videokasetah, ki sem si ju ogledal, se vidi, da so prava klapa, da se med sabo odlično ujemajo in jih nič ne iztiri. Mislim vsekakor, da bodo po tako klavnem porazu dali proti nam vse od sebe in znajo biti zato nevarni,« pravi trener združene ekipe Andrea Mura. Najboljša igralka ekipe 3P sta centra Zaniolo in Germani, klavno predstavo proti Pordenonu pa gre najbrž povezati tudi z odsotnostjo dveh edinih pravih play-makerjev. »Ne vemo, če bosta proti nam igrala,« je še povedal Mura, ki je vsekakor optimist. »Seveda moramo zmagati. Fantje so trenirali dobro, odigrali smo koristno tekmo proti Ronchiju, pričakujem, da se iz Padove vrnemo z zmago.

DEŽELNA C-LIGA

Bor Radenska v Červinjanu

Bor Radenska (6 točk na lestvici) bo v osmem krogu deželne Clige igral drevi ob 20.30 v Červinjanu. Sodnika na tekmi bosta Pordenončana Alberto Meneguzzi in Chiara Corrias. Nasprotnik igra v tem začetku sezone zelo prepričljivo, v šestih nastopih je zbral že 8 točk. Nosilci igre so branilci Baccino (prvi strelec), kapetan Mian in brata Marco ter Mauro Maran, pod košema pa sta tu zanesljiva Cargnelutti in Di Just. Nevarnega nasprotnika bodo Popovičevi varovanci po dobrem tednu treningov predvidoma izzivali v popolni postavi.

Breg je v tem krogu prost.

D-LIGA

Colors - Kontovel 57:64

PROMOCIJSKA LIGA

Današnja tekma 1. kroga med goriškim Domom in Dinamom je bila preložena na prošnjo Dinama.

UNDER 19 MOŠKI

Bor Nova Ljubljanska banka – Ronchi 83:82 po dveh podaljških (19:22, 35:41, 53:53, 68:68)

BOR: De Luisa 5, Kocijančič 9, Ghersevich 24, Vittori 5, Buzzi, Gruden, Milič, Albanese 19, Ianche 13, Faïman 8, trenerja Dejan Faraglia in Fabio Sancin.

Borovi mladinci so dosegli drugo zmago, ki je dozorela po neverjetni končnici, v kateri sta bila potrebna dva podaljška in domači so na posled prevladali po 50 minutah igre po zaslugi trojke Ilje Kocijančiča iz osmih metrov prav ob zvoku sirene. Proti solidnemu nasprotniku so varovanci trenerja Dejana Faraglie v drugi če-

trtni že izgubljali z 19:34. Že pred odmorom pa so reagirali in spet prišli v stik z gosti. Srečanje je bilo odtlej izenačeno in polno napak, pa tudi izrazite borbenosti. V prvem podaljšku so bili bližji zmagi borovci, v drugem pa so košarkarji z Goriškega pred že opisanim srečnim koncem za Bor že vodili za šest točk.

UNDER 17 MOŠKI

Dom Mark - Azzurra 77:55 (16:13, 28:21, 40:33)

Dom Mark: Peteani D., Franzoni 7, Osso 4, Coz 12, Bensa 18, Antonello L. 19, Antonello M. 6, Peteani S. 8, Gaggioli 6. Trenerja: Eri-berto Dellisanti in Jan Zavratnik.

Domovci so pričeli prvenstvo v deželni kategoriji z lepo zmago. Po izenačenih prvih dveh četrtinah, ko sta obe ekipi veliko grešili, so varovanci trenerja Dellisantija prevzeli pobudo v tretji četrtini, ko so povsem zaustavili nasprotnikov napad. Z zrelo igro v napadu so iz minute v minuto večali prednost, tako da je končna razlika znašala dvaindvajset točk. Izstopala sta predvsem Luca Antonello in Jaš Bensa, ki je v zadnji četrtini zadeval iz vseh položajev. (av)

Popravek

V včerajšnjem seznamu dobitnikov priznanja Nagrada šport in šola se je vrnila napaka. Nagrado je prejel tudi Martin Milič in ne Martina kot smo pomotoma zapisali. Martinu se za napako opravičujemo

ODBOJKA - 1. moška divizija

Naš prapor in Olympia Terpin za visoko uvrstitev

Za Brice tudi Martin Peršolja in Walter Miklus na klopi

V prihodnjih dneh bosta z nastopi začeli še dve naši moški odbojarski ekipi. Gre za vrsti Našega praporja in Olympie v 1. moški diviziji. Oboji si letos nadejajo boljšo končno uvrstitev od lanske.

Naš prapor bo letos igral s postavo, ki je precej podobna lanski, vendar z nekaterimi novostmi. Prva zadeva trenersko klop, na kateri bo Sandra Leghisso zamenjal Walter Miklus, ki je v društvu dolga leta opravljal odborniško vlogo, v žepu pa je še vedno imel tudi trenersko izkaznico. Pravo okrepitev za ekipo pomeni Martin Peršolja, ki je še lani igral v C-ligi z Olympio. Sezono bo začel kot center, na tej ravni pa bi bil lahko tudi tolkač. »Vtis je, da smo bolj uigrani in boljše pripravljeni kot na začetku lanske sezone,« je optimist veteran moštva in odbornik Valentino Juretič.

Tudi Olympia bo le delno spremenjena. V ekipi ni več Marka Klanjščka in Mitjo Škorjanca, pridružil pa se jim je Matija Cotič in spet bo igral tudi libero Manuel Frandoli. Ekipa bo skušala vedno igrati na zmago, čeprav napredovanje ni društveni cilj. Trener je Andrej Terpin, na klopi bo sicer to vlogo opravljal Diego Pole-

Domači šport

DANES

Sobota, 10. novembra 2012

KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA - 20.30 v Červinjanu: Cervignano - Bor Radenska

PROMOCIJSKA LIGA - 20.15 v Miljah, Pacco: Intermuggia - Sokol

UNDER 17 DEŽELNI -16.00 v Trstu, Caprin: Servolana - Bor ZKB

UNDER 13 - 15.30 v Trstu, Oberdan: Azzurra - Bor ZKB; 15.30 pri Brišičkih: Polet - Fogliano (ženske)

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 20.00 v Štandrežu: Val Soča Imsa - Club regione; 20.30 v Gorici, Špacapan: Olympia - Sloga Tabor; 20.30 v Vidmu, Benedetti: VBU - Soča Val Zadržna banka Doberdob Sovodnje

ŽENSKA C-LIGA - 20.30 v San Giovanniju al Natisone: Est Volley - Zalet C

ŽENSKA D-LIGA - 20.30 pri Brišičkih: Zalet D - Ronchi; 20.30 v Sovodnjah: Govolley Kinemax - Altura

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 17.30 v Štandrežu: Val Grado

UNDER 14 ŽENSKO - 15.30 v Štandrežu: Val Arcobaleno - Torriana

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA - 15.30 na Rouni na Proseku: Primorje - San Canzian

DRŽAVNI MLADINCI - 14.30 v Veroni: Virtus Vecomp - Kras

DEŽELNI MLADINCI - 17.30 v Križu: Vesna - Isonzo

NARAŠČAJNIKI - 17.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Romans Medea

ZAČETNIKI - 15.30 pri Domju: Domio - Kras A; 16.00 v Štandrežu: Juventina - Pro Romans; 16.15 v Staranzanu: Pro Staranzano - Sovodnje

BALINANJE

B-LIGA - 15.00 v Staranzanu: Villarasa - Gaja

JUTRI

Nedelja, 11. novembra 2012

NOGOMET

D-LIGA - 14.30 v Repnu: Kras - Legnago

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - OL3; 14.30 v Trizimu: Tricesimo - Vesna

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Gorici: Azzurra - Primorec; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Costalunga

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Moraru: Moraro - Zarja; 14.30 v Staranzanu: Pro Staranzano - Breg

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trstu, Ferrini: Montebello Don Bosco - Gaja; 14.30 v Doberdobu: Mladost - Audax Sanrocchese

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Percotu: Union 91 - Juventina; 10.30 v Dolini: Kras - Montebello Don Bosco

NAJMLAJŠI - 10.30 v Gorici, Ul. Colonia: Azzurra - Sovodnje; 10.30 v Podgori: Juventina - Gradese

ZAČETNIKI - 10.30 v Križu: Kras B - Esperia

KOŠARKA

DRŽAVNA DIVIZIJA C - 18.00 v Padovi: 3P Padova - Jadran Franco

UNDER 14 - 11.00 v Trstu, Addobbati: Libertas TS - Sokol

UNDER 13 - 9.00 v Trstu, Oberdan: Arcobaleno - Breg; 10.30 v Trstu, Caprin: Basket 4 - Kontovel

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Cordenonsu: Cordenons - Sloga Tabor Televita

UNDER 19 MOŠKI - 15.00 v Repnu: Sloga Tabor - Fincantieri

UNDER 18 ŽENSKO - 19.00 v Trstu, 1. maj: Zalet ZKB - Olympia

UNDER 16 ŽENSKO - 11.30 na Opčinah: Zalet Barich - Cosell

sel, ki je lani opravil trenerski izpit.

Naš Prapor

Podajalci: Aljoša Devetak (1975) in Peter Bajt (1989), libero: Davide Barbera (1982) in Roberto Kos (1962), Enrico Medeat (1992), tolkači: Elja Fajt (1993), Danjel Mervig (1992), Mario Romano (1980) in Sebastian Valentinčič (1989); korektorji: Jakob Fajt (1993), Matteo Simeoni (1984) in Luka Feri (1991), centri Alex Gabrielci (1991), Valentino Juretič (1972), Raffaele Oliva (1986) in Martin Peršolja (1990), Kris Rutar 1991).

Olympia Terpin

Podajalec: Andrej Terpin (1966), Antonio Crobe (1970) in Diego Polesel (1982), tolkači: Andrej Černic (1981), Matija Cotič (1988), Marco Klanjšček (1987), Gabriel Lango (1993), centri: Ivan Komjanc (1980), Robert Mucci (1977), korektorja: Mitja Čevdek (1975) in Andrej Ferfolja (1974), libero: Manuel Frandoli (1976) in Jurij Hlede (1974)

Sporod 1. kroga: San Sergio - Naš prapor (13.11. ob 21.00), Altura - Virtus Olympia Terpin - Prevenire (14.11 ob 20.45), Intrepida CUS Trieste, Mossa - Torriana

Danes v živo po našem spletu

vse tekme

www.primorski.eu

naših članskih ekip

TUDI NA
iPadu
in iPhonu



Dobiš nas tudi na
twitterju
primorski_sport



Utrinki s potepa po ameriških mestih



Mlada država dostojanstveno slavi ljudi, ki so jo pripeljali na vrh sveta

Bojan Brezigar

WASHINGTON

Prestolnica. Mesto, ki je nastalo po razglasitvi neodvisnosti ZDA ob teki Potomac. Ime nosi po Georgeu Washingtonu, »očetu naroda«, zmagovalcu vojne proti Angležem in torej dejanskemu osvoboditelju Združenih držav Amerike izpod angleške kolonialne oblasti.

V Ameriki ni nič zelo starega. Rečenica, ki jo večkrat povem, pravi, da ima v Evropi vsaka večja vas nekaj (izkopanine, spomenik, sliko, kip, rokopis, zgodovinsko poslopje), kar je starejše od najstarejšega spomenika v vseh ZDA. Prav zato pa Američani zelo ver- no, skoraj bolešno, čuvajo svojo kulturno dediščino. Spomin na preteklost je pri tem narodu svet.

Nič čudnega torej, da je največje pokopališče, kjer so pokopani heroji in vojni veterani, nekakšno državno sve- tišče.

Arlington, to besedo sem prvič slišal, ko so pokopali Johna Kennedyja. Takrat se je pogrebni sprevod razvil od kongresa preko reke Potomac so pokopališča v Arlingtonu.

u. To ni blizu in že takrat me je ču- dilo, kako je Jackie Kennedy, takrat se- veda še ne Onassis, pogumno koraka- la z vojaškim korakom, 100 korakov na minuto, za lafeto z možjevo krsto. Do- godek, ki mi je ostal vtisnjen v spomin tudi zato, ker je bil to eden prvih ne- posrednih televizijskih prenosov, ki jih je italijanska televizija posredovala svo- jim gledalcem.

Zato ni nič čudnega, da je bil prav Arlington prvi cilj mojega prvega obiš- ka v Washingtonu. Spomin povezan nz radovednostjo in z željo, da bi trenutek postal pred Kennedyjevim grobom.

Tako ogromnega pokopališča še nisem videl. Tako urejenega tudi ne, Res, pokopališče je prekrito s travni- kom, vendar je trava skrbno pokošena. Posejano je s križi v ravnih vrstah in ko hodiš po urejenih poteh se ti pred oč- mi spreminjajo oblike. Črte so ravne, potem poševne, potem spet ravne. Vse do griča, pod katerim je Kennedyjev grob. Tu ni cvetja, ni okraskov, le veli- ka kamnita plošča in sredi nje večna luč, ki opozarja na svečanost tega kra- ja. Tu so pokopani Kennedyjevi. John s Jacqueline in otroci, dva novorojen- čka, ki nista preživela poroda in John John, ki je umrl v letalski nesreči. Ne- daleč stran Robert, brat in predsedni- ški kandidat; njegov grob označuje na- vaden bel križ iz hrastovine. Poleg nje- ga pa Edward, Ted. Njegovega groba ni- sem videl, umrl je kasneje, vendar ga opisujejo kot enakega bratovemu. To- rej bel križ, napis in nič drugega. Vse



je zelo ganljivo. Ni obiskovalca Arling- tona, ki ne bi tu postal, saj je tu poko- pan najsvetlejši del sodobne ameriške zgodovine. Vse ostalo je torej v ozad- ju, tudi grob neznanega junaka, kamor politiki vsega sveta polagajo vence, pa seveda hišica vrh griča, dom genera- la Leeja, ki je vodil konfederalno (južno) vojsko v času državljanske vojne. Kajti Arlington ni več administrativno del prestolnice, ampak spada v državo Vir- ginio, ki se je opredelila za ohranitev su- ženstva. Prav generalu Leeju se je tre- ba zahvaliti, da stoji tam sedaj to ogromno vojaško pokopališče; ko so se- verne čete zavzele tisti grič, so začele v

okolici Leejeve hiše pokopavati padle vojake, češ, sedaj se v to hišo Lee, ki je veljal za odpadnika, ne bo več vrnil. In tako se potrjuje ugotovitev, da je veli- ko zgodovinskih dogajanj pravzaprav plod čudnih naključij. Tudi najbolj znano vojaško pokopališče na svetu se temu ni moglo izogniti.

Pot me vodi navzdol. Ob urim ko- sila in lepem sončnem vremenu, čeprav je zima že tu, tu spodaj kar mrgoli lju- di na joggingu; uro kosila si namreč na- menijo tekanju ob reki in po velikem parku, Mallu, na drugi strani. Ta park je nekakšen zgodovinski memorial, vsaj na tej strani, ob mostu. Tu je spo-

menik Abrahamu Lincolnu, predsed- niku, ki je odpravil suženjstvo in ni po- pustil niti za ceno krvave državljanske vojne, in to ni bilo v daljni preteklosti, komaj poldrugo stoletje nas ločuje od tistega časa. Pomislite, ko smo v Evro- pi govorili o Pomladi narodov, ko je francoska revolucija že zdavnaj uzako- nila prvo listino o človekovih pravicah, ko se je oblikovala sodobna svobodo- ljubna miselnost, so se v Združenih državah še borili za ohranitev suženj- stva. Res neverjetno, in neverjetno je tudi, kako hitro je Amerika prehitela Evropo v razvoju in sama sebe posta- vila na mesto vodilne velesile v svetu.

Na slikah; pod naslovom Kennedyjev grob, v ozadju hiša generala Leeja; spodaj levo Bela hiša, desno protest proti napadu na Irak

Tu so tudi spomeniki padlim. Dokaj neokusen spomenik padlim v ko- rejski vojni in zelo ganljiv spomenik padlim v Vietnamu: ogromna stena pre- krita s črnim marmorjem z imeni vseh padlih. Brezkončen seznam, ki sam po sebi pojasnjuje grozote te vojne. In na sredi ribnik. Tu so se odvijale velike mi- rovne manifestacije v času vietnamske vojne in tu je Martin Luther King pri- digal o sanjah, da bomo nekoč vsi lju- dje enaki.

Tu blizu je Bela hiša. Začudiš se, kako majhna je. Na televiziji je videti kot ogromna palača, tu pa ugotoviš, da je to samo dvonadstropna hiša, uto- pljena med drevjem in grmovnicami, sredi ograjenega in dobro zaščitenega parka. Previdnost ti narekuje, da je bo- lje, da se ji ne približuješ.

Ko sem bil prvič v Washingtonu, je bil gost Bele hiše George W. Bush. To je bil čas, ko je tekla beseda o tem, ali bodo ZDA napadle Irak. Protestnih manifestacij je bilo veliko. Odvijali so se tako, da so protestniki v sprevedu hodili okoli Bele hiše, Nikogar niso mo- tili, navidezno jih ni nihče nadzoroval, sicer pa so spoštovali pravila in se ni- so prekomerno bližali ograji.

Vedno sem občudoval omikano obliko protesta, ki jo zmorejo Ameri- čani: sprevedu s napisi, tudi nekaj vzkljanja, ampak običajno nobenega nasilja. Le napisi. Prisostvoval sem eni takih manifestacij; videti je bilo, kot da množica ljudi hodi na sprehod. Nihče jih ni organiziral, nihče vodil, vse je bi- lo zelo spontano. Napisi pa so bili zelo jasni. Vojna je idiotov odgovor, je pisa- lo na tabli, ki jo je ujela moja kamera.

Američani veliko protestirajo, a se v glavnem ne pretepaajo. V zadnjih le- tih pa se je to nekoliko spremenilo in bilo je kar nekaj nasilja, predvsem s strani ljudi, ki jih je finančna kriza pri- peljala do roba družbe. Vendar pa ameriški protest ohranja značilnosti ne- nasilja, ki ga je označevalo v vročih le- tih mirovniškega gibanja in v času ve- likih protidiskriminacijskih protestov temnopoltega prebivalstva s 60. letih prejšnjega stoletja.

Tu, sredi Washingtona, je bil ved- no kraj teh protestov. Lahko bi rekli, da je šlo za proteste za boljše prihodnost v posvečenem kraju, ki časti tiste, ki so žrtvovali življenje za sedanost. Res, ni roznata, ampak priznati je treba, da je Amerika v zadnjih dveh stoletjih tudi z vidika človekovih pravih prehodila ve- liko daljšo pot kot Evropa, seveda upo- števaajoč izhodiščno stanje, pa čeprav ni bila vedno na pravi strani. Ti spomeniki so pomniki boja za ta napredek.





Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Otroška animacija: Klepelutke: Jutranja budnica
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Utrip
Evangelija in Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.30 Variete: Unomattina in famiglia **10.05** Rubrika: Rai Parlamento Settegiorni **10.55** Rubrika: ApriRai (v. C. De Ponti) **11.10** Reportaža: DreamsRoad **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik **14.00** Rubrika: Easy Driver **14.30** Rubrika: Lineablu **15.30** Rotocalco: Le amiche del sabato **17.00** Dnevnik **17.15** Aktualno: A Sua immagine **17.45** Rubrika: Passaggio a Nord Ovest (v. A. Angela) **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Športni dnevnik **20.35** Igra: Affari tuoi **21.10** Show: Ti lascio una canzone (v. A. Clerici)

Rai Due

6.00 Nan.: La complicata vita di Christine
6.30 Il Divertinglese **7.00** Rubrika: Cartoon Flakes Weekend **8.55** Nan.: The Elephant Princess **9.20** Nan.: L'albero magico **9.45** Radio Free Roscoe **10.05** Rubrika: ApriRai **10.15** Sulla Via di Damasco **10.55** Rai Parlamento Territori **11.35** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik **13.25** Rubrika: Dribbling **14.00** Dok. odd.: Teen Manager **15.00** Resničnostni show: Pechino Express



15.50 Dok.: Catastrofi nel mondo **16.20** Nan.: Squadra Speciale Lipsia **17.10** Sere non variabile **18.05** Rubrika: 90° Minuto Serie B **19.30** Nan.: Sea Patrol **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Castle **21.50** Nan.: Body of proof **22.35** Dnevnik in rubrike

Rai Tre

7.00 Nan.: Wind at my back **7.45** Film: Il mistero dei tre continenti (pust., ZDA, '60) **9.30** Nan.: 14° Distretto **10.15** Nan.: L'ispettore Derrick **11.00** Aktualno: Tgr Bell'Italia, sledi Tgr Prodotto Italia **12.00** Dnevnik in šport **12.25** Aktualno: Tgr Il Settimanale, sledi Tgr Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **14.55** Rotocalco: Tv Talk **17.00** Dok.: Timbuctu – I viaggi di Davide **17.15** Film: Profumo di donna (dram., '74) **18.55** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Film: Stanlio e Ollio – Il compagno B (kom., ZDA, '32) **21.05** Rubrika: Ulisse – Il piacere della scoperta **23.20** Dnevnik in deželni dnevnik **23.40** Odd.: Teletapia

Rete 4

7.40 Nan.: Questa è la mia terra **9.40** L'Italia che funziona **9.50** Nan.: Carabinieri 7 **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.30** Film: Perry Mason – Elisir di morte (krim., ZDA, '93) **17.00** Nan.: Monk **18.00** Rubrika: Pianeta mare **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nan.: Tempesta d'amore **20.40** Nan.: Le indagini di padre Castell **21.30** Nan.: Law & Order – Los Angeles **23.10** Nan.: Law & Order – Unità speciale

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik **9.05** Rubrika: Belli dentro **9.55** Rubrika: Melaverde **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Film: Rosamunde Pilcher – I lord non mentono (dram., Nem., '10) **15.30** Rotocalco: Verissimo **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Greggio, M. Hunziker) **21.10** Show: C'è posta per te (v. M. De Filippi)

Italia 1

7.20 18.20, 19.00 Risanke **11.00** Film: Alla ricerca della Valle Incantata (anim., ZDA, '88) **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Rubrika: Grand Prix **13.55** Motociklizem: MotoGp, VN Španije (Valencia), prenos kvalifikacij **15.10** Motociklizem: Moto2, VN Španije (Valencia), prenos kvalifikacij **16.00** Red Bull – Street Style **17.15** 2012 Odissea nello spazio - Incontro con Felix Baumgartner **17.50** Rubrika: Magazine Champions League **18.30** Dnevnik **19.30** Film: La gang del bosco (anim., ZDA, '06)



21.10 Film: Cattivissimo me (anim., ZDA, '10) **23.00** Film: Air rage – Missione al alta quota (akc., ZDA, '01)

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **10.00** Aktualno: Bookstore **11.05** Aktualno: Madama Palazzo **11.45** Nan.: La regina di spade **13.30** Dnevnik **14.05** Test Match **15.00** Rugby Test Match **17.05** Dok.: La7 Doc



18.00 Nan.: JAG – Avvocati in divisa (i. Catherine Bell) **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda **22.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **0.30** Aktualno: Omnibus Notte

Tele 4

7.00 8.30 Deželni dnevnik **7.25** Rubrika: Rotocalco Adnkronos **7.45** Italia Economia e Prometeo **7.55** 16.30 Dok.: Borgo Italia **12.35** Dok.: Le perle dell'Istria **12.50** 23.35 Colori di Montagna **13.10** Occhio azzurro **13.30** Dnevnik **14.00** Variete: Festa in piazza **17.00** Dnevnik **17.30** Aktualno: Super Sea **18.00** 20.00, 21.00 Rubrika: Qui studio a voi stadio **19.30** 20.30 Dnevnik **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.55** Film: Inchiesta pericolosa (krim., ZDA, '68)

Slovenija 1

7.00 Zgodbe iz školjke **7.20** Otroške oddaje in risane nanizanke **9.20** Kviz: Male sive celice **10.05** Kratki igr. film: Ronijine moči **10.15** Kratki dok. film: Težko je biti vodja **10.35** Nan.: Polna hiša živali **11.10** Film: Mala vohunka **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.20** Tednik (pon.) **14.15** Alpe-Donava-Jadran **14.50** O živalih in ljudeh **15.20** Na vrtu **15.45** Dok. serija: Village Folk **16.00** Dok. odd.: Kunec po berlinsko **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Sobotno popoldne **18.35** Ozare **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Volitve 2012: Kako bomo volili **20.00** Kviz: Moja Slovenija **21.30** Film: Ponarejevalci **23.10** Poročila **23.40** Maribor 2012

Slovenija 2

8.20 Skozi čas **8.30** Posebna ponudba **8.55** Univerza (pon.) **9.15** Slovenci v Italiji **9.55** Alpsko smučanje, svetovni pokal: Slalom (Ž), 1. vožnja, prenos iz Levija **11.05** Knjiga mene briga **11.30** Osmi dan (pon.) **12.15** Športni izziv (pon.) **12.55** Alpsko smučanje, svetovni pokal: Slalom (Ž), 2. vožnja, prenos iz Levija **13.45** Nogomet: Evropska liga, povzetki, pon. **15.10** Koncert Gimnazije Kranj: Španski večer **16.50** Dok. feljton: Ratrakistov dnevnik **17.25** Hokej na ledu: Mednarodni tunir, Slovenija : Avstrija, prenos iz Ljubljane **20.00** Nan.: Buddenbrookovi **21.30** Aritmija **22.00** Najboljši festivali: Klasični rock **22.50** Bleščica, oddaja o modi **23.25** Na lepše **23.50** Brane Rončel izza odra

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **6.05** Dnevnik Tv Maribor **6.30** Primorska kronika **7.45** Slovenska kronika **8.10** 21.30 Žarišče **10.20** Evropski premislek **10.45** 14.05 Tedenski pregled **11.00** 16.15, 22.05 Na tretjem... **12.30** 20.00, 23.10 Satirično oko **13.30** Prvi dnevnik **14.00** Poslanski premislek **17.30** Poročila **17.45** 21.50 Kronika **19.00** Dnevnik **20.25** Politik, to sem jaz! **20.55** 0.30 Svet v besedi in sliki **21.20** Utrip

Koper

12.15 Dnevni program **12.30** AS: SP slalom (Ž), 1. vožnja **13.00** AS: SP slalom (Ž), 2. vožnja **13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.30** Glasb. odd.: Boben **15.20** Nautilus **15.50** Odd.: Ciak Junior **16.20** Iz arhiva po vaših željah **17.15** 23.25 Vsedanes aktualnost **18.00** Evropski magazin **18.15** Village Folk **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.10 Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - Svet **19.40** Jutri je nedelja - verska oddaja **19.50** Tednik **20.20** Violinske note za okolje - pripravila Gisella Pagano **21.30** Koncert **22.15** Živeti za glasbo – Giovanni Allevi **22.45** »Q« - trendovska oddaja **0.00** Glasba zdaj **0.25** Čezmejna Tv - TDD

Tv Primorka

11.00 Dnevnik, vreme in Kultura **11.30** Videostrani **15.30** Besede miru – Lima, Peru **16.00** Tv prodajno okno **16.30** Žogarija - Finale **17.00** Franc Šuligoy - Kanalec; predstavitev zbornika **17.30** Bodimo zdravi **18.00** Primorska znamenja, krvavi ples turške sablje: Protiturški tabori na Primorskem, 2. del **19.00** Pravljica **19.15** Duhovna misel **19.30** Tedenski pregled, sledi Napovedujemo **20.00** Izberi svoj študij, pogovorna oddaja **20.30** Šum v filmu, dokumentarec **21.00** Sacro egoismo - dr. Uroš Lipušček **22.00** Energetska samopomoč **22.40** Tedenski pregled, napovedujemo; Glasbeni večer; TV prodajno okno; Videostrani

Pop TV

7.00 Risane in otr. Serije **11.20** Nan.: Grdarčka **12.15** Nan.: Castle **13.10** Dok. serija: Opremljevalci v zasedi **13.40** Dvojboj kuharskih mojstrov (dok. serija) **14.40** Film: Družina brez mame (kom., ZDA, '97) **16.30** Film: Nancy Drew (kom., ZDA, '07, i. E. Roberts) **18.20** Dok. serija: Okrog sveta do srca **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Resničnostni show: Gostilna išče šefa **21.00** Sobotni filmski hit: Hancock (akc., ZDA, '08, i. W. Smith) **22.40** Film: Corellijeva mandolina (rom., ZDA/VB/Fr., '01, i. N. Cage, P. Cruz)

Kanal A

8.05 Najboljši avtomobili (kratkometražni film) **8.15** 9.05, 10.00 Nan.: VIP **10.55** Astro Tv **12.25** Tuning manija svetovni show 2010 **13.00** Nan.: Jimova družina **13.30** Film: Astronavt (pust., ZDA, '06) **15.30** Film: Pustolovščine super vohuna (akc., ZDA, '05) **17.00** Dok. serija: Mojstri šminke **18.00** Svet **18.30** Volan **19.05** ŠKL, športni magazin



20.00 Film: The foreigner (triler, ZDA/Poljska, '03 i. Anna-Louise Plowman) **21.50** Film: Novi svet (pust., ZDA/VB, '05)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar in napovednik; 7.25 Prva izmena: dobro jutro; Kulturni dogodki; 9.00 Primorska poje; 10.00 Poročila; 10.15 Malo za štalo, malo za hec; 11.15 Studio D - Tedenski intervju; 12.00 Tarzajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Malala scena: Vinko Möderndorfer: Pot nazaj – izvirna radijska igra, režija Vladimir Jurc; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.50 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Sobotna in pol; 9.10 Prireditve danes; 10.00 Torklja; 11.00 Osebnost meseca; 12.00 Kulnarični kotichek; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 DIO; 16.16 Svežemodra selekcija; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Legende; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35 Robe del mio orto; 8.50, 15.05 Pesem tedna; 9.00 Gostje tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35 Glasbena lestvica; 11.00 Per un'ora di radio; 12.01, 13.35 Glasbena lestvica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Istra – Evropa; 14.00 Slot Parade/Anteprima classifica; 14.35 The chillout zone; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00-19.00 London Calling; 19.30 Večerni dnevnik - Šport: Rosso di sera; 20.00 Prosa; 20.30 Nel paese delle donne; 21.00 Radio Indie music like; 22.00 Glasbena lestvica; 22.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Etnobazar; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreatcija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 pregled slovenskega tiska; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 10.50, 16.15, 19.30 Obvestila; 11.10 Odgovor se začne na črko...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 13.45 Labirinti sveta; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni glasbeni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Informativna odd. v angl. in nem.; 22.40 Kratka radijska igra; 23.05 Literarni nokturno.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik;

5.30, 6.40, 19.30 Športna zgodba; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 8.55, 13.30, 18.50 Sporedi; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.08 Popevki tedna; 10.00 Levi, slalom za ženske, 1. vožnja; 10.10 Reakcija; 10.45 Zapis iz močvirja; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Noetova banda; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturnice; 14.45 Aktualno; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.50 Nogomet, 1.snl, Olimpija: Triglav - polčas; 17.00 Proti etru; 18.05 Hokej, mednarodni hokejski turnir, Slovenija: Avstrija; 18.40 Košarka, Krka: Split, jadranska liga - konec tekme; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Divertimento; 14.30 Gremo v kino; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 Arsov sobotni večer; 20.00 Operni večer; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Atlantska fronta bo zajela predvsem severozahodne dežele, medtem ko bo v nedeljo prišla nad našo deželo z močnimi južnimi vetrovi.

Nad Alpami in Balkanom je še območje visokega zračnega tlaka. V višinah doteka k nam topel in razmerna suh zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.58 in zatone ob 16.40

Dolžina dneva 9.42

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 2.32 in zatone ob 14.25

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.22 najnižje -40 cm, ob 7.36 najvišje 56 cm, ob 14.09 najnižje -50 cm, ob 20.15 najvišje 32 cm.

Jutri: ob 1.53 najnižje -39 cm, ob 8.05 najvišje 60 cm, ob 14.40 najnižje -59 cm, ob 20.52 najvišje 34 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden. V noči bo spanje najbolj občutljivih ljudi moteno.

MORJE

Morje je skoraj mirno, temperatura morja 17,6 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 12	2000 m	 4
1000 m	 9	2500 m	 0
1500 m	 7	2864 m	 -1

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu 2.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Nebo bo povečini oblačno, pojavil se bo rahel dež z možnostjo razjasnitve. Pozno zvečer bo deževalo v Predalpah in na zahodu. Megla bo na planotah ponoči in zjutraj.

V vzhodni Sloveniji bo precej jasno, drugod spremenljivo do pretežno oblačno in povečini brez padavin. Čez dan bo zapihal jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od -2 do 3, ob morju 6, najvišje dnevne od 9 do okoli 15 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo nebo zelo oblačno z močnimi padavinami, ponekod tudi nevihtami.

Pretežno oblačno bo, v zahodni in v delu osrednje Slovenije bo deževalo. V bližini morja bodo možne nevihte. Več dežja bo v zahodni Sloveniji. Pihal bo jugozahodni veter, ob morju jugo.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

ABONMAJSKA KAMPANJA ZA SEZONO 2012/2013 SE IZTEKA, POHITITE!

ZADNJI DAN

- 2 DNI za abonente reda B
- 2 DNI za abonente reda C
- 6 DNI za abonente reda T
- 7 DNI za abonente reda A
- 8 DNI za abonente reda K in prostega reda

pripelji s seboj prijatelja ali sorodnika in uveljavi 25% popust na oba abonmaja!!

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča-**ul. Petronio, 4** - od ponedeljka do petka 10.00-15.00/ v torek in četrtek tudi 18.00-20.00
tel. 040 362542 /brezplačna: 80021430 Kraji in urniki dodatnih prodajnih točk na www.teaterssg.com

ITALIJA V ZRCALU TIJH MEDIJEV

Teden brez posebne pozornosti italijanskemu dogajanju, z izjemo strahu, da bi se Berlusconi vrnil na oblast

SERGIJ PREMUR

Teden brez posebne pozornosti italijanskemu dogajanju z izjemo strahu, da bi se Berlusconi vrnil na oblast

Dogajanje je v zadnjem tednu bilo osredotočeno na ameriških volitvah, v Italiji se ni zgodilo nič izrednega, tako so tokrat mednarodni mediji posvetili manj pozornosti polotoku.

Še vedno pa se sprašujejo, kaj se dogaja z Berlusconijem. Se tokrat dokončno poslavlja? Vprašanje si med drugimi postavlja GlobalPost, ameriški spletni medij, ki se ukvarja predvsem z mednarodno informacijo. Že večkrat je zgledalo, da je Silvio politično odpisan, vendar pa se je spet vrnil na sceno, vsak teden tokrat kaže, da ga zares čaka usoda Titanica. Italijanska javnost ni več naklonjena 76-letnemu bogatašu, ki je na poti dokončnega zatona po dvajsetletju premoči. Pred kratkim je bil obsojen na štiri leta zapora in na izključitev iz javnih služb zaradi davčne utaje, v razsodbi pa so sodniki naglasili njegovo »naravno sposobnost za kriminalna dejanja«. Po obsodbi je Berlusconijeva reakcija verjetno zapečatila njegovo kariero: napadel je vse, od sodnikov in novinarjev do nemške kanclerke Merkelove in zagrozil je z nezaupnico sedanjemu vladi. Taka stališča so povzročila negativno reakcijo tržišč, ki se boji, da bi Italija lahko spet zapadla v nestabilnost, kar bi izničilo Montijeva prizadevanja za reševanje krize. Vendar Berlusconi ni

prepričal niti lastne stranke, ki je bila hudo poražena na volitvah na Siciliji. Po analizi zapletenega italijanskega političnega trenutka, GlobalPost izpostavlja, da proti Berlusconiju vodijo tudi kazenski postopek zaradi odnosov proti plačilu z mladostniki: tudi zaradi tega bi se težko vrnil na politično sceno.

Pa ostanimo kar na sodnih tleh. Basler Zeitung piše, da so skupaj na zatožni klopi mafijski bos, ministri in karabinjerji. Gre za postopek, ki ga v Palermu vodijo proti 12 osebam zaradi domnevnega pogajanja med državno in mafijo pred dvajsetimi leti. Sodniku, ki bo odločil o utemeljenosti obtožnice in torej o začetku morebitnega kazenskega procesa, so tožilci predali 120 svežnjev dokumentacije, v katerih so zbrana pričevanja šestih mafijskih skesancev in 67 drugih prič. Na uvodnem zasedanju postopka sta se predstavila samo dva od osumljencev, nekdanji minister in predsednik senata Mancino in sin nekdanjega župana iz Palma Ciancimina, ki naj bi vzdrževal neposredne stike med mafijo in državnim aparatom. Pet vidnih mafijskih voditeljev, ki sedijo v zaporu zaradi drugih obsodb, je bilo povezanih po videokonferenci, ostale pa so zastopali odvetniki, med temi bivšega ministra Mannina in Berlusconijevega tesnega sodelavca Dell'Utriya, Sicilijanca, ki je bil med soustanovitelji stranke Forza Italia. Mafija naj bi na začetku 90ih let prejšnjega sto-

letja grozila politikom in izvedla vrsto atentatov, da bi tako za svoje pripadnike dosegla milejše kazni in ugodnejše pogoje v zaporih. Medtem ko sta preiskovalna sodnika Falcone in Borsellino bila nepopustljiva do kriminalnih združb in sta zato bila ubita, so nekateri državni predstavniki popustili zahtevam mafijcev, piše dnevnik iz Basla, in iz te politike naj bi vzkliła sama Berlusconijeva stranka leta 1994.

Nasedla velikanka Costa Concordia privlači veliko zanimanje turistov, ki pridejo na otok Giglio pred toskansko obalo samo zato, da se fotografirajo pred prevrnjeno ladjo za križarjenje, poročata nemški Die Welt. V minuli poletni sezoni so na otoku zabeležili naval turistov, ki so se s trajekti pripeljali na otok izključno z namenom, da posnamejo sliko pred ostanki ladje, in so se odpeljali že z naslednjim trajektom. Od junija dalje jih je bilo tudi po dva tisoč na dan, kar kaže na pomanjkanje vsakega spoštovanja do tragedije, pri kateri je bilo večje število žrtv, ugotavlja župan malega otoka, ki je zato odredil prepoved prodaje razglednic s posnetkom nasedle ladje in je uvedel dva evra davka ob izkrcanju, vendar mu ni uspelo zaustaviti pritoka radovednežev. Nekateri so celo plavali do čer, da bi si pobliže ogledali razbitine. S toskanske obale so uvedli nove hitre trajekte, ki so bili natrpani do zadnjega kotička, okrog 500 turistov na dan pa so morali zavrniti

zaradi pomanjkanja mest na trajekih. Dnevnik iz Hamburga poroča, da je v istem času krepko upadlo število turistov, ki na otoku preživljajo počitnice, saj je v hotelih bilo za skoraj eno tretjino manj gostov v primerjavi z lansko sezono.

Italija si prizadeva, da bi dosegla večjo neodvisnost energetskih virov, pa ne gre tako zlahka, ugotavlja The Guardian. V ospredju je vprašanje naftnih ležišč v Bazilikati, deželi na jugu polotoka, kjer je pod zemljo vsaj 200 milijonov sodov črnega zlata. Osrednja vlada je že izdala dovoljenje za izkoriščanje ležišč v kraju Tempa Rossa, deželna uprava pa je zamrznila vsako nadaljnje vrtnje. Montijeva vlada je predstavila energetski program do leta 2020, na podlagi katerega bi Italija prihranila 14 milijard evrov na leto pri nakupu energije v tujini, za kar potrosi 64 milijard letno. Prihranek, ki bi imel kot »stranski proizvod« 25 tisoč novih delovnih mest, bi slonel na izboljšanju distribucijske mreže, na alternativnih virih energije, pa tudi na 150 odstotnem povečanju črpanja »domače« nafte in plina, ki naj bi križala 7 odstotkov potrošnje. Občinska uprava zainteresiranega kraja v Bazilikati podpira razvoj naftne industrije, saj bi to ustvarilo nova zaposlitev na območju, kjer je danes brezposelnost zelo visoka. Vendar je avgusta letos deželni svet izglasoval zamrznitev vsakega nadaljnje vrtnje, ker je že dosedanje

omejeno izkoriščanje naftnih vrelcev doseglo mejo okoljske sprejemljivosti. Londonski dnevnik na koncu omenja, da je v zvezi z naftnimi ležišči v teku sodni postopek zaradi korupcije, v katerega je vpleten predstavnik Demokratske stranke iz Bazilikate.

Argentinski Página12 poroča o pobudi organizacij za odkrivanje otrok, sirot žrtv vojaške diktature, za katere so po nasilni smrti staršev izginili vsi sledovi. V sodelovanju z občinsko upravo iz Turina iščejo sirote, ki jim je takratni argentinski vojaški aparat popolnoma izbrisal identiteto in ki so odrasli - danes so stari od 30 do 38 let - ne da bi poznali svojih korenin in svoje prave družine. Možno je namreč, da so nekatere otroke predali družinam v Italiji, saj je bilo med žrtvami fašistične represije tudi veliko Argentinec iz italijanskega izvora. Zaenkrat še niso odkrili usode okrog 400 takih primerov ugrabljenih otrok, dnevnik iz Buenos Airesa pa vzpostavlja primerjavo s primerom 350 judovskih otrok, ki so jih nacisti v Rimu odpeljali v uničevalna taborišča. Za aktivno iskanje izginulih otrok gre zasluga odborom argentinskih babic, ki so leta in leta vztrajno zahtevale, naj priplava na dan resnica o nasilni smrti svojih sinov in hčera in o ugrabitvi njihovih otrok. V zadnjem času je bilo po Italiji tudi več drugih pobud v spomin na žrtve argentinskega vojaške hunte, ki jih je bilo okrog 30 tisoč.